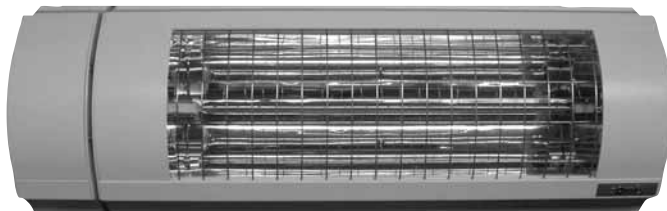


Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1



EL

DA

SV

FI

NO

PL

CS

Με το παρόν έγγραφο, η Somfy δηλώνει ότι η συσκευή συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ΕΕ. Μια δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται στην ιστοσελίδα www.somfy.com/ce. Φωτογραφίες δεν είναι συμβατική.

Hermed erklærer Somfy, at apparatet er i overensstemmelse med de væsentlige krav, samt med de andre relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/CE. En overensstemmelseserklæring kan hentes på internetadressen www.somfy.com/ce. Billederne er ikke kontraktforhold.

Härmed intygar Somfy att produkten uppfyller huvudkraven och övriga relevanta bestämmelser i direktivet 1999/5/EG. Ett CE-dokument finns på Internetadressen www.somfy.com/ce. Bilderna är inte avtalsenliga.

Täten Somfy ilmoittaa, että laite on direktiivin 1999/5/CE olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten mukainen. Ilmoitus vaatimusten täyttymisestä on luettavissa Internet-osoitteessa www.somfy.com/ce. Kuvat eivät ole sopimukseen.

Somfy erklærer herved at dette utstyret oppfyller nødvendige krav og alle relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/EC. Et CE-dokument finnes tilgjengelig på www.somfy.com/ce. Bildene er ikke kontraktfestet.

Somfy oświadcza niniejszym, że urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymogami i innymi stosownymi przepisami dyrektywy 1999/5/CE. Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem internetowym www.somfy.com/ce. Ilustracje nie mają charakteru umowy.

Společnost Somfy tímto prohlašuje, že přístroj odpovídá základním požadavkům a ostatním příslušným ustanovením směrnice 1999/5/CE. Prohlášení o shodě je k dispozici na internetové adrese www.somfy.com/ce. Vyobrazení jsou pouze ilustrační.

Πίνακας Περιεχομένων

1. Εισαγωγή	1	6.2 Με χειριστήριο τύπου Chronis RTS	5
2. Ασφάλεια	1	6.3 Με ένα άλλο RTS χειριστήριο	5
2.1 Ασφάλεια και ευθύνη	1	7. Προαιρετικές πρόσθετες ρυθμίσεις	6
3. Εγκατάσταση	2	7.1 Τροποποίηση της αγαπημένης ισχύος θέρμανσης «mγ»	6
3.1 Περιεχόμενο του κιτ	2	7.2 Προσθήκη / αφαίρεση RTS χειριστηρίων	6
3.2 Απαραίτητα εργαλεία	2	7.3 Δημιουργία πολλαπλού ή ομαδικού ελέγχου	7
3.3 Συστάσεις εγκατάστασης	2	8. Τεχνάσματα και συμβουλές	7
3.4 Αποστάσεις ασφαλείας	2	8.1 Πρόβλημα με το Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1;	7
3.5 Τοποθέτηση του Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1	2	8.2 Αντικατάσταση ενός ασύρματου χειριστηρίου που έχει χαθεί ή σπάσει	8
4. Καλωδίωση	4	8.3 Επαναφορά αρχικών ρυθμίσεων	8
5. Έλεγχος λειτουργίας	4	9. Τεχνικά χαρακτηριστικά	8
5.1 Καταχώρηση RTS χειριστηρίου	4		
6. Χρήση	4		
6.1 Με RTS χειριστήριο της γκάμας Mod/Var	4		

1. Εισαγωγή

Το Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 είναι μια σόμπα ακτινοβολίας με κατευθυντική απευθείας θέρμανση και βέλτιστη απόδοση. Το Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 διαθέτει την ασύρματη τεχνολογία Radio Technology Somfy (RTS).

Η ηλεκτρική σόμπα λειτουργεί χάρη σε λάμπες θέρμανσης με μέγιστη ισχύ 2.000 W με τροφοδοσία 230 V. Η χρήση του Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 πραγματοποιείται μέσω ενός RTS χειριστηρίου.

Το Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 επιτρέπει την επιλογή 3 διαφορετικών επιπέδων θέρμανσης:

- Η λάμπα θέρμανσης θερμαίνει στο 33 % της ισχύος της,
- Η λάμπα θέρμανσης θερμαίνει στο 66 % της ισχύος της,
- Η λάμπα θέρμανσης θερμαίνει στο 100 % της ισχύος της.

Το Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 επιτρέπει την καταχώρηση μίας από αυτές τις 3 επιλογές ισχύος θέρμανσης, που ονομάζεται «αγαπημένη θέση». Από προεπιλογή, κατά την έξοδο από το εργοστάσιο, η αγαπημένη ισχύς θέρμανσης έχει ρυθμιστεί στο 33 % της μέγιστης ισχύος θέρμανσης.

Το Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 χρησιμοποιείται ως:

- δέκτης τοπικού ελέγχου - ένα Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 μπορεί να δέχεται εντολές από ένα χειριστήριο,
- δέκτης πολλαπλού ελέγχου - ένα Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 μπορεί να δέχεται εντολές από πολλά χειριστήρια (το πολύ 12 χειριστήρια),
- δέκτης ομαδικού ελέγχου - πολλά Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 μπορούν να δεχτούν εντολές από ένα μόνο χειριστήριο,
- Αυτή η συσκευή δεν έχει προβλεφθεί για χρήση από άτομα (ούτε παιδιά) των οποίων οι σωματικές, αισθητήριες και πνευματικές ικανότητες δεν είναι εξίσου υψηλές, ούτε άτομα χωρίς πείρα ή γνώσεις, εκτός εάν έχουν λάβει, μέσω ενός ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους, επίβλεψη ή εκ των προτέρων οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής. Σκόπιμο είναι να επιτηρείτε τα παιδιά, ώστε να είστε βέβαιοι ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

2. Ασφάλεια

2.1 Ασφάλεια και ευθύνη

Πριν εγκαταστήσετε και χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά τον οδηγό εγκατάστασης.

Το άτομο που θα κάνει την εγκατάσταση θα πρέπει επίσης να συμμορφωθεί με τους κανόνες και τη νομοθεσία που ισχύει στη χώρα όπου γίνεται η εγκατάσταση και να ενημερώσει τους πελάτες του για τους όρους χρήσης και συντήρησης του προϊόντος.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση πέραν του τομέα εφαρμογής που έχει ορίσει η Somfy είναι ακατάλληλη. Σε περίπτωση άλλης χρήσης, συνεισπάγεται ότι δεν τηρήθηκαν οι οδηγίες που περιγράφονται στο παρόν φυλλάδιο, και επιφέρει τον αποκλεισμό οποιασδήποτε ευθύνης και εγγύησης από τη μεριά της Somfy.

Πριν από κάθε εγκατάσταση, ελέγξτε τη συμβατότητα του προϊόντος με τους σχετικούς εξοπλισμούς και εξαρτήματα.

Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς προστατευτική σχάρα: κίνδυνος εγκαύματος!

Μην κοιτάτε απευθείας το σωλήνα υπερύθρων από κοντά ή για πολλή ώρα, όταν η σόμπα βρίσκεται σε

λειτουργία!

Οι τέντες μπορεί να μην είναι απόλυτα σταθερές, σε περίπτωση βροχής ή/και αέρα. Το άτομο που θα κάνει την εγκατάσταση θα πρέπει να φροντίσει ώστε να τηρούνται ανά πάσα στιγμή οι αποστάσεις ασφαλείας, που υποδεικνύονται στο κεφάλαιο 3.4, κατά τη χρήση των προϊόντων.

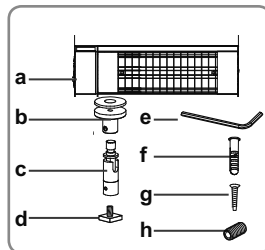
3. Εγκατάσταση

3.1 Περιεχόμενο του κιτ

- Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1
- Ποδαράκι στήριξης x 2
- Περιστρεφόμενος σύνδεσμος x 2
- Βάση «Τ» x 2
- Κλειδιά Allen x 4
- Ούπα x 2
- Βίδα x 2
- Ακέφαλη βίδα x 4

3.2 Απαραίτητα εργαλεία

- Δράπανο,
- Τρυπάνι Ø 6 mm για δράπανο
- Γερμανικό κλειδί 11 mm
- Σφυρί
- Κλειδί Allen 2 mm



3.3 Συστάσεις εγκατάστασης

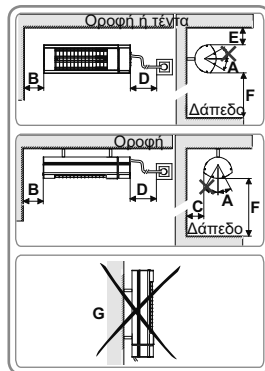
Σημείωση: Το Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 πρέπει να εγκατασταθεί έτσι ώστε να είναι προστατευμένο από την κακοκαιρία, μακριά από παιδιά.

- Σε καμία περίπτωση μην εγκαθιστάτε το Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 κοντά σε μεταλλικές επιφάνειες. Αυτές ενδέχεται να μειώσουν την εμβέλεια.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα αντικείμενα, όπως κουρτίνες κ.λπ.
- Εάν το Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 τοποθετηθεί κάτω από μια τέντα, βεβαιωθείτε ότι το πανί του βρίσκεται στην ελάχιστη συνιστώμενη απόσταση από το θερμαντικό σώμα, ανεξάρτητα από το αν η τέντα είναι ανοιχτή ή κλειστή.
- Ελέγξτε την εμβέλεια πριν στερεώσετε το Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.
- Η εμβέλεια μπορεί να περιορίζεται από τους κανονισμούς που διέπουν τις ασύρματες ράδιο-συσκευές.
- Εάν η συσκευή εγκατασταθεί σε εξωτερικό χώρο, φροντίστε ώστε το άνοιγμα της εξόδου ακτινοβολίας με προστατευτική σχάρα να μην είναι στραμμένο προς τα πάνω.
- Μην αγιάζετε το Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 κατά τη λειτουργία του και κατά το χρόνο ψύξης του.

3.4 Αποστάσεις ασφαλείας

Προσοχή! Αποφύγετε την εγκατάσταση της συσκευής κοντά σε πρίζες ηλεκτρικού ρεύματος, κατανεμητές, διακόπτες ή ηλεκτρικές γραμμές.

Περιοχή χρήσης (A)	30°
Απόσταση από τον τοίχο (B)	300 mm
Απόσταση από τον τοίχο (C)	350 mm
Απόσταση από την πρίζα ηλεκτρικού ρεύματος (D)	100 mm
Απόσταση από την οροφή ή την τέντα (E)	300 mm
Ελάχιστη απόσταση από το δάπεδο (F)	1800 mm
Ελάχιστη απόσταση από εύφλεκτο υλικό (όπως ύφασμα τέντας)	700 mm
Απαγορεύεται η τοποθέτηση κατακόρυφα (G)	



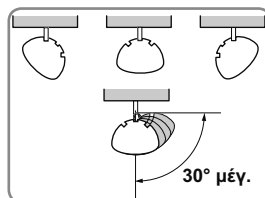
3.5 Τοποθέτηση του Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1

Προσοχή! Οι λαμπτήρες αλογόνου υπερύθρων είναι ευαίσθητοι στις συστίες που περιέχουν νάτριο. Αποφύγετε την άμεση επαφή με το δέρμα (με τα δάχτυλα για παράδειγμα) διότι υπάρχει κίνδυνος να μειωθεί η διάρκεια ζωής του θερμαντικού σωλήνα.

Προσοχή! Πριν από οποιαδήποτε εγκατάσταση του Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1, βεβαιωθείτε ότι έχουν τηρηθεί οι αποστάσεις ασφαλείας που αναφέρονται στο κεφάλαιο «Αποστάσεις ασφαλείας».

Σημείωση: Το Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 διαθέτει 3 αυλακώσεις στο πίσω μέρος που επιτρέπουν την τοποθέτησή του με 3 διαφορετικούς τρόπους.

Σημείωση: Οι περιστρεφόμενοι σύνδεσμοι (c) επιτρέπουν επιπλέον κλίση του Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 κατά 30° το πολύ.



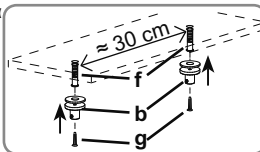
3.5.1 Τοποθέτηση των εξαρτημάτων στον τοίχο/την οροφή/την τέντα κασετίνα

1) Ανοίξτε δύο τρύπες διαμέτρου 6 mm σε απόσταση περίπου 30 cm τη μία από την άλλη, ώστε να μπορέσετε να στερεώσετε το Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (a).

2) Τοποθετήστε τα ούπα (f) στις τρύπες, χρησιμοποιώντας ένα σφυρί εάν είναι απαραίτητο.

3) Πιέστε τα ποδαράκια στήριξης (b) κόντρα στον τοίχο, στη θέση όπου βρίσκονται οι τρύπες, χρησιμοποιώντας τις βίδες (g).

- Σε περίπτωση τοποθέτησης σε τέντα κασετίνα, στερεώστε απευθείας τα ποδαράκια στήριξης (b) χρησιμοποιώντας ένα σύστημα βίδας και παξιμαδιού M5 που δεν παρέχεται.



Προσοχή! Το σύστημα βίδας και παξιμαδιού δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με το ύφασμα της τέντας. Κίνδυνος σχισίματος.

3.5.2 Τοποθέτηση των εξαρτημάτων στο Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1

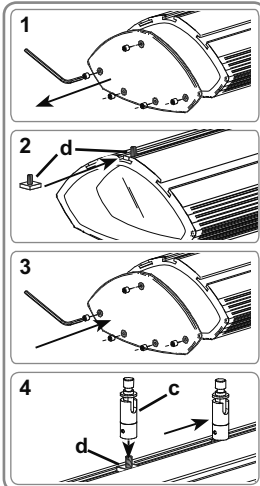
1) Αφαιρέστε το κάλυμμα από την πλευρά του λογότυπου «Somfy» του Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (a) χρησιμοποιώντας ένα κλειδί Allen 2 mm που δεν παρέχεται.

2) Γλιστρήστε τις βάσεις «T» (d) κατά μήκος της αυλάκωσης που επιθυμείτε στο πίσω μέρος του Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (a).

3) Ξανακλείστε το κάλυμμα του Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 χρησιμοποιώντας ένα κλειδί Allen 2 mm που δεν παρέχεται.

4) Βιδώστε τους περιστρεφόμενους συνδέσμους (c) στα σπειρώματα των βάσεων «T» (d).

Προσοχή! Μη σφίγγετε πλήρως τους περιστρεφόμενους συνδέσμους (c) στις βάσεις «T» (b) ώστε να είναι δυνατό να τους γλιστρήσετε κατά μήκος της αυλάκωσης.

**3.5.3 Στερέωση του Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1**

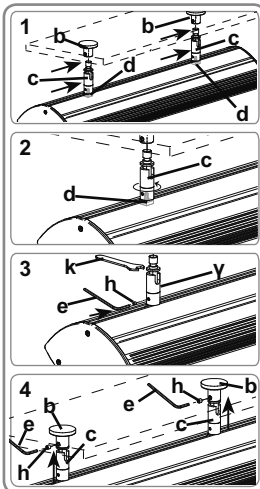
1) Γλιστρήστε το σύνολο που αποτελείται από τις βάσεις «T» (d) με τους περιστρεφόμενους συνδέσμους (c) κατά μήκος της αυλάκωσης, έως όπου συμπέσουν με τα ποδαράκια στήριξης (b) που στερεώσατε προηγουμένως.

2) Σφίξτε εντελώς τους περιστρεφόμενους συνδέσμους (c) στις βάσεις «T» (d) στο Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (a).

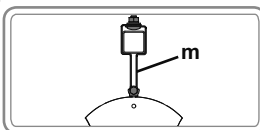
Προσοχή! Φροντίστε ώστε το Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 να έχει την αποδεκτή κλίση, αφού ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.

3) Εμποδίστε τη μετακίνηση των περιστρεφόμενων συνδέσμων (c) με το γερμανικό κλειδί (k) που δεν παρέχεται και σφίξτε τις βίδες (h) χρησιμοποιώντας το κλειδί Allen (e).

4) Εισαγάγετε το επάνω τμήμα των περιστρεφόμενων συνδέσμων (c) στα ποδαράκια στήριξης (b) και στερεώστε τους περιστρεφόμενους συνδέσμους (c) χρησιμοποιώντας ένα κλειδί Allen (e) στα ποδαράκια στήριξης (b) με τις βίδες (h).

**3.5.4 Στερέωση του Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 με τέντα τύπου μπάρας**

- Σε περίπτωση τοποθέτησης σε τέντα τύπου μπάρας, τα συστήματα στερέωσης [ποδαράκια στήριξης (b), περιστρεφόμενοι σύνδεσμοι (c) και βάσεις «T» (d)] πρέπει να αντικατασταθούν με συστήματα απευθείας στερέωσης (m). Αυτά τα συστήματα, που παρέχονται από την Somfy, στερεώνονται απευθείας στην τετραγωνική μπάρα (έως 40 mm) της τέντας τύπου μπάρας. Ρωτήστε τον έμπορό σας για οποιοσδήποτε συμπληρωματικές πληροφορίες.



4. Καλωδίωση

Προσοχή! Πρέπει να συμμορφώνεστε με τους κανόνες και την ισχύουσα νομοθεσία κατά την εγκατάσταση.

Βεβαιωθείτε ότι η συνολική ισχύς του(των) λαμπτήρα(-ων) θέρμανσης που έχει(-ουν) συνδεθεί στο Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 δεν υπερβαίνει τα 2000 W.

Η γραμμή πρέπει να προστατεύεται τουλάχιστον από μία ασφάλεια βραδείας τήξης των 16 Α.

Τα καλώδια τροφοδοσίας που έχουν υποστεί ζημιά μπορούν να αντικατασταθούν μόνο από τον προμηθευτή, το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών του ή από εξουσιοδοτημένο τεχνικό, ώστε να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.

- Συνδέστε το Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 σε μια ελεύθερη πρίζα των 230V.

5. Έλεγχος λειτουργίας

Ο έλεγχος λειτουργίας του Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 πραγματοποιείται με ένα RTS χειριστήριο.

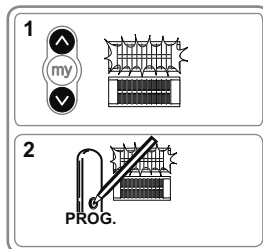
Για πιο ακριβή και βελτιστοποιημένη χρήση του Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1, η Somfy συνιστά τη χρήση ενός χειριστηρίου της γκάμας Telis Mod/Var RTS.

Προσοχή! Εάν η εγκατάσταση αποτελείται από πολλά Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1, πρέπει να τροφοδοτείται μόνο ένα Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 τη φορά!

Προσοχή! Μη χρησιμοποιείτε ασύρματο χειριστήριο τύπου Inis RT/RTS για τον έλεγχο λειτουργίας! Αυτά τα χειριστήρια δεν είναι κατάλληλα για την πραγματοποίηση του ελέγχου λειτουργίας.

5.1 Καταχώρηση RTS χειριστηρίου

- 1) Πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα Ανόδου και Καθόδου του RTS χειριστηρίου έως ότου η λάμπα θέρμανσης ανάψει κι έπειτα σβήσει.
- 2) Πιέστε σύντομα το πλήκτρο προγραμματισμού «PROG» του RTS χειριστηρίου: η λάμπα θέρμανσης ανάψει κι έπειτα σβήνει ξανά για να επιστημάει ότι το RTS χειριστήριο έχει καταχωρηθεί στο Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.



6. Χρήση

Το κτίριο μέσα στο οποίο χρησιμοποιείται το προϊόν μπορεί να μειώσει την εμβέλεια. Η εμβέλεια είναι:

X = 200 m σε ελεύθερο πεδίο

Y = 20 m μέσα από 2 τοίχους από μπετόν.

Προσοχή! Η χρήση άλλης ραδιο-συσκευής (για παράδειγμα ακουστικά ραδιοφώνου hi-fi) που χρησιμοποιεί την ίδια συχνότητα μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές και να μειώσει τις επιδόσεις του προϊόντος.

Πριν αλλάξετε την κατεύθυνση της ακτινοβολίας, σβήστε τη συσκευή και περιμένετε να ολοκληρωθεί ο χρόνος ψύξης του.

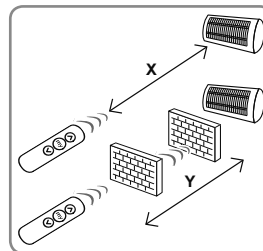
Σε καμία περίπτωση μην αφήνετε το Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 χωρίς επίτηρηση κατά τη χρήση του!

Μην καλύπτετε το Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 κατά τη λειτουργία του και περιμένετε το τέλος του χρόνου ψύξης του, ώστε να αποφύγετε οποιοδήποτε κίνδυνο πυρκαγιάς!

Το Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 επιτρέπει τη χρήση 3 διαφορετικών επιπέδων θέρμανσης:

- Η λάμπα θέρμανσης θερμαίνει στο 33 % της ισχύος της,
- Η λάμπα θέρμανσης θερμαίνει στο 66 % της ισχύος της,
- Η λάμπα θέρμανσης θερμαίνει στο 100 % της ισχύος της.

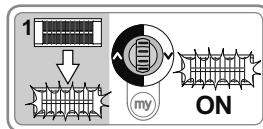
Υπενθύμιση: Η αγαπημένη ισχύς θέρμανσης του Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 έχει ρυθμιστεί, κατά την έξοδο από το εργοστάσιο, στο 33 % της μέγιστης ισχύος. Αυτή η αγαπημένη θέση μπορεί να τροποποιηθεί ανάλογα με τις ανάγκες.



6.1 Με RTS χειριστήριο της γκάμας Mod/Var

1) Για να ανάψετε τη σόμπα:

- Πιέστε το πλήκτρο Ανόδου.



2) Για να σβήσετε τη σόμπα:

- Πιέστε το πλήκτρο Καθόδου.

3) Για να ανάψετε απευθείας στην αγαπημένη ισχύ θέρμανσης «my»:

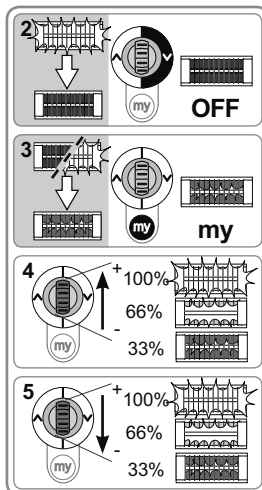
- Πιέστε το πλήκτρο .

4) Για να αυξήσετε την ισχύ θέρμανσης:

- Μετακινήστε το ροδάκι προς τα επάνω: η ισχύς θέρμανσης αυξάνεται κάθε φορά που μετακινείται το ροδάκι.

5) Για να μειώσετε την ισχύ θέρμανσης:

- Μετακινήστε το ροδάκι προς τα κάτω:
Η ισχύς θέρμανσης μειώνεται κάθε φορά που μετακινείται το ροδάκι.

**6.2 Με χειριστήριο τύπου Chronis RTS**

Σημείωση: Τα ασύρματα χειριστήρια Chronis RTS ονομάζονται επίσης χρονοδιακόπτες.

- Ρυθμίστε το χρονοδιακόπτη σε λειτουργία ΗΠΑ για έλεγχο της θέρμανσης. (Συμβουλευθείτε τον οδηγό εγκατάστασης του χειριστηρίου Chronis RTS για να επιλέξετε τη λειτουργία ΗΠΑ).

1) Για να ανάψετε τη σόμπα:

- Πιέστε στιγμιαία το πλήκτρο Ανόδου.

2) Για να σβήσετε τη σόμπα:

- Πιέστε στιγμιαία το πλήκτρο Καθόδου.

3) Για να ανάψετε απευθείας στην αγαπημένη ισχύ θέρμανσης «my»:

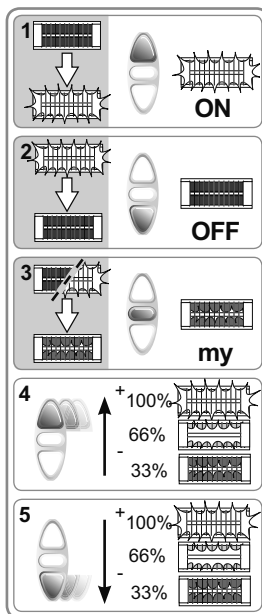
- Πιέστε το πλήκτρο «my».

4) Για να αυξήσετε την ισχύ θέρμανσης:

- Πιέστε με διαδοχικά πατήματα το πλήκτρο Ανόδου: η ισχύς θέρμανσης αυξάνεται στο 33%, έπειτα στο 66% και μετά στο 100%
- Αφήστε το πλήκτρο Ανόδου όταν επιτευχθεί η επιθυμητή ισχύς θέρμανσης.

5) Για να μειώσετε την ισχύ θέρμανσης:

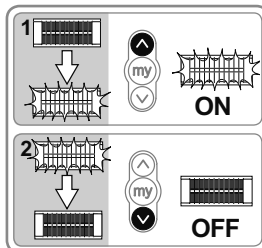
- Πιέστε με διαδοχικά πατήματα το πλήκτρο Καθόδου: η ισχύς θέρμανσης μειώνεται από 100% σε 66% και μετά 33%, ύστερα σβήνει.
- Αφήστε το πλήκτρο Καθόδου όταν η επιτευχθεί η επιθυμητή ισχύς θέρμανσης.

**6.3 Με ένα άλλο RTS χειριστήριο****1) Για να ανάψετε τη σόμπα:**

- Πιέστε στιγμιαία το πλήκτρο Ανόδου.

2) Για να σβήσετε τη σόμπα:

- Πιέστε στιγμιαία το πλήκτρο Καθόδου.



EL

3) Για να ανάψετε απευθείας στην αγαπημένη ισχύ θέρμανσης «my»:

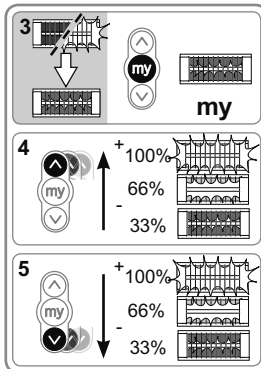
- Πιέστε το πλήκτρο «my».

4) Για να αυξήσετε την ισχύ θέρμανσης:

- Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο Ανόδου:
 Η ισχύς θέρμανσης αυξάνεται, όσο διατηρείτε το πλήκτρο πατημένο.
 - Αφήστε το πλήκτρο Ανόδου όταν επιτευχθεί η επιθυμητή ισχύς θέρμανσης.

5) Για να μειώσετε την ισχύ θέρμανσης:

- Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο Καθόδου:
 Η ισχύς θέρμανσης μειώνεται, όσο διατηρείτε το πλήκτρο πατημένο.
 - Αφήστε το πλήκτρο Καθόδου όταν η επιτευχθεί η επιθυμητή ισχύς θέρμανσης.



7. Προαιρετικές πρόσθετες ρυθμίσεις

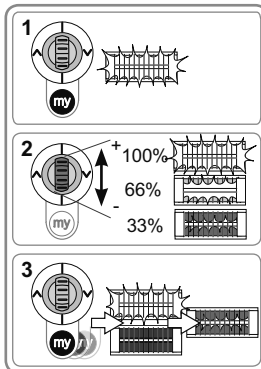
7.1 Τροποποίηση της αγαπημένης ισχύος θέρμανσης «my»

Υπενθύμιση: Η αγαπημένη ισχύς θέρμανσης του Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 έχει ρυθμιστεί, κατά την έξοδο από το εργοστάσιο, στο 33 % της μέγιστης ισχύος. Αυτή η αγαπημένη θέση μπορεί να τροποποιηθεί ανάλογα με τις ανάγκες.

7.1.1 Από RTS χειριστήριο της γκάμας Mod/Var

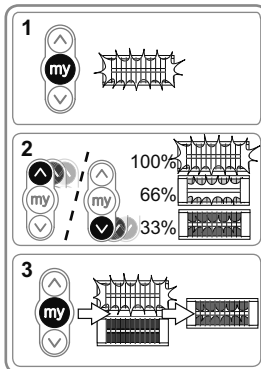
Το RTS χειριστήριο της γκάμας Mod/Var διαθέτει ροδάκι ρύθμισης.

- 1) Πιέστε το πλήκτρο «my» για να ανάψετε τη λάμπα θέρμανσης στην αγαπημένη θέση «my».
- 2) Μετακινήστε το ροδάκι για να ρυθμίσετε την ισχύ θέρμανσης, ανάλογα με τις ανάγκες: 33%, 66% ή 100%.
- 3) Αφού επιτευχθεί η επιθυμητή ισχύς θέρμανσης, πιέστε το πλήκτρο «my» έως ότου η λάμπα θέρμανσης ανάψει κι έπειτα σβήσει: Η νέα αγαπημένη ισχύς θέρμανσης έχει καταχωρηθεί.



7.1.2 Από ένα RTS χειριστήριο ή ασύρματο χειριστήριο Chronis RTS

- 1) Πιέστε το πλήκτρο «my» για να ανάψετε τη λάμπα θέρμανσης στην αγαπημένη θέση «my».
- 2) Πιέστε και κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα Ανόδου ή Καθόδου για να προσαρμόσετε την ένταση θέρμανσης ανάλογα με τις ανάγκες: 33%, 66% ή 100%.
- 3) Αφού επιτευχθεί η επιθυμητή ισχύς θέρμανσης, πιέστε το πλήκτρο «my» έως ότου η λάμπα θέρμανσης ανάψει κι έπειτα σβήσει: Η νέα αγαπημένη ισχύς θέρμανσης έχει καταχωρηθεί.

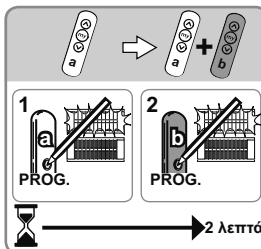


7.2 Προσθήκη / αφαίρεση RTS χειριστηρίων

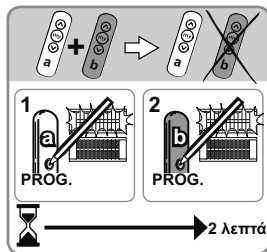
Προσοχή! Μπορούν να καταχωρηθούν το πολύ 12 χειριστήρια σε ένα Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.

Σημείωση: Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία για να προσθέσετε ή να αφαιρέσετε ένα χειριστήριο.

- 1) Πιέστε το πλήκτρο προγραμματισμού «PROG» του καταχωρημένου RTS χειριστηρίου (a) έως ότου η λάμπα θέρμανσης ανάψει κι έπειτα σβήσει:
 - Το Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 βρίσκεται σε λειτουργία προγραμματισμού για 2 λεπτά.



- 2) Πιέστε σύντομα το πλήκτρο προγραμματισμού «PROG» του RTS χειριστηρίου (b) που θέλετε να προσθέσετε / να αφαιρέσετε:
- Η λάμπα θέρμανσης ανάβει κι έπειτα σβήνει, το RTS χειριστήριο έχει προστεθεί / αφαιρεθεί.

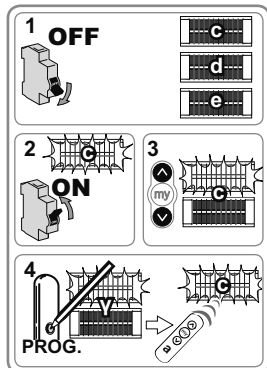


7.3 Δημιουργία πολλαπλού ή ομαδικού ελέγχου

7.3.1 Δέκτης ομαδικού ελέγχου

Δέκτης ομαδικού ελέγχου: ένα RTS χειριστήριο ελέγχει πολλά Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.

- 1) Διακόψτε τις ηλεκτρικές τροφοδοσίες που αντιστοιχούν στα Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (c, d και e) που θέλετε να ελέγχετε με ένα μόνο RTS χειριστήριο.
- 2) Τροφοδοτήστε το πρώτο Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (c) που θέλετε να συγχρονίσετε με το RTS χειριστήριο.
- 3) Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα Ανόδου / Καθόδου του RTS χειριστηρίου: η λάμπα θέρμανσης ανάβει κι έπειτα σβήνει.
- 4) Πιέστε το πλήκτρο προγραμματισμού «PROG» του RTS χειριστηρίου: η λάμπα θέρμανσης ανάβει κι έπειτα σβήνει ξανά για να επισημάνει ότι το RTS χειριστήριο έχει καταχωρηθεί στο Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.
- 5) Διακόψτε την τροφοδοσία του Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (c) που μόλις συγχρονίσατε, πριν προσθέσετε το επόμενο Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.
- 6) Τροφοδοτήστε ένα άλλο Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 που θέλετε να συγχρονίσετε και επαναλάβετε τα βήματα 3), 4) και 5) για κάθε Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (d, e...).
- 7) Τροφοδοτήστε όλα τα Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 που έχουν συγχρονιστεί με το RTS χειριστήριο.

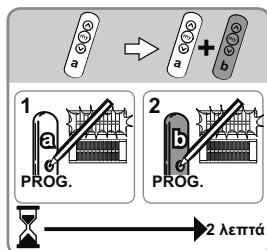


7.3.2 Δέκτης πολλαπλού ελέγχου

Δέκτης πολλαπλού ελέγχου: ένα Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 ελέγχεται από πολλά RTS χειριστήρια.

Προσοχή! Μπορούν να καταχωρηθούν το πολύ 12 χειριστήρια σε ένα Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.

- 1) Πιέστε το πλήκτρο προγραμματισμού «PROG» του καταχωρημένου RTS χειριστηρίου (a) έως ότου η λάμπα θέρμανσης ανάψει κι έπειτα σβήνει: το Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 βρίσκεται σε λειτουργία προγραμματισμού για 2 λεπτά.
- 2) Πιέστε σύντομα το πλήκτρο προγραμματισμού «PROG» του RTS χειριστηρίου (b) που θέλετε να προσθέσετε:
 - Η λάμπα θέρμανσης ανάβει κι έπειτα σβήνει, το RTS χειριστήριο έχει προστεθεί.
 - Επαναλάβετε αυτά τα δύο βήματα για την προσθήκη κάθε RTS χειριστηρίου.



8. Τεχνάσματα και συμβουλές

8.1 Πρόβλημα με το Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1;

Προβλήματα	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Το πάτημα ενός πλήκτρου του RTS χειριστηρίου δεν προκαλεί καμία αντίδραση του Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.	Η τροφοδοσία δικτύου δεν είναι καλή. Το RTS χειριστήριο δεν έχει καταχωρηθεί στο Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1. Το RTS χειριστήριο που χρησιμοποιείται δεν είναι συμβατό με το Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1. Οι μπαταρίες του RTS χειριστηρίου έχουν εξασθενήσει.	Ελέγξτε την τροφοδοσία. Ακολουθήστε τη διαδικασία καταχώρησης ενός RTS χειριστηρίου. Ελέγξτε τη συμβατότητα των δύο προϊόντων.
Το Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 δεν θερμαίνει επαρκώς.	Η απόσταση και το ύψος τοποθέτησης δεν έχουν τηρηθεί.	Αντικαταστήστε τις μπαταρίες με παρόμοιες καινούργιες. Ελέγξτε την απόσταση και το ύψος τοποθέτησης.

Προβλήματα	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
To Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 δεν θερμαίνει επαρκώς. (συνέχεια)	H απόδοση του Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 δεν είναι επαρκής.	Βλ. θερμοιόνεμη επιφάνεια στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
To Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 δεν ανάβει.	H ασφάλεια δεν είναι συμβατή με την εγκατάσταση. H(Οι) λάμπα(ες) θέρμανσης έχει(-ουν) καεί ή σπάσει. H(Οι) λάμπα(ες) θέρμανσης που έχει(-ουν) συγχρονιστεί με το Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 έχει(-ουν) συνολική ισχύ πάνω από 2000 W.	Ελέγξτε την ισχύ της ασφάλειας. Για τη σωστή λειτουργία της σόμπας, είναι απαραίτητο να χρησιμοποιηθεί μια ασφάλεια βραδείας τήξης των 16 Α. Αντικαταστήστε τη(τις) λάμπα(ες) θέρμανσης. Βεβαιωθείτε ότι η(οι) λάμπα(ες) θέρμανσης που έχει(-ουν) συγχρονιστεί με το Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 δεν έχει(-ουν) συνολική ισχύ πάνω από 2000 W.

8.2 Αντικατάσταση ενός ασύρματου χειριστηρίου που έχει χαθεί ή σπάσει

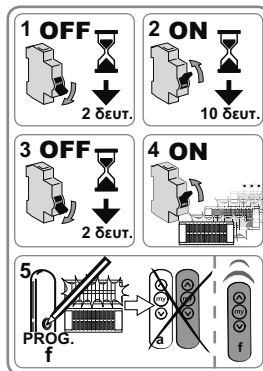
Σημείωση: Αυτός ο μηδενισμός ρυθμίσεων πραγματοποιείται όταν όλα τα RTS χειριστήρια έχουν χαθεί ή σπάσει.

Προσοχή! Αυτός ο μηδενισμός ρυθμίσεων καταργεί όλα τα χειριστήρια αλλά διατηρεί απομνημονευμένη την καταχωρημένη απαιτημένη ισχύ θέρμανσης.

Προσοχή! Κάντε τη διπλή διακοπή ρεύματος μόνο για το Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 του οποίου τις ρυθμίσεις θέλετε να μηδενίσετε!

Προσοχή! Μη χρησιμοποιείτε ασύρματο χειριστήριο τύπου Inis RT / Inis RTS για να πραγματοποιήσετε το μηδενισμό των ρυθμίσεων

- 1) Διακόψτε την τροφοδοσία δικτύου για 2 δευτ.
- 2) Αποκαταστήστε την τροφοδοσία δικτύου για περίπου 10 δευτ. (τουλάχιστον 5 δευτ. και το πολύ 15 δευτ.).
- 3) Διακόψτε την τροφοδοσία δικτύου για 2 δευτ.
- 4) Αποκαταστήστε την τροφοδοσία δικτύου: η λάμπα θέρμανσης αναβοσβήνει αργά.
- 5) Πιέστε σύντομα το πλήκτρο προγραμματισμού «PROG» του νέου RTS χειριστηρίου (f) :
 - Η λάμπα θέρμανσης ανάβει κι έπειτα σβήνει για να επισημάνει ότι το νέο RTS χειριστήριο έχει καταχωρηθεί στο Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.



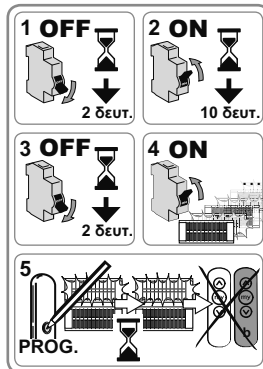
8.3 Επαναφορά αρχικών ρυθμίσεων

Προσοχή! Αυτός ο μηδενισμός ρυθμίσεων καταργεί όλα τα χειριστήρια και επαναπρογραμματίζει την απαιτημένη ισχύ θέρμανσης στο 33 % της συνολικής ισχύος.

Προσοχή! Κάντε τη διπλή διακοπή ρεύματος μόνο για το Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 του οποίου τις ρυθμίσεις θέλετε να μηδενίσετε!

Προσοχή! Μη χρησιμοποιείτε ασύρματο χειριστήριο τύπου Inis RT / Inis RTS για το μηδενισμό των ρυθμίσεων!

- 1) Διακόψτε την τροφοδοσία δικτύου για 2 δευτ.
- 2) Αποκαταστήστε την τροφοδοσία δικτύου για περίπου 10 δευτ. (τουλάχιστον 5 δευτ. και το πολύ 15 δευτ.).
- 3) Διακόψτε την τροφοδοσία δικτύου για 2 δευτ.
- 4) Αποκαταστήστε την τροφοδοσία δικτύου: η λάμπα θέρμανσης αναβοσβήνει αργά.
- 5) Πιέστε το πλήκτρο προγραμματισμού «PROG» του RTS χειριστηρίου έως ότου η λάμπα θέρμανσης ανάψει κι έπειτα σβήσει δύο συνεχείς φορές: όλα τα χειριστήρια έχουν καταργηθεί.
 - Ακολουθήστε τις διαδικασίες του κεφαλαίου «Έλεγχος λειτουργίας» για να προσθέσετε RTS χειριστήρια.



9. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ραδιοσυχνότητα	433,42 MHz	Αριθμός προγραμματιζόμενων RTS χειριστηρίων	12 το πολύ
Τροφοδοσία	230 V ~ 50 Hz	Διαστάσεις (mm)	483 x 176 x 230
Μέγιστη συνολική ισχύς	2000 W	Βάρος (kg)	3,5
Δείκτης προστασίας	IP24	Λάμπα θέρμανσης	Philips® HeLeN
Θερμοκρασία χρήσης	- 20 °C έως + 60 °C	Διάρκεια ζωής (ώρες)	5000
Επίπεδο ασφαλείας	Κατηγορία μόνωσης I	Θερμοιόνεμη επιφάνεια (m2)	16

Indhold

1. Introduktion	9	6.1 Med en RTS fjernbetjening i Mod/Var-serien	12
2. Sikkerhed	9	6.2 Med en fjernbetjening af typen Chronis RTS	13
2.1 Sikkerhed og ansvar	9	6.3 Med en anden RTS fjernbetjening	13
3. Installation	10	7. Ekstra valgfrie justeringer	14
3.1 Indholdet i pakken	10	7.1 Ændring af den foretrukne "my" varmeeffekt	14
3.2 Påkrævet materiale	10	7.2 Tilføj/Slet RTS fjernbetjening	14
3.3 Installationsråd	10	7.3 Oprettelse af gruppestyring eller flerkanal styring	15
3.4 Sikkerhedsafstande	10	8. Tips og råd	15
3.5 Montering af Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1	10	8.1 Et problem med Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1?	15
4. Ledningsføring	12	8.2 Udskiftning af en fjernbetjening, der er gået tabt eller i stykker	16
5. Idriftsættelse	12	8.3 Tilbage til den oprindelige indstilling	16
5.1 Registrering af en RTS fjernbetjening	12	9. Tekniske oplysninger	16
6. Anvendelse	12		

1. Introduktion

Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 er en strålevarmerampe for øjeblikkelig retningsbestemt varme og optimal virkning. Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 er en modtager udstyret med Somfy RTS radioteknologi (RTS).

Den elektriske varmerampe fungerer med varmelamper med en maksimal effekt på 2000 W ved en strømforsyning på 230 V. Brugen af Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 sker ved hjælp af en RTS fjernbetjening.

Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 tillader valg af 3 forskellige varmeniveauer:

- Varmelampen varmer op til 33 % af sin effekt,
- Varmelampen varmer op til 66 % af sin effekt,
- Varmelampen varmer op til 100 % af sin effekt,

Med Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 kan en af de 3 varmeeffekter registreres som "favoritposition". Fra fabrikken er den foretrukne varmeeffekt indstillet til 33 % af den maksimale varmeeffekt.

Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 bruges som følger:

- individuel betjening - en Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 styres af én fjernbetjening,
- flerkanal styring - en Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 styres af flere fjernbetjening (maks. 12 fjernbetjening),
- gruppestyring - flere Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 kan styres fra én enkelt fjernbetjening,
- Dette produkt er ikke beregnet til at blive betjent af børn eller personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner. Det må heller ikke betjenes af personer, som ikke har erfaring med eller kendskab til brugen af produktet, medmindre disse personer er under tilsyn af eller på forhånd har fået oplæring i brugen af produktet af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed. Sørg for, at børn ikke leger med produktet.

2. Sikkerhed

2.1 Sikkerhed og ansvar

Læs installationsvejledningen grundigt igennem, før du monterer og bruger produktet.

Elinstallatøren skal desuden installere produktet i overensstemmelse med bestemmelserne og den gældende lovgivning i brugslandet, og informere sine kunder om brugsbetingelserne for og vedligeholdelsen af produktet.

Al anden anvendelse end den, der er defineret af Somfy er i uoverensstemmelse med forskrifterne. Hvis forskrifterne i nærværende monteringsvejledning ikke følges, bortfalder Somfys ansvar og garanti.

Før installationen skal kompatibiliteten af dette produkt med det dertil hørende udstyr og tilbehør kontrolleres.

Apparatet må ikke bruges uden beskyttelsesgitter: fare for forbrænding!

Kig ikke direkte ind i det infrarøde rør tæt på eller i længere tid, mens rampen er i gang!

Markiser kan være ustabile, når det regner eller blæser. Installatøren skal sørge for, at sikkerhedsafstanden, der er angivet i kapitel 3.4, altid overholdes, når varmelisten bruges.

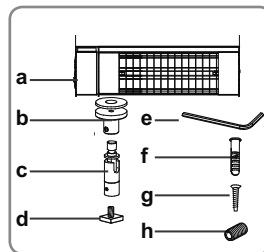
3. Installation

3.1 Indholdet i pakken

- Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1
- Støttefod x 2
- Drejeled x 2
- Fæste "T" x 2
- BTR nøgler x 4
- Dyvel x 2
- Skruer x 2
- Gevindtap x 4

3.2 Påkrævet materiale

- Boremaskine,
- Bor Ø 6 mm til boremaskine
- Flad nøgle 11 mm
- Hammer
- BTR nøgle 2 mm



3.3 Installationsråd

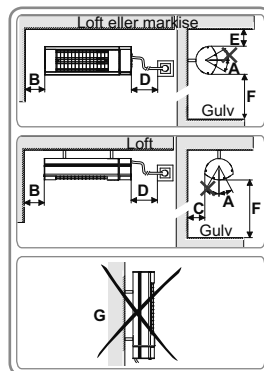
Bemærk: Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 skal installeres beskyttet mod vind og vejr, uden for børns rækkevidde.

- Installer aldrig Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 i nærheden af metaloverflader; de kan reducere radiatorækkevidden.
- Apparatet må ikke installeres i nærheden af brandbare genstande, såsom gardiner, osv.
- Hvis Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 anbringes under en markise, skal det sikres, at markisedugen er i den anbefalede mindste afstand fra varmen, hvad end markisen er åben eller lukket.
- Kontroller radiatorækkevidden, før du fastgør Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.
- Radiatorækkevidden kan være begrænset af bestemmelser om radioudstyr.
- Hvis apparatet installeres udenfor, må stråleudgangen i beskyttelsesgitteret ikke vende opad.
- Rør ikke Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1, mens den er i brug og i løbet af dens afkølingsperiode.

3.4 Sikkerhedsafstande

Pas på ! Undgå at installere apparatet i nærheden af stikkontakter, fordelere, afbrydere eller el-ledninger.

Virkefelt (A)	30°
Afstand til væg (B)	300 mm
Afstand til væg (C)	350 mm
Afstand til stikkontakt (D)	100 mm
Afstand til loft eller markise (E)	300 mm
Mindste afstand til gulv (F)	1800 mm
Mindste afstand til brandbare materialer (f.eks. markisedug)	700 mm
Lodret montering ikke tilladt (G)	



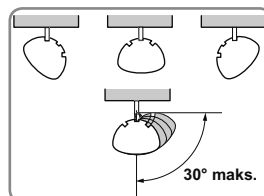
3.5 Montering af Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1

Pas på ! IR halogenlamperne er følsomme over for stoffer, der indeholder natrium. Undgå direkte kontakt med huden (f.eks. fingrene), da der er risiko for nedsættelse af varmerørets levetid.

Pas på ! Før enhver installation af Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 skal det sikres, at sikkerhedsafstandene, der er beskrevet i kapitlet "Sikkerhedsafstande", er overholdt.

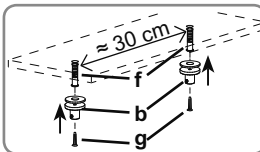
Bemærk: Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 har 3 rygriller, der muliggør 3 forskellige positioner.

Bemærk: Drejeleddene (c) gør det muligt at tilføje Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 en ekstra hældning på maks. 30°.



3.5.1 Montering af tilbehør på væg/loft/markisekasse

- 1) Bor to huller med en diameter på 6 mm i en afstand på 30 cm fra hinanden, for at fastgøre Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (a).
 - 2) Indfør dyvlerne (f) i hullerne, eventuelt ved hjælp af en hammer.
 - 3) Tryk støttefødderne (b) mod væggen ind i hullerne, og fastgør ved hjælp af skruerne (g).
- I tilfælde af montering på en markisekasse skal støttefødderne (b) fastgøres direkte ved hjælp af en M5 skrue med møtrik (følger ikke med).

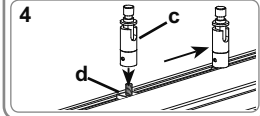
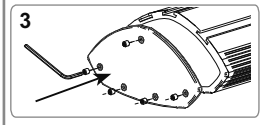
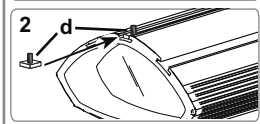
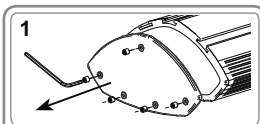


Pas på ! Skrueerne med møtrik må ikke komme i kontakt med markisedugen. Risiko for ilturivning.

3.5.2 Montering af tilbehør på Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1

- 1) Fjern dækslet på siden med logoet "Somfy" på Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (a) ved hjælp af en BTR nøgle 2 mm (følger ikke med).
- 2) Før "T" fæsterne (d) langs den valgte rygrille fra Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (a).
- 3) Luk igen dækslet på Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 ved hjælp af en BTR nøgle 2 mm (følger ikke med).
- 4) Skru drejeleddene (c) i gevindene på "T" fæsterne (d).

Pas på ! Stram ikke drejeleddene (c) helt ind i "T" fæsterne (b), da de ellers ikke kan føres langs rillen.

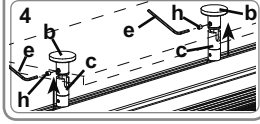
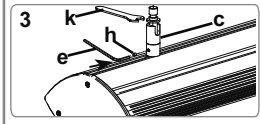
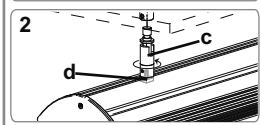
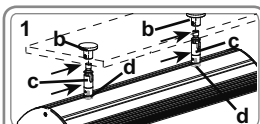


3.5.3 Fastgørelse af Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1

- 1) Før både "T" fæsterne (d) og drejeleddene (c) langs rillen, indtil de kommer i berøring med støttefødderne (b), før de fastgøres
- 2) Stram drejeleddene (c) helt ind i "T" fæsterne (d) på Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (a)

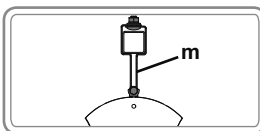
Pas på ! Sørg for, at en eventuel hældning af Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 stadig er mulig, efter installationen er fuldført.

- 3) Blokér bevægelse af drejeleddene (c) ved hjælp af en flad nøgle (k) (følger ikke med), og stram skruerne (h) ved hjælp af BTR nøglen (e).
- 4) Før den øverste del af drejeleddene (c) ind i støttefødderne (b), og fastgør drejeleddene (c) ved hjælp af en BTR nøgle (e) i støttefødderne (b) med skruerne (h).



3.5.4 Fastgørelse af Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 med en markise

- Ved montering på en markise skal fastgørelsessystemerne [støttefødder (b), drejeled (c) og "T" fæster (d)] udskiftes med direkte fastgørelsessystemer (m). Disse systemer, der leveres af Somfy, fastgøres direkte på den firkantede stang (op til 40 mm) på markisen. Kontakt leverandøren for yderligere oplysninger.



4. Ledningsføring

Pas på! Følg de gældende normer og lovgivning ved installationen.

Sørg for at den samlede effekt af varmelampen-/lamperne, der er tilsluttet Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1, ikke overstiger 2000 W.

Linjen skal være beskyttet af en forsinket sikring på mindst 16 A.

Defekte strømkabler må kun udskiftes af leverandøren, dennes kundeservice eller en kvalificeret tekniker, for at undgå enhver fare.

- Slut Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 til et ledigt 230V-stik.

5. Idriftsættelse

Idriftsættelse af Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 udføres ved hjælp af en RTS fjernbetjening.

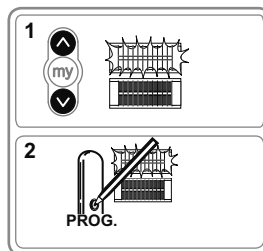
For en mere præcis og optimeret anvendelse af Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1, anbefaler Somfy at bruge en fjernbetjening fra serien Telis Mod/Var RTS.

Pas på ! Hvis installationen består af flere Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1, kan der kun føres strøm til en Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 ad gangen!

Pas på ! Brug ikke fjernbetjeningen af typen Inis RT/RTS for at udføre idriftsættelsen! Disse fjernbetjeninger er ikke tilpasset til at udføre en idriftsættelse.

5.1 Registrering af en RTS fjernbetjening

- 1) Tryk samtidig på knapperne Op og Ned på RTS fjernbetjening, indtil varmelampen tænder og derefter slukker.
- 2) Udfør et kort tryk på knappen PROG på RTS fjernbetjeningen: varmelampen tænder og slukker derefter igen for at angive, at RTS fjernbetjeningen er registreret i Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.



6. Anvendelse

Bygningen, hvori produktet anvendes, kan mindske radiatorækkevidden. Radiatorækkevidden er:

$X = 200$ m i fri sigt

$Y = 20$ m gennem 2 betonmure.

Pas på ! Brugen af radioudstyr (som f.eks. radio med hi-fi høretelefoner), der anvender samme frekvens, kan frembringe forstyrrelser og forringe produktets funktion.

Før stråleretningen skiftes, skal apparatet slukkes og være helt afkølet.

Lad aldrig Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 være uden opsyn under brug!

Tildæk ikke Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1, mens den er i brug, og vent til den er helt afkølet for at undgå al brandfare!

Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 muliggør brugen af 3 forskellige varmeniveauer:

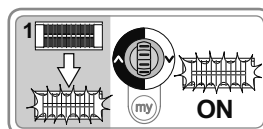
- Varmelampen varmer op til 33 % af sin effekt,
- Varmelampen varmer op til 66 % af sin effekt,
- Varmelampen varmer op til 100 % af sin effekt,

Påmindelse: Den foretrukne varmeeffekt i Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 er fra fabrikken indstillet til 33 % af den maksimale effekt. Denne favoritposition kan ændres, hvis det ønskes.

6.1 Med en RTS fjernbetjening i Mod/Var-serien

1) Sådan tændes varmerampen:

- Tryk på knappen Op.



2) Sådan slukkes varmerampen:

- Tryk på knappen Ned.

3) Sådan tændes den foretrukne "my" varmeeffekt direkte:

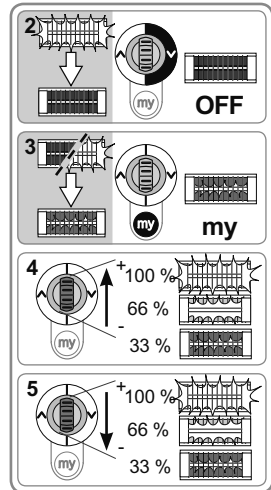
- Tryk på knappen .

4) Sådan øges varmeeffekten:

- Flyt reguleringsafbryderen opad: varmeeffekten øges med hver bevægelse af reguleringsafbryderen.

5) Sådan mindskes varmeeffekten

- Flyt reguleringsafbryderen nedad: varmeeffekten mindskes med hver bevægelse af reguleringsafbryderen.



6.2 Med en fjernbetjening af typen Chronis RTS

Bemærk: Fjernbetjenerne Chronis RTS kaldes også ure.

- Indstil uret i US funktion for at styre varmen. (Se vejledningen til fjernbetjeningen Chronis RTS for valg af US funktion).

1) Sådan tændes varmerampen:

- Tryk kort på knappen Op.

2) Sådan slukkes varmerampen:

- Tryk kort på knappen Ned.

3) Sådan tændes den foretrukne "my" varmeeffekt direkte:

- Tryk på knappen "my".

4) Sådan øges varmeeffekten:

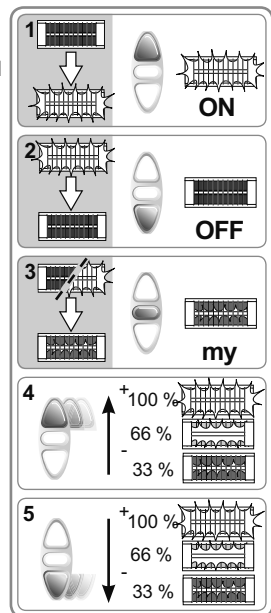
- Tryk gentagne gange på knappen Op: varmeeffekten øges til 33 %, derefter til 66 % og derefter til 100 %

- Slip knappen Op, når den ønskede varmeeffekt er nået.

5) Sådan mindskes varmeeffekten:

- Tryk gentagne gange på knappen Ned: varmeeffekten mindskes gradvist fra 100 % til 66 % og derefter til 33 % for til sidst at slukke.

- Slip knappen Ned, når den ønskede varmeeffekt er nået.



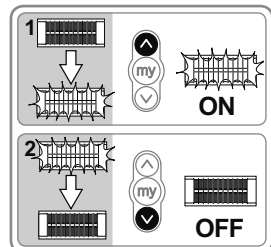
6.3 Med en anden RTS fjernbetjening

1) Sådan tændes varmerampen:

- Tryk kort på knappen Op.

2) Sådan slukkes varmerampen:

- Tryk kort på knappen Ned.



DA

3) Sådan tændes den foretrukne "my" varmeeffekt direkte:

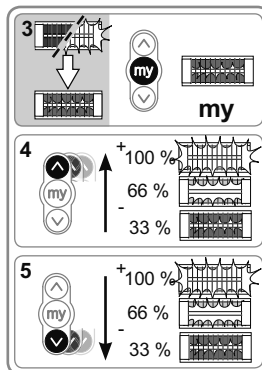
- Tryk på knappen "my".

4) Sådan øges varmeeffekten:

- Hold knappen Op inde: Varmeeffekten øges, mens du holder knappen inde.
- Slip knappen Op, når den ønskede varmeeffekt er nået.

5) Sådan mindskes varmeeffekten:

- Hold knappen Ned inde: Varmeeffekten mindskes, mens du holder knappen inde.
- Slip knappen Ned, når den ønskede varmeeffekt er nået.

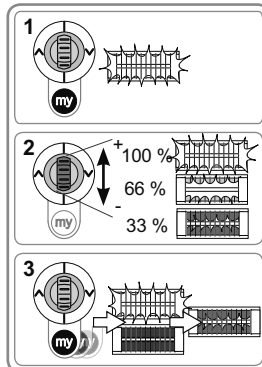
**7. Ekstra valgfrie justeringer****7.1 Ændring af den foretrukne "my" varmeeffekt**

Påmindelse: Den foretrukne varmeeffekt i Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 er fra fabrikken indstillet til 33 % af den maksimale effekt. Denne favoritposition kan ændres, hvis det ønskes.

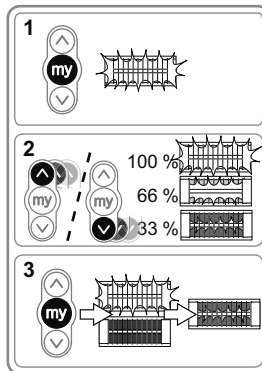
7.1.1 Med en RTS fjernbetjening fra serien Mod/Var

En RTS fjernbetjening fra serien Mod/Var er en RTS fjernbetjening med reguleringsafbryder.

- 1) Tryk på knappen "my" for at tænde varmelampen i favoritposition "my".
- 2) Flyt reguleringsafbryderen for at justere varmeeffekten efter behov: 33 %, 66 % eller 100 %.
- 3) Når den ønskede varmeeffekt er nået, trykkes på knappen "my", indtil varmelampen tænder og derefter slukker: Den nye foretrukne varmeeffekt er registreret.

**7.1.2 Med en RTS fjernbetjening eller Chronis RTS fjernbetjening**

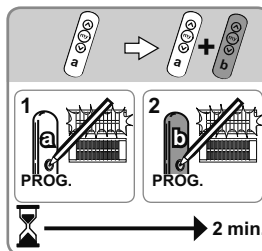
- 1) Tryk på knappen "my" for at tænde varmelampen i favoritposition "my".
- 2) Hold knappen Op eller Ned inde for at indstille varmeeffekten efter behov: 33 %, 66 % eller 100 %.
- 3) Når den ønskede varmeeffekt er nået, trykkes på knappen "my", indtil varmelampen tænder og derefter slukker: Den nye foretrukne varmeeffekt er registreret.

**7.2 Tilføj/Slet RTS fjernbetjening**

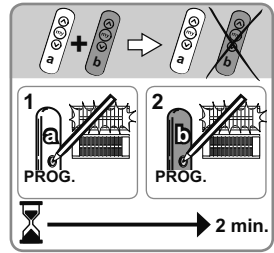
Pas på ! Der kan højst registreres 12 fjernbetjening i en Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.

Bemærk: Fortsæt på samme måde for at tilføje eller slette en fjernbetjening.

- 1) Tryk på knappen PROG på den registrerede RTS fjernbetjening (a), indtil varmelampen tænder og derefter slukker:
 - Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 er i programmeringsmode i 2 minutter.



- 2) Foretag et kort tryk på knappen PROG på RTS fjernbetjeningen (b), der skal tilføjes eller slettes:
- Varmelampen tænder og slukker derefter; RTS fjernbetjening er tilføjet eller slettet.

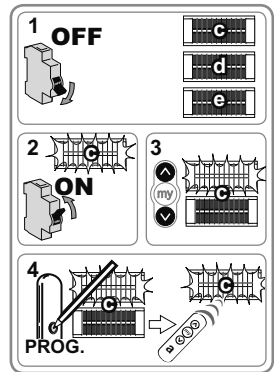


7.3 Oprettelse af gruppestyring eller flerkanal styring

7.3.1 Gruppestyring

Gruppestyring: en RTS fjernbetjening styrer flere Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.

- 1) Afbryd strømforsyningerne til de Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (c, d og e), der skal betjenes med én RTS fjernbetjening.
- 2) Tilfør strøm til den første Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (c), der skal forbindes til RTS fjernbetjeningen.
- 3) Tryk samtidig på knapperne Op/Ned på RTS fjernbetjeningen: varmelampen tænder og slukker derefter.
- 4) Tryk på knappen PROG på RTS fjernbetjeningen: varmelampen tænder og slukker derefter igen for at angive, at RTS fjernbetjeningen er registreret i Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.
- 5) Afbryd strømforsyningen til den Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (c), der lige er tilsluttet, før den næste Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 tilføjes.
- 6) Tilfør strøm til den anden Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1, der skal tilsluttes, og gentag trin 3), 4) og 5) for hver Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (d, e...).
- 7) Tilfør strøm til alle Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1, som er tilknyttet RTS fjernbetjeningen.

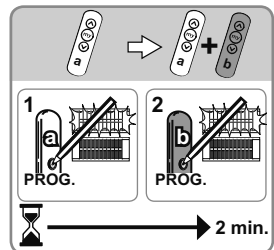


7.3.2 Flerkanal styring

Flerkanal styring: en Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 styres af flere RTS fjernbetjeningen.

Pas på ! Der kan højst registreres 12 fjernbetjeningen i en Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.

- 1) Tryk på knappen PROG på den registrerede RTS fjernbetjening (a), indtil varmelampen tænder og derefter slukker: Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 er i programmeringsmode i 2 minutter.
- 2) Udfør et kort tryk på knappen PROG på RTS fjernbetjeningen (b), der skal tilføjes:
 - Varmelampen tænder og slukker derefter; RTS fjernbetjening er tilføjet.
 - Gentag disse to trin ved tilføjelse af hver fjernbetjening.



8. Tips og råd

8.1 Et problem med Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1?

Problemer	Mulige årsager	Løsninger
Tryk på en knap på RTS fjernbetjeningen frembringer ingen reaktion på Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.	Strømforsyningen er dårlig.	Kontroller strømforsyningen.
	Fjernbetjeningen er ikke registreret i den pågældende Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.	Følg proceduren til registrering af en RTS fjernbetjening.
	Den anvendte RTS fjernbetjening er ikke kompatibel med den pågældende Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.	Du bør sikre dig, at de to produkter er kompatible.
Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 varmer ikke tilstrækkeligt.	Batterierne i RTS fjernbetjeningen er svage.	Udskift batterierne med batterier af samme type.
	Monteringsafstanden og -højden er ikke overholdt.	Kontrollér monteringsafstanden og -højden.

Problemer	Mulige årsager	Løsninger
Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 varmer ikke tilstrækkeligt. (fortsat)	Kapaciteten for Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 er utilstrækkelig.	Se den varmede overflade i de tekniske data.
Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 kan ikke tændes.	Sikringen stemmer ikke overens med installationen.	Kontrollér sikringens effekt. For at rampen kan fungere korrekt, skal der anvendes en forsinket sikring på 16 A.
	Varmelampen/-lamperne er sprunget eller i stykker.	Udskift varmelampen/-lamperne.
	De(n) varmelampe(r), der er tilsluttet Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1, udgør mere end 2000 W.	Sørg for at de(n) varmelampe(r), der er tilsluttet Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1, ikke overstiger en total på 2000 W.

8.2 Udskiftning af en fjernbetjening, der er gået tabt eller i stykker

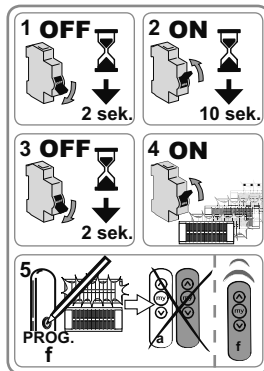
Bemærk: Denne nulstilling foretages, når alle RTS fjernbetjeningerne er gået tabt, eller er gået i stykker.

Pas på ! Denne nulstilling sletter alle fjernbetjeninger, men bevarer den indstillede foretrukne varmeeffekt i hukommelsen.

Pas på ! Udfør kun dobbelt strømafbrydelse for den Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1, der skal nulstilles!

Pas på! Brug ikke fjernbetjening af typerne Inis RT/Inis RTS til at udføre en nulstilling!

- 1) Afbryd strømforsyningen fra elnettet i 2 sek.
- 2) Slå strømforsyningen til i cirka 10 sek. (i mindst 5 sek. og højst 15 sek.).
- 3) Afbryd strømforsyningen fra elnettet i 2 sek.
- 4) Slå strømmen til: varmelampen blinker langsomt.
- 5) Udfør atter et kort tryk på knappen PROG på RTS fjernbetjeningen (f) :
 - Varmelampen tænder og slukker derefter igen for at angive, at RTS fjernbetjeningen er registreret i Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.



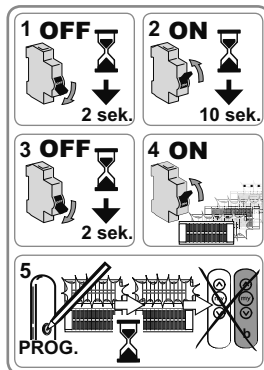
8.3 Tilbage til den oprindelige indstilling

Pas på ! Denne nulstilling sletter alle fjernbetjeninger og stiller den foretrukne varmeeffekt tilbage til 33 % af den samlede effekt.

Pas på ! Udfør kun dobbelt strømafbrydelse for den Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1, der skal nulstilles!

Pas på ! Brug ikke fjernbetjeningen af typerne Inis RT/Inis RTS for at udføre en nulstilling!

- 1) Afbryd strømforsyningen fra elnettet i 2 sek.
 - 2) Slå strømforsyningen til i cirka 10 sek. (i mindst 5 sek. og højst 15 sek.).
 - 3) Afbryd strømforsyningen fra elnettet i 2 sek.
 - 4) Slå strømmen til: varmelampen blinker langsomt.
 - 5) Tryk på knappen PROG på RTS fjernbetjeningen, indtil varmelampen tænder og derefter slukker to gange i træk: alle fjernbetjeninger slettes.
- Følg fremgangsmåderne i kapitlet "Idriftsættelse" for at tilføje RTS fjernbetjeninger.



9. Tekniske oplysninger

Radiofrekvens	433,42 MHz	Antal programmerbare RTS fjernbetjeninger	Maks. 12
Strømforsyning	230 V ~ 50 Hz	Mål (mm)	483 x 176 x 230
Samlet maks. effekt	2000 W	Vægt (kg)	3,5
Vejledning om beskyttelse	IP24	Varmelampe	Philips® HeLeN
Anvendelsestemperatur	- 20° C til + 60° C	Levetid (timer)	5000
Sikkerhedsniveau	Klasse I	Varmeoverflade (m2)	16

Innehåll

1. Introduktion	17	6.2 Med en fjärrkontroll av typen Chronis RTS	21
2. Säkerhet	17	6.3 Med en annan RTS-fjärrkontroll	21
2.1 Säkerhet och ansvar	17	7. Valfria tilläggsinställningar	22
3. Installation	18	7.1 Ändra favoritläget "my" för värmeeffekten	22
3.1 Innehåll i förpackningen	18	7.2 Lägg till/ta bort RTS-fjärrkontroller	22
3.2 Materiel som behövs	18	7.3 Skapa grupp- eller flerkanalstyrning	23
3.3 Installationsanvisningar	18	8. Tips och råd	23
3.4 Säkerhetsavstånd	18	8.1 Problem med Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1?	23
3.5 Montering av Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1	18	8.2 Byte av en defekt eller borttappad fjärrkontroll	24
4. Kabelanslutning	20	8.3 Återgång till ursprungsconfigurationen	24
5. Idrifttagning	20	9. Tekniska data	24
5.1 Programmering av RTS -fjärrkontrollen	20		
6. Användning	20		
6.1 Med en RTS-fjärrkontroll från serien Mod/Var	20		

1. Introduktion

Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 är en värmeramp med direktverkande riktad strålningsvärme som har optimal kapacitet. Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 är försedd med Radio Technology Somfy (RTS).

Den elektriska värmerampen fungerar med värmelampor med en maximal effekt på 2 000 W vid en spänning på 230 V. Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 styrs via en RTS-fjärrkontroll.

Det går att välja 3 olika värmelnivåer för Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1:

- värmelampan värmer med 33 % av sin effekt
- värmelampan värmer med 66 % av sin effekt
- värmelampan värmer med 100 % av sin effekt.

En av de tre effektnivåerna för Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 kan lagras som "favoritläge". På fabriken ställs favoritläget för värmeeffekten in på 33 % av maximal effekt.

Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 används via:

- enskild styrning - en Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 styrs med en fjärrkontroll
- flerkanalig styrning - en Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 styrs med flera fjärrkontroller (max. 12 fjärrkontroller)
- gruppstyrning - flera Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 styrs med en enda fjärrkontroll.
- Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med fysisk, psykisk eller sinnesrelaterad funktionsnedsättning, oerfarna personer eller personer utan lämpligakunskaper, utom under överinseende av ansvarig person eller om de ges instruktioner i förväg om hur apparaten ska användas. Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.

2. Säkerhet

2.1 Säkerhet och ansvar

Läs Installationsguiden noggrant innan du installerar och använder produkten.

Installatören ska också följa gällande normer och lagar i installationslandet samt informera sina kunder om produktens användning och underhåll.

All användning utanför det användningsområde som definieras av Somfy är olämplig. Sådan användning skulle, i likhet med varje bortseende från de anvisningar som ges i denna notis, innebära att Somfys garantiansvar bortfaller.

Före varje installation, kontrollera att denna produkt är kompatibel med tillhörande utrustningar och tillbehör.

Apparaten får inte användas utan skyddsgaller: Risk för brännskador!

Titta inte direkt på det infraröda röret från nära håll eller under lång tid när rampen är påslagen!

Markiserna kan bli mer eller mindre instabila vid regn och/eller vind. Installatören bör se till att de säkerhetsavstånd som anges i kapitel 3.4 alltid respekteras när produkterna används.

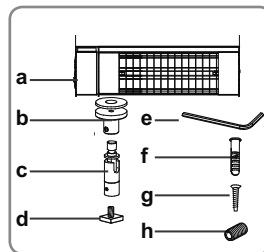
3. Installation

3.1 Innehåll i förpackningen

- Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1
- Väggfäste x 2
- Vridled x 2
- T-fäste x 2
- Insexnyckel x 4
- Plugg x 2
- Skruv x 2
- Skruv utan huvud x 4

3.2 Materiel som behövs

- Bormaskin
- Borr på Ø 6 mm till bormaskinen
- Spårskruvmejsel 11 mm
- Hammare
- Insexnyckel 2 mm



3.3 Installationsanvisningar

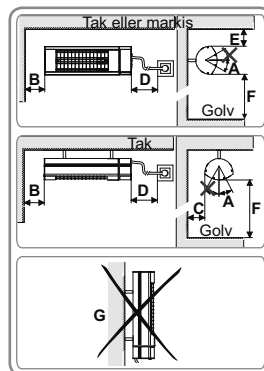
Anmärkning: Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 ska installeras skyddad mot dåligt väder och utom räckhåll för barn.

- Installera aldrig Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 i närheten av metallytor eftersom de kan försämra radioräckvidden.
- Installera aldrig apparaten nära brännbara objekt som gardiner.
- Om Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 placeras under en markis måste markistyget vara minst på det rekommenderat minimiavståndet både när markisen är uppfälld och utfälld.
- Kontrollera radioräckvidden innan du sätter fast Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.
- Radioräckvidden kan vara begränsad enligt normer för radioapparater.
- Om apparaten installeras utomhus måste du se till att öppningen för värmestrålningen, med skyddsgaller, inte vänds uppåt.
- Vidrör inte Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 när den är igång eller medan den svalnar.

3.4 Säkerhetsavstånd

Observera! Installera inte apparaten nära strömuttag, kopplingsplintar, strömbrytare eller elektriska ledningar.

Användningsområde (A)	30°
Avstånd till väggen (B)	300 mm
Avstånd till väggen (C)	350 mm
Avstånd till strömuttag (D)	100 mm
Avstånd till tak eller markis (E)	300 mm
Minimiavstånd till golvet (F)	1 800 mm
Minimiavstånd till brännbart material (till exempel markistyg)	700 mm
Vertikal montering förbjuden (G)	



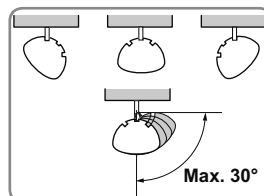
3.5 Montering av Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1

Observera! Halogenlamporna av IR-typ är känsliga för ämnen som innehåller natrium. Undvik direktkontakt med huden (med till exempel fingrarna) eftersom det kan förkorta värmereörets livslängd.

Observera! Innan du börjar installera Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 måste du kontrollera att apparaten inte hamnar innanför säkerhetsavstånden som anges i kapitlet "Säkerhetsavstånd".

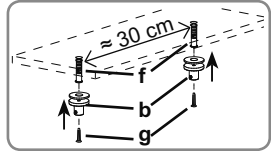
Anmärkning: Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 har 3 spår på baksidan som gör att den går att placera på 3 olika sätt.

Anmärkning: Vridlederna (c) gör att Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 går att vinkla ytterligare, upp till 30°.



3.5.1 Montering av tillbehör på vägg/tak/markkassett

- 1) Borra två hål som är 6 mm i diameter på ett avstånd på cirka 30 cm från varandra, för fästsättning av Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (a).
 - 2) För in pluggarna (f) i hålen. Använd en hammare om det behövs.
 - 3) Tryck väggfästena (b) mot väggen där hålen sitter och skruva fast dem med skruvarna (g).
- Om monteringen utförs på en markkassett fäster du väggfästena (b) direkt med hjälp av en M5-skruv och en mutter som inte följer med.

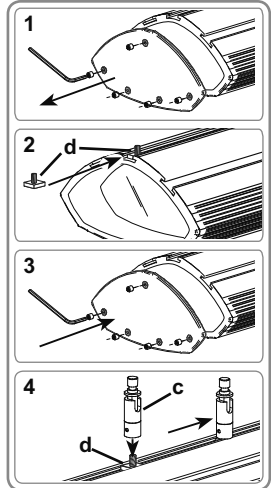


Observera! Skruven och muttern får inte komma i kontakt med markistyget. Risk att markisen går sönder.

3.5.2 Montering av tillbehör på Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1

- 1) Ta bort kåpan på sidan där logotypen "Somfy" är placerad på Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (a). Använd en insexnyckel på 2 mm (följer inte med).
- 2) Skjut in T-fästena (d) i valfritt spår på baksidan av Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (a).
- 3) Stäng kåpan på Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 med hjälp av en insexnyckel på 2 mm (följer inte med).
- 4) Skruva fast vridlederna (c) på T-fästenas gängor (d).

Observera! Dra inte åt vridlederna (c) helt på T-fästena (b). Se till att T-fästena kan glida i spåret.

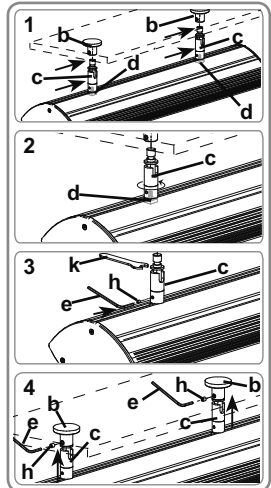


3.5.3 Fastsättning av Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1

- 1) Skjut enheten T-fästen (d) och vridleder (c) längs spåret tills de kommer mitt för väggfästena (b) som du skruvat fast tidigare.
- 2) Dra åt vridlederna (c) helt på T-fästena (d) på Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (a).

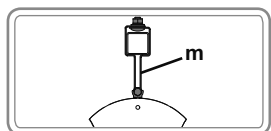
Observera! Se till att det fortfarande går att vinkla Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 när installationen är slutförd.

- 3) Håll fast vridlederna (c) med hjälp av en spårskruvmejsel (k) (som inte följer med) och dra åt skruvarna (h) med hjälp av insexnyckeln (e).
- 4) För in den övre delen av vridlederna (c) i väggfästena (b). Använd skruvarna (h) och skruva fast vridlederna (c) på väggfästena (b) med hjälp av en insexnyckel (e).



3.5.4 Fastsättning av Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 på en terrassmarkis

- Vid montering på terrassmarkis måste fästsättningssystemet (väggfäste (b), vridleder (c) och T-fästen (d)) bytas mot ett direkt fästsättningssystem (m). De system som skickas med från Somfy fästs direkt på fyrkantsstången (upp till 40 mm) på terrassmarkisen. Aterförsäljaren kan informera närmare om detta.



4. Kabelanslutning

Observera! Följ alltid de lagar och regler som gäller vid tidpunkten för installationen.

Kontrollera att den totala effekten för de värmelampor som anslutits till Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 inte överskrider 2 000 W.

Ledningen bör vara skyddssäkrad av en trög säkring på 16 A.

För att undvika fara får endast leverantören, dennes kundservice eller andra kvalificerade personer byta skadade strömförsörjningsledningar.

- Anslut Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 till ett befintligt uttag på 230 V.

5. Idrifttagning

Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 aktiveras med en RTS-fjärrkontroll.

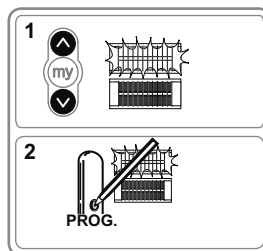
För en mer exakt och optimerad användning av Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 rekommenderar Somfy en fjärrkontroll i serien Telis Mod/Var RTS.

Observera! Om installationen består av flera Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 får endast en Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 matas i taget!

Observera! Använd inte en fjärrkontroll av typen Inis RT/RTS för idrifttagningen! Fjärrkontroller av den typen är inte anpassade för idrifttagning.

5.1 Programmering av RTS -fjärrkontrollen

- 1) Tryck samtidigt på upp- och ned-knapparna på RTS-fjärrkontrollen till dess att värmelampan tänds och sedan slocknar.
- 2) Tryck kort på knappen PROG på RTS-fjärrkontrollen. Värmelampan tänds och släcks sedan igen. Det anger att RTS-fjärrkontrollen registrerats av Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.



6. Användning

Produktens radioräckvidd kan minskas av byggnaden där den används. Radioräckvidden är:

X = 200 m utan hinder

Y = 20 m genom 2 betongväggar.

Observera! Användning av radioapparater (t.ex. trådlösa hörlurar) som använder samma frekvens kan orsaka störningar och försämra produktens prestanda.

Innan du ändrar riktning på värmestrålningen måste du slå av den och vänta tills den har svalnat.

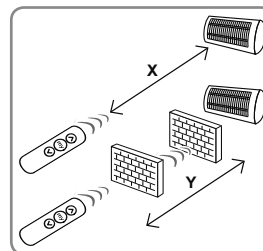
Lämna aldrig Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 utan uppsikt när den är igång!

För att undvika all brandrisk får inte Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 täckas över när den är igång. Vänta tills den svalnat helt!

Det går att välja 3 olika värmenivåer för Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1:

- värmelampan värmer med 33 % av sin effekt
- värmelampan värmer med 66 % av sin effekt
- värmelampan värmer med 100 % av sin effekt.

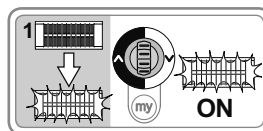
Obs! Favoritläget för värmeeffekten från Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 är vid fabriken inställt på 33 % av maximal effekt. Detta favoritläge kan ändras efter behov.



6.1 Med en RTS-fjärrkontroll från serien Mod/Var

1) Om du vill sätta igång värmerampen:

- Tryck på upp-knappen.



2) Om du vill stänga av värmerampen:

- Tryck på ned-knappen.

3) Om du direkt vill aktivera favoritvärmeläget "my":

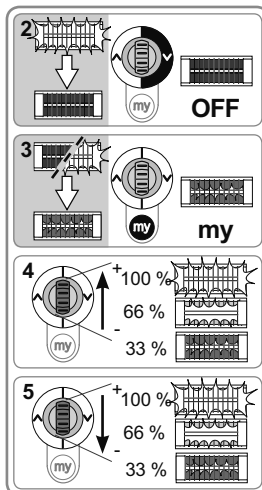
- Tryck på knappen.

4) Om du vill öka värmeeffekten:

- Vrid hjulet uppåt: Värmeeffekten ökar för varje steg som hjulet flyttas.

5) Om du vill minska värmeeffekten

- Vrid hjulet nedåt:
Värmeeffekten minskar för varje steg som hjulet flyttas.

**6.2 Med en fjärrkontroll av typen Chronis RTS**

Anmärkning: Fjärrkontrollerna Chronis RTS kallas också tidur.

- Ställ in tiduret på US-läge för att styra värmen. (I anvisningarna för fjärrkontrollen Chronis RTS kan du läsa hur du ställer in us-läget.)

1) Om du vill sätta igång värmerampen:

- Tryck kort på upp-knappen.

2) Om du vill stänga av värmerampen:

- Tryck kort på ned-knappen.

3) Om du direkt vill aktivera favoritvärmeläget "my":

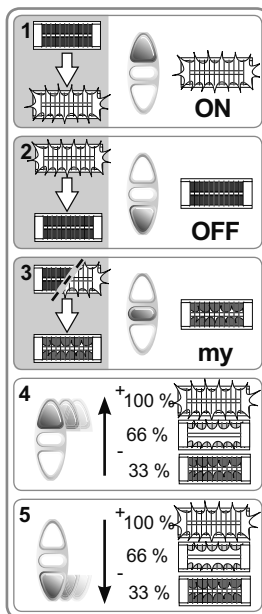
- Tryck på knappen "my".

4) Om du vill öka värmeeffekten:

- Tryck upprepade gånger på upp-knappen: Värmeeffekten ökar till 33 %, sedan till 66 % och slutligen till 100 %.
- Släpp upp-knappen när du kommit till önskat värmeläge.

5) Om du vill minska värmeeffekten:

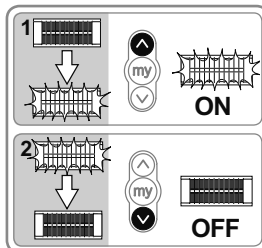
- Tryck upprepade gånger på ned-knappen: Värmeeffekten minskar från 100 % till 66 % och slutligen till 33 % innan den stängs av.
- Släpp upp ned-knappen när du ställt in önskad värme.

**6.3 Med en annan RTS-fjärrkontroll****1) Om du vill sätta igång värmerampen:**

- Tryck kort på upp-knappen.

2) Om du vill stänga av värmerampen:

- Tryck kort på ned-knappen.



3) Om du direkt vill aktivera favoritvärmeläget "my":

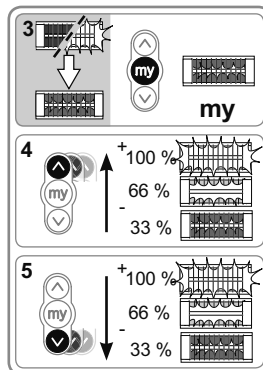
- Tryck på knappen "my".

4) Om du vill öka värmeeffekten:

- Tryck in upp-knappen och håll den intryckt: Värmeeffekten ökar så länge knappen hålls intryckt.
- Släpp upp-knappen när du kommit till önskat värmeläge.

5) Om du vill minska värmeeffekten:

- Tryck in ned-knappen och håll den intryckt: Värmeeffekten minskar så länge knappen hålls intryckt.
- Släpp upp ned-knappen när du ställt in önskad värme.

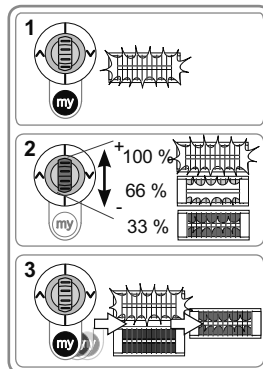
**7. Valfria tilläggsinställningar****7.1 Ändra favoritläget "my" för värmeeffekten**

Obs! Favoritläget för värmeeffekten från Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 har på fabriken ställts in på 33 % av maximal effekt. Detta favoritläge kan ändras efter behov.

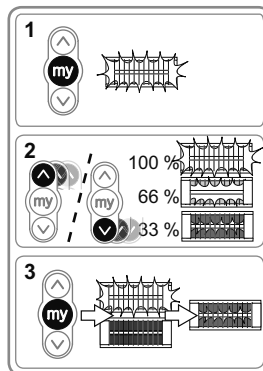
7.1.1 Med en RTS-fjärrkontroll från Mod/Var-serien

En RTS-fjärrkontroll från serien Mod/Var har ett scrollhjul.

- 1) Aktivera värmelampan i favoritläget "my" genom att trycka på knappen "my".
- 2) Vrid scrollhjulet till önskad värmeeffekt: 33 %, 66 % eller 100 %.
- 3) När scrollhjulet står vid önskad värmeeffekt trycker du på knappen "my" tills värmelampan tänds och sedan släcks igen: Nu är den nya värmeeffekten registrerad.

**7.1.2 Med en RTS-fjärrkontroll eller en Chronis RTS**

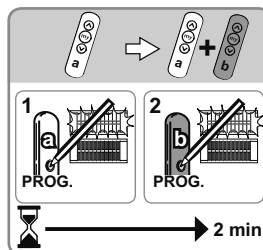
- 1) Aktivera värmelampan i favoritläget "my" genom att trycka på knappen "my".
- 2) Tryck in upp- eller ned-knappen och håll den intryckt för att justera värmeeffekten efter behov: 33 %, 66 % eller 100 %.
- 3) När scrollhjulet står vid önskad värmeeffekt trycker du på knappen "my" tills värmelampan tänds och sedan släcks igen: Nu är den nya värmeeffekten registrerad.

**7.2 Lägg till/ta bort RTS-fjärrkontroller**

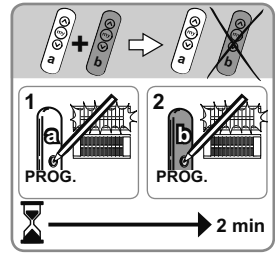
Observera! Maximalt 12 fjärrkontroller kan programmeras för en Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.

Anmärkning: Gör på samma sätt om du vill lägga till eller ta bort en fjärrkontroll.

- 1) Tryck in PROG-knappen på den programmerade RTS-fjärrkontrollen (a) tills värmelampan tänds och sedan slöcknar:
 - Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 befinner sig i programmeringsläge i 2 min.



- 2) Tryck kort in PROG-knappen på RTS-fjärrkontrollen (b) som ska läggas till eller tas bort.
- Värmelampan tänds och slocknar sedan: RTS-fjärrkontrollen har lagts till/tagits bort.

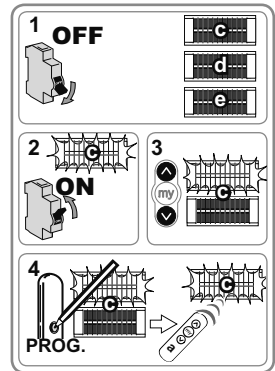


7.3 Skapa grupp- eller flerkanalsstyrning

7.3.1 Gruppstyrning

Gruppstyrning: En RTS-fjärrkontroll styr flera Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.

- Slå av strömmatningen till de Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (c, d och e) som ska styras med den enda RTS-fjärrkontrollen.
- Strömmata den första Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (c) som ska associeras med RTS-fjärrkontrollen.
- Tryck in upp- resp. ned-knappen samtidigt på RTS-fjärrkontrollen: Värmelampan tänds och slocknar sedan.
- Tryck ner knappen PROG på RTS-fjärrkontrollen: Värmelampan tänds och släcks sedan igen. Det anger att RTS-fjärrkontrollen registrerats av Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.
- Stäng av matningen till den Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (c) som precis har associerats innan du lägger till nästa Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.
- Strömmata en annan Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 som ska associeras och upprepa steg 3), 4) och 5) för varje Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (d, e etc.).
- Mata alla Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 som är associerade med RTS-fjärrkontrollen.

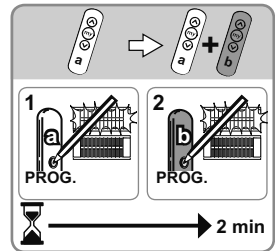


7.3.2 Flerkanalig styrning

Flerkanalig styrning: en Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 styrs med flera RTS-fjärrkontroller.

Observera! Maximalt 12 fjärrkontroller kan programmeras för en Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.

- Tryck in PROG-knappen på den programmerade RTS-fjärrkontrollen (a) tills värmelampan tänds och sedan slocknar: Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 befinner sig i programmeringsläge i 2 min.
- Tryck kort in PROG-knappen på RTS-fjärrkontrollen (b) som ska läggas till:
 - Värmelampan tänds och slocknar sedan: RTS-fjärrkontrollen har lagts till.
 - Upprepa dessa båda steg för att lägga till varje önskad RTS-fjärrkontroll.



8. Tips och råd

8.1 Problem med Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1?

Problem	Möjliga orsaker	Lösningar
Om man trycker på någon av knapparna på RTS-fjärrkontrollen reagerar inte Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.	Nätströmmatningen är felaktig. Fjärrkontrollen har inte lagts till för Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1. RTS-fjärrkontrollen som används är inte kompatibel med Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1. RTS-fjärrkontrollens batterier är för dåligt laddade.	Kontrollera matningen. Följ anvisningarna för hur man lägger till en RTS-fjärrkontroll. Kontrollera att de båda produkterna är kompatibla. Byt batterierna mot batterier med samma egenskaper.
Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 värmer inte tillräckligt.	Angivna mått för avstånd och höjd har inte respekterats vid monteringen.	Kontrollera att monteringen gjorts på rätt avstånd och höjd.

Problem	Möjliga orsaker	Lösningar
Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 värmer inte tillräckligt. (forts.)	Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 har inte tillräcklig kapacitet.	Läs i tekniska data om den yta som kan värmas.
Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 aktiveras inte.	Säkringen stämmer inte med installationen.	Kontrollera säkringens märkström. För att rampen ska fungera korrekt behövs en trög säkring på 16 A.
	En eller flera av värmelamporna är utbrända eller trasiga.	Byt defekta värmelampor.
	De värmelampor som kopplats till Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 är på mer än 2 000 W.	Kontrollera att de lampor som kopplats till Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 inte är på mer än 2 000 W totalt.

8.2 Byte av en defekt eller borttappad fjärrkontroll

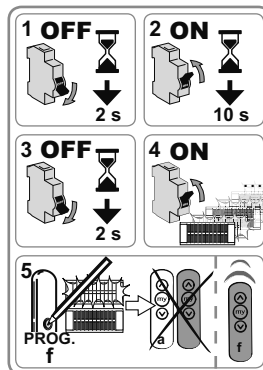
Anmärkning: Den här nollställningen utförs när alla RTS-fjärrkontroller har tappats bort eller är trasiga.

Observera! Nollställningen tar bort alla fjärrkontroller men behåller den inställda favoritinställningen för värmeeffekt i minnet.

Observera! Använd endast strömavbrottsfunktionen för den Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 som ska nollställas!

Observera! Använd inte en fjärrkontroll av typen Inis RT/Inis RTS för nollställningen!

- 1) Bryt nätströmmen i 2 sekunder.
- 2) Slå på nätströmmen i cirka 10 s (minst 5 s och inte mer än 15 s).
- 3) Bryt nätströmmen i 2 sekunder.
- 4) Slå på nätströmmen. Värmelamporna blinkar sakta.
- 5) Tryck kort in PROG-knappen på RTS-fjärrkontrollen (f) igen:
 - Värmelamporna tänds och släcks sedan. Det anger att RTS-fjärrkontrollen registrerats av Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.



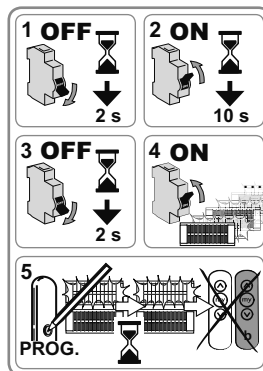
8.3 Återgång till ursprungsconfigurationen

Observera! Nollställningen tar bort alla fjärrkontroller och återställer värmeeffekten i favoritläget till 33 % av totaleffekten.

Observera! Använd endast strömavbrottsfunktionen för den Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 som ska nollställas!

Observera! Använd inte en fjärrkontroll av typen Inis RT/Inis RTS för nollställningen!

- 1) Bryt nätströmmen i 2 sekunder.
- 2) Slå på nätströmmen i cirka 10 s (minst 5 s och inte mer än 15 s).
- 3) Bryt nätströmmen i 2 sekunder.
- 4) Slå på nätströmmen. Värmelamporna blinkar sakta.
- 5) Tryck in PROG-knappen på RTS-fjärrkontrollen tills värmelamporna tänds och sedan slocknar två gånger i rad. Alla fjärrkontroller har tagits bort.
 - Följ anvisningarna i kapitlet "Idrifttagning" för att lägga till RTS-fjärrkontroller.



9. Tekniska data

Radiofrekvens	433,42 MHz	Antal programmerbara RTS-fjärrkontroller	Max. 12
Strömförsörjning	230 V ~ 50 Hz	Dimensioner (mm)	483 x 176 x 230
Total maximal effekt	2 000 W	Vikt (kg)	3,5
Kapslingsklass	IP24	Värmelampa	Philips® HeLeN
Användningstemperatur	- 20 °C till + 60 °C	Livslängd (timmar)	5 000
Säkerhetsnivå	Klass I	Värmd yta (m2)	16

Sisällys

1. Johdanto	25	6.2 Chronis RTS -tyyppisen kaukosäätimen kanssa	29
2. Turvallisuus	25	6.3 Toisen RTS-kaukosäätimen kanssa	29
2.1 Turvallisuus ja vastuu	25	7. Valinnaiset lisäsäädöt	30
3. Asennus	26	7.1 Suosikkilämmityksen "my" tehon muutos	30
3.1 Pakkauksen sisältö	26	7.2 RTS-kaukosäätimen lisäys/poisto	30
3.2 Tarvittavat materiaalit	26	7.3 Ryhmäohjauksen tai monella kaukosäätimellä tapahtuvan ohjauksen asetus	31
3.3 Asennussuosituksen	26	8. Vinkkejä ja ohjeita	31
3.4 Turvaetäisyydet	26	8.1 Onko Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1:n käytössä ongelma?	31
3.5 Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1:n asennus	26	8.2 Kadonneen tai rikkoutuneen kaukosäätimen vaihto	32
4. Johdot	28	8.3 Alkuperäisasetusten palautus	32
5. Käyttöönotto	28	9. Tekniset tiedot	32
5.1 RTS-kaukosäätimen tallennus	28		
6. Käyttö	28		
6.1 Mod/Var-sarjan RTS-kaukosäätimen kanssa	28		

1. Johdanto

Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 on säteilylämmitin, joka tuottaa välittömän kohdistuvan lämmityksen ja ihanteellisen tehon. Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 käyttää Somfyn RTS-radiotekniikkaa.

Sähkölämmitin lämmittää lämmityslampuilla, ja sen suurin teho on 2 000 W virransyötön ollessa 230 V. Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittintä käytetään RTS-kaukosäätimellä.

Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimessä voidaan valita kolme eri lämmitystasoa:

- Lämmityslamppu lämmittää 33 prosentin teholla.
- Lämmityslamppu lämmittää 66 prosentin teholla.
- Lämmityslamppu lämmittää 100 prosentin teholla.

Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimessä voidaan tallentaa yksi kolmesta lämmitystehosta "suosikkiasennoksi". Tehtaan oletusasetus suosikkilämmitysteholle on 33 % suurimmasta lämmitystehosta.

Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittintä käytetään:

- itsenäisessä ohjauksessa – Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittintä ohjataan kaukosäätimellä
- ohjauksessa monella kaukosäätimellä – Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittintä ohjataan monella kaukosäätimellä (kaukosäädintien enimmäismäärä 12)
- ryhmäohjauksessa – useita Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimiä ohjataan yhdellä kaukosäätimellä.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käyttöön, joiden fyysiset, aisteihin liittyvät tai mentaaliset kyvyt ovat rajalliset, eikä sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai osaamista, ellei henkilöillä ole ollut etukäteen mahdollisuutta seurata laitteen käyttöä tai saada laitteen käyttöön liittyviä ohjeita heidän turvallisuudestaan vastaavalta henkilöltä. Lapsia tulee valvoa, jotteivät nämä leiki laitteen kanssa.

2. Turvallisuus

2.1 Turvallisuus ja vastuu

Lue asennusohje huolellisesti ennen tuotteen asennusta ja käyttöä.

Asentajan täytyy noudattaa asennusmaassa voimassa olevia normeja ja lainsäädäntöä ja kertoa asiakkailleen tuotteen käytöstä ja huollosta.

Muunlainen kuin Somfyn määrittelemä käyttötarkoitus on vaatimusten vastaista. Vaatimusten vastaisesta käytöstä sekä tässä oppaassa olevien ohjeiden laiminlyönnistä on seurauksena Somfyn vastuuvuollisuuden ja takuun peruuntuminen.

Ennen asentamista tarkasta tuotteen yhteensopivuus laitteistoihin ja lisävarusteisiin.

Laitetta ei saa käyttää ilman suojaristikkoa: vaarana palovammat!

Älä tuijota tai katso pitkään suoraan infrapunaputkea, kun lämmitin on käynnissä!

Markkiisit voivat heilua sateessa tai tuulessa. Asentajan tulee huolehtia siitä, että luvussa 3.4 ilmoitetut turvaetäisyydet toteutuvat aina tuotteita käytettäessä.

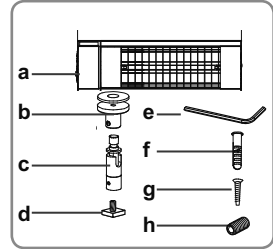
3. Asennus

3.1 Pakkauksen sisältö

- Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1
- Jalan kannatin x 2
- Kääntyvä nivel x 2
- T-kannatin x 2
- Kuusiokoloavain x 4
- Tappi x 2
- Ruuvi x 2
- Vaarnaruuvi x 4

3.2 Tarvittavat materiaalit

- Pora
- Ø 6 mm:n poranterä
- 11 mm:n kiintoavain
- Vasara
- 2 mm:n kuusiokoloavain



3.3 Asennus suositukset

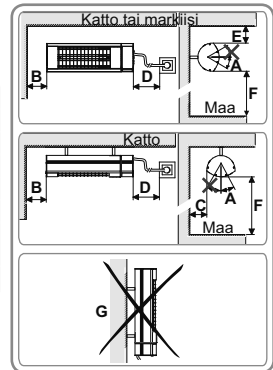
Huomautus: Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 on asennettava suojaan säältä ja sateelta ja pois lasten ulottuvilta.

- Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittintä ei saa koskaan asentaa metallipintojen läheisyyteen, sillä ne voivat heikentää radiovastaanottimen kantavuutta.
- Älä asenna laitetta helposti syttyvien materiaalien, esimerkiksi verhojen, lähelle.
- Jos Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 asetetaan markiisiin alle, varmista, että markiisin kangas on lämmitettäessä suositellun vähimmäisetäisyyden päässä, olipa markiisi avattuna tai suljettuna.
- Tarkasta kantomatka ennen Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimen kiinnitystä.
- Radiolaitteita koskevat standardit voivat rajoittaa kantomatkaa.
- Jos laite asennetaan ulos, huolehdi siitä, että suojaristikolla varustettu säteilyn ulostuloaukko ei osoita ylöspäin.
- Älä koske Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittintä sen toiminnan tai jäähtymisen aikana.

3.4 Turvaetäisyydet

Huomio! Vältä laitteen asentamista pistorasioiden, jakajien, katkaisimien tai sähköjohtojen läheisyyteen.

Käyttöalue (A)	30°
Etäisyys seinään (B)	300 mm
Etäisyys seinään (C)	350 mm
Etäisyys pistorasiaan (D)	100 mm
Etäisyys kattoon tai markiisiin (E)	300 mm
Vähimmäisetäisyys maahan (F)	1 800 mm
Vähimmäisetäisyys herkästi syttyvään materiaaliin (kuten markiisin kangas)	700 mm
Pystyasennus kielletty (G)	



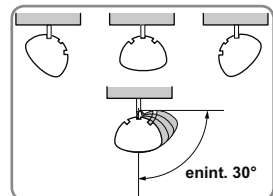
3.5 Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1:n asennus

Huomio! Infrapunahaloogenilamput ovat alttiita natriumia sisältäville aineille. Vältä suoraa ihokosketusta (esimerkiksi sormilla), sillä se voi lyhentää lämmitysputken käyttöaikaa.

Huomio! Varmista ennen Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimen asennusta, että olet huomioinut Turvaetäisyydet-luvussa annetut turvaetäisyydet.

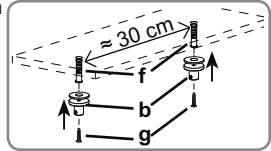
Huomautus: Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimessä on takapuolella kolme uraa, joiden avulla laite voidaan asentaa kolmeen eri asentoon.

Huomautus: Kääntyvien nivelten (c) ansiosta Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittintä voidaan lisäksi kääntää enintään 30°.



3.5.1 Lisävarusteiden asennus seinään/kattoon/markkiisilaatikkoon

- 1) Poraa kaksi 6 mm:n reikää noin 30 cm:n päähän toisistaan Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimen (a) kiinnitystä varten.
 - 2) Työnnä tapit (f) reikiin käyttäen tarvittaessa vasaraa.
 - 3) Paina jalkojen kannattimet (b) seinää vasten reikien kohdalle ja kiinnitä ne ruuveilla (g).
- Jos teet asennuksen markiisilaatikkoon, kiinnitä jalkojen kannattimet (b) suoraan M5-ruuvilla ja -mutterilla (eivät sisälly toimitukseen).

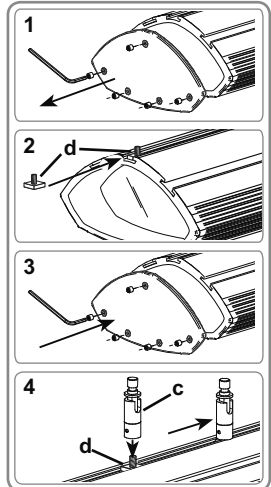


Huomio! Ruuvi- ja mutteriasennus ei saa koskettaa markiisin kangasta: repeämisvaara.

3.5.2 Lisävarusteiden asennus Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimeen

- 1) Irrota kansi Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimen (a) Somfy-logolla merkityltä puolelta 2 mm:n kuusiokoloavaimella (ei sisälly toimitukseen).
- 2) Liu'uta T-kannattimet (d) valittuun Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1:n (a) takapuolen uraan.
- 3) Kiinnitä Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1:n kansi 2 mm:n kuusiokoloavaimella (ei sisälly toimitukseen).
- 4) Kierä kääntyvät nivelet (c) T-kannattimien (d) kierteisiin.

Huomio! Älä kiristä kääntyviä niveliä (c) T-kannattimiin (b) kokonaan, jotta ne liukuvat hyvin urassa.

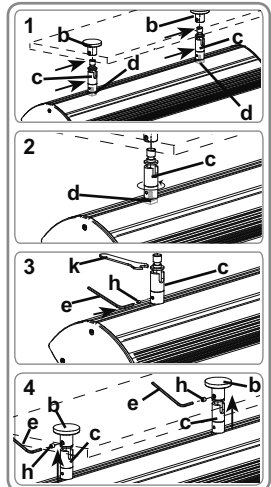


3.5.3 Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1:n kiinnitys

- 1) Liu'uta T-kannattimien (d) ja kääntyvien nivelten (c) kokonaisuus jalkojen kannattimien (b) kohdalla.
- 2) Kiristä kääntyvät nivelet (c) kokonaan T-kannattimiin (d) Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimessä (a).

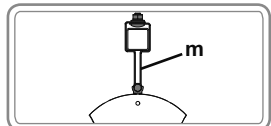
Huomio! Älä kuitenkaan tee Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1:n kallistuksen muuttamista mahdolliseksi asennuksen jälkeen.

- 3) Estä kääntyvien nivelten (c) liike kiintoavaimella (k) (ei sisälly toimitukseen) ja kiristä ruuvit (h) kuusiokoloavaimella (e).
- 4) Aseta kääntyvien nivelten (c) yläosat jalkojen kannattimiin (b) ja kiinnitä kääntyvät nivelet (c) kuusiokoloavaimella (e) jalkojen kannattimiin (b) ruuveilla (h).



3.5.4 Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1:n kiinnitys markiisiin kanssa

- Jos asennus tehdään markiisiin, kiinnitykset [jalkojen kannattimet (b), kääntyvät nivelet (c) ja T-kannattimet (d)] on korvattava suorakiinnityksillä (m). Nämä Somfy:n kiinnitykset kiinnittyvät suoraan markiisin neliötankoon (enint. 40 mm). Pyydä lisätietoja jälleenmyyjältä.



4. Johdot

Huomio! Noudata asennuksessa voimassa olevia normeja ja lainsäädäntöä.

Varmista, että Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimeen liitettyjen lampujen yhteisteho ei ole suurempi kuin 2 000 W.

Johto on oltava suojattu 16 ampeerin hitaalla sulakkeella.

Vain toimittaja, tämän asiakaspalvelu tai pätevytynyt henkilö saa vaihtaa vialliset virransyöttöjohdot vaaratilanteiden välttämiseksi.

- Liitä Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmitin 230 voltin pistorasiaan.

5. Käyttöönotto

Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 käynnistetään RTS-kaukosäätimellä.

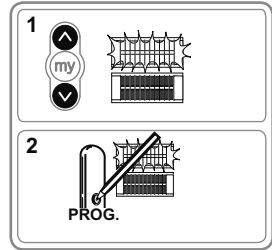
Jos haluat tarkentaa ja optimoida Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1:n käyttöä, Somfy suosittelee Telis Mod/Var RTS -kaukosäätimen käyttöä.

Huomio! Jos asennus koostuu useista Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimistä, vain yhden Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimen tulee saada kerrallaan virtaa!

Huomio! Älä käytä Inis RT-/RTS -tyyppistä kaukosäädintä käyttöönottoon! Käyttöönottoa ei voida tehdä tällaisilla kaukosäätimillä.

5.1 RTS-kaukosäätimen tallennus

- 1) Paina samaan aikaan RTS-kaukosäätimen Ylös- ja Alas-painiketta, kunnes lämmityslamppu syttyy ja sammuu.
- 2) Paina lyhyesti painiketta PROG RTS-kaukosäätimessä: lämmityslamppu syttyy ja sammuu uudestaan osoituksena siitä, että RTS-kaukosäädin on tallennettu Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimeen.



6. Käyttö

Rakennus, jossa tuotetta käytetään, voi heikentää kantavuutta. Kantavuus on:

X = 200 m vapaalla alueella

Y = 20 m kahden betoniseinän läpi.

Huomio! Samaa taajuutta käyttävän radiolaitteen (esim. hifi-kuulokkeet) käyttö voi aiheuttaa häiriöitä ja heikentää tuotteen suoritusarvoja.

Ennen kuin muutat säteilyn suuntaa, sammuta laite ja odota, että se jäähtyy.

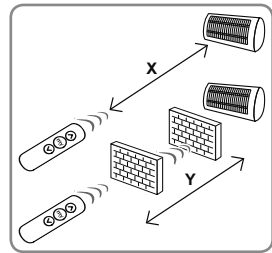
Älä koskaan jätä Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittintä ilman valvontaa käytön aikana!

Älä peitä Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittintä sen ollessa toiminnassa ja anna sen jäähtyä rauhassa tulipalovaaran välttämiseksi!

Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimessä voidaan käyttää kolmea eri lämmitystasoa:

- Lämmityslamppu lämmittää 33 prosentin teholla.
- Lämmityslamppu lämmittää 66 prosentin teholla.
- Lämmityslamppu lämmittää 100 prosentin teholla.

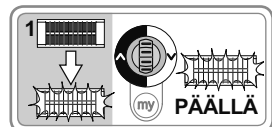
Muista: Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimen suosikkilämmityksen tehon tehdasasetus on 33 % suurimmasta tehosta. Tätä suosikkiasentoa voidaan muuttaa tarpeen mukaan.



6.1 Mod/Var-sarjan RTS-kaukosäätimen kanssa

1) Lämmittimen käynnistys:

- Paina Ylös-painiketta.



2) Lämmittimen sammutus:

- Paina Alas-painiketta.

3) Suosikkilämmitystehon "my" suorakäynnistys:

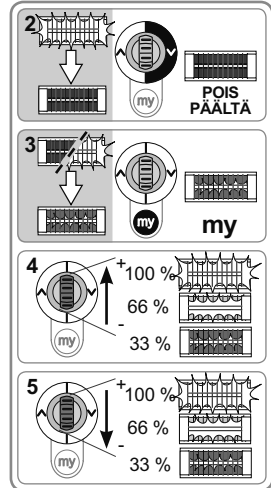
- Paina painiketta "my".

4) Lämmitystehon suurennus:

- Siirrä säätökiekkoa ylöspäin: lämmitysteho suurenee jokaisella säätökiekon siirrolla.

5) Lämmitystehon pienennys:

- Siirrä säätökiekkoa alaspäin: lämmitysteho pienenee jokaisella säätökiekon siirrolla.

**6.2 Chronis RTS -tyyppisen kaukosäätimen kanssa**

Huomautus: Chronis RTS -kaukosäätimiä kutsutaan myös ajastimiksi.

- Säädä ajastin US-tilaan ohjataksesi lämmitystä. (Katso US-tilan valinta Chronis RTS -kaukosäätimen ohjeesta.)

1) Lämmittimen käynnistys:

- Paina lyhyesti Ylös-painiketta.

2) Lämmittimen sammutus:

- Paina lyhyesti Alas-painiketta.

3) Suosikkilämmitystehon "my" suorakäynnistys:

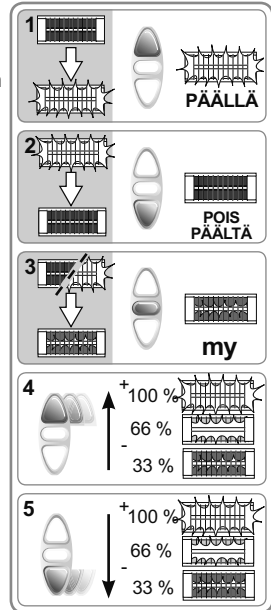
- Paina painiketta "my".

4) Lämmitystehon suurennus:

- Paina toistuvasti Ylös-painiketta: lämmitysteho suurenee 33 prosenttiin, sitten 66 prosenttiin ja lopuksi 100 prosenttiin.
- Päästä Ylös-painike, kun haluttu lämmitysteho on saavutettu.

5) Lämmitystehon pienennys:

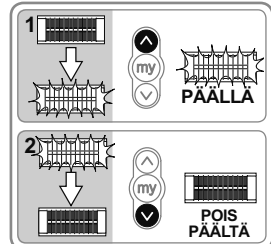
- Paina toistuvasti Alas-painiketta: lämmitysteho pienenee 100 prosentista 66 prosenttiin, sitten 33 prosenttiin ja sammuu lopuksi.
- Päästä Alas-painike, kun haluttu lämmitysteho on saavutettu.

**6.3 Toisen RTS-kaukosäätimen kanssa****1) Lämmittimen käynnistys:**

- Paina lyhyesti Ylös-painiketta.

2) Lämmittimen sammutus:

- Paina lyhyesti Alas-painiketta.



3) Suosikkilämmitystehon "my" suorakäynnistys:

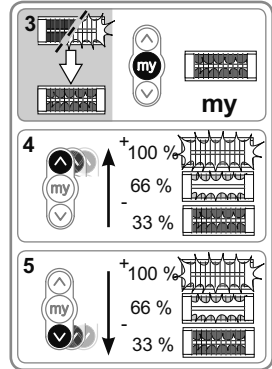
- Paina painiketta "my".

4) Lämmitystehon suurennus:

- Paina ja pidä painettuna Ylös-painiketta:
Lämmitysteho suurenee, kun painiketta pidetään painettuna.
- Päästä Ylös-painike, kun haluttu lämmitysteho on saavutettu.

5) Lämmitystehon pienennys:

- Paina ja pidä painettuna Alas-painiketta:
Lämmitysteho pienenee, kun painiketta pidetään painettuna.
- Päästä Alas-painike, kun haluttu lämmitysteho on saavutettu.

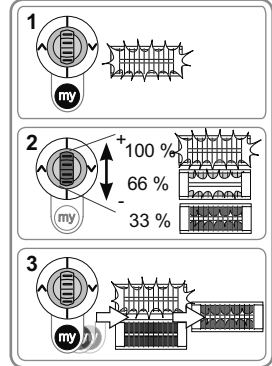
**7. Valinnaiset lisäsäädöt****7.1 Suosikkilämmityksen "my" tehon muutos**

Muista: Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimen suosikkilämmityksen tehon tehdasasetus on 33 % suurimmasta tehosta. Tätä suosikkiasentoa voidaan muuttaa tarpeen mukaan.

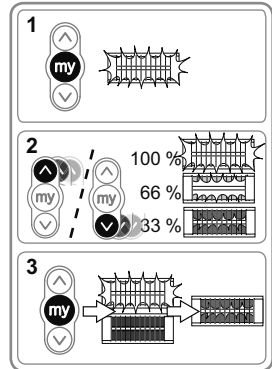
7.1.1 Mod/Var-sarjan RTS-kaukosäätimestä käsin

Mod/Var-sarjan RTS-kaukosäädin on RTS-kaukosäädin, jossa on säätökiekko.

- 1) Paina painiketta "my", jotta lämmityslamppu käynnistyy suosikkiasennossa "my".
- 2) Säädä kiekon avulla tarvittaessa lämmitystehoksi 33 %, 66 % tai 100 %.
- 3) Kun toivottu lämmitysteho on saavutettu, paina painiketta "my", kunnes lämmityslamppu syttyy ja sammuu.
Uusi suosikkilämmitysteho on tallennettu.

**7.1.2 RTS- tai Chronis RTS -kaukosäätimestä käsin**

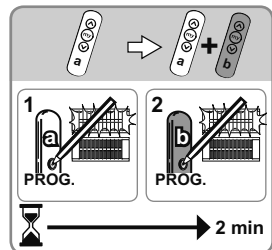
- 1) Paina painiketta "my", jotta lämmityslamppu käynnistyy suosikkiasennossa "my".
- 2) Paina ja pidä painettuna Alas- tai Ylös-painiketta säätääksesi tarpeittesi mukaan lämmitystehoksi 33 %, 66 % tai 100 %.
- 3) Kun toivottu lämmitysteho on saavutettu, paina painiketta "my", kunnes lämmityslamppu syttyy ja sammuu.
Uusi suosikkilämmitysteho on tallennettu.

**7.2 RTS-kaukosäätimien lisäys/poisto**

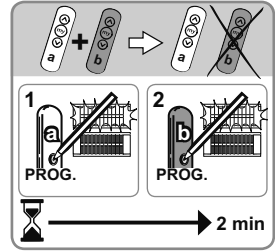
Huomio! Enintään 12 kaukosäädintä voidaan tallentaa yhteen Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimeen.

Huomautus: Kaukosäätimien lisäys ja poisto tapahtuvat samalla tavalla.

- 1) Paina tallennetun RTS-kaukosäätimen (a) painiketta PROG, kunnes lämmityslamppu syttyy ja sammuu.
 - Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 on ohjelmointitilassa 2 minuutin ajan.



- 2) Paina lyhyesti lisättävän tai poistettavan RTS-kaukosäätimen (b) PROG-painiketta:
- Lämmityslamppu syttyy ja sammuu; RTS-kaukosäädin on lisätty/poistettu.

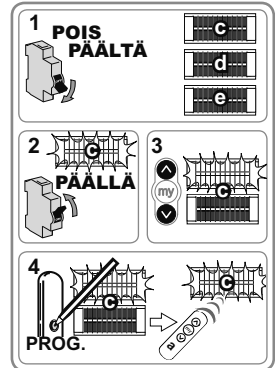


7.3 Ryhmäohjauksen tai monella kaukosäätimellä tapahtuvan ohjauksen asetus

7.3.1 Ryhmäohjaus

Ryhmäohjaus: yksi RTS-kaukosäädin ohjaa useampaa Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittintä.

- 1) Katkaise virransyötöt, jotka vastaavat Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimiä (c, d, ja e), joita halutaan ohjata yhdellä RTS-kaukosäätimellä.
- 2) Kytke virta ensimmäiseen RTS-kaukosäätimeen liitettävään Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimeen (c).
- 3) Paina samanaikaisesti RTS-kaukosäätimen painikkeita Ylös/Alas: lämmityslamppu syttyy ja sammuu.
- 4) Katkaise virta juuri liitetystä Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimestä, ennen kuin lisäät seuraavan Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1:n.
- 5) Kytke virta toiseen liitettävään Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimeen ja toista vaiheet 3, 4 ja 5 kullakin Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimellä (d, e...).
- 7) Kytke virta kaikkiin Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimiin, jotka on liitetty RTS-kaukosäätimeen.

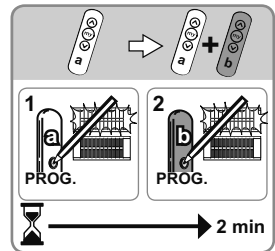


7.3.2 Monta kaukosäädintä

Monta kaukosäädintä: yhtä Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittintä ohjaa useampi RTS-kaukosäädin.

Huomio! Enintään 12 kaukosäädintä voidaan tallentaa yhteen Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimeen.

- 1) Paina tallennetun RTS-kaukosäätimen (a) painiketta PROG, kunnes lämmityslamppu syttyy ja sammuu. Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 on ohjelmointitilassa 2 minuutin ajan.
- 2) Paina lyhyesti lisättävän RTS-kaukosäätimen (b) PROG-painiketta:
 - Lämmityslamppu syttyy ja sammuu; RTS-kaukosäädin on lisätty.
 - Toista molemmat vaiheet jokaisen RTS-kaukosäätimen lisäyksessä.



8. Vinkkejä ja ohjeita

8.1 Onko Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1:n käytössä ongelma?

Ongelmat	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
RTS-kaukosäätimen painikkeen painallus ei tuota mitään reaktiota Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimessä.	Virransyöttö on huono. RTS-kaukosäädintä ei ole tallennettu Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimeen.	Tarkista virransyöttö. Noudata RTS-kaukosäätimen tallennusmenettelyä.
	Käytettävä RTS-kaukosäädin ei sovi yhteen Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimen kanssa.	Varmista laitteiden yhteensopivuus.
	RTS-kaukosäätimen paristot ovat tyhjä.	Vaihda paristot (käytä vaihdossa identtisiä paristoja).

Ongelmat	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 ei lämmitä riittävästi.	Asennusetäisyyttä ja -korkeutta ei ole noudatettu.	Tarkista asennusetäisyys ja -korkeus.
Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 ei lämmitä riittävästi. (jatkoa)	Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1:n kapasiteetti ei ole riittävä.	Katso teknisistä tiedoista lämmitysala.
Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 ei käynnisty.	Sulake ei vastaa asennusta.	Tarkista sulakkeen teho. Lämmittimen oikea toiminta edellyttää 16 ampeerin hitaan sulakkeen käyttöä.
	Lämmityslamput ovat palaneet tai rikkoutuneet.	Vaihda lämmityslamput.
	Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimen kytkettyjen lämmityslamppujen teho on suurempi kuin 2 000 W.	Varmista, ettei Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimen kytkettyjen lämmityslamppujen teho ole yhteensä suurempi kuin 2 000 W.

8.2 Kadonnetun tai rikkoutuneen kaukosäätimen vaihto

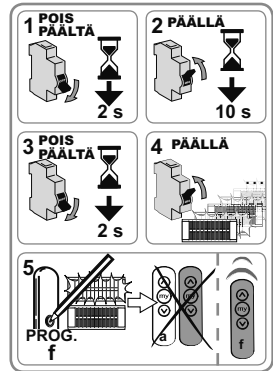
Huomautus: Tämä nollaus tehdään, kun kaikki RTS-kaukosäätimet ovat kadonneet tai rikki.

Huomio! Tämä nollaus poistaa kaikki kaukosäätimet, mutta säilyttää muistissa tallennetun suosikkilämmitystehon.

Huomio! Tee kaksi virrankatkaisua vain nollattavassa Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimessä!

Huomio! Älä käytä Inis RT- / Inis RTS -tyyppistä kaukosäädintä nollaukseen!

- 1) Katkaise virransyöttö 2 sekunnin ajaksi.
- 2) Kytke virransyöttö noin 10 sekunnin ajaksi (vähintään 5 s ja enintään 15 s).
- 3) Katkaise virransyöttö 2 sekunnin ajaksi.
- 4) Kytke virransyöttö: lämmityslamppu vilkkuu hitaasti.
- 5) Paina lyhyesti uuden RTS-kaukosäätimen (f) painiketta PROG:
 - Lämmityslamppu syttyy ja sammuu osoituksena siitä, että uusi RTS-kaukosäädin on tallennettu Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimeen.



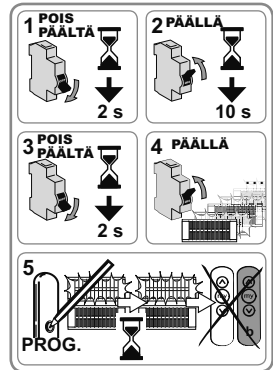
8.3 Alkuperäisasetusten palautus

Huomio! Tämä nollaus poistaa kaikki kaukosäätimet ja alustaa suosikkilämmitystehon uudelleen 33 prosenttiin kokonaistehosta.

Huomio! Tee kaksi virrankatkaisua vain nollattavassa Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 -lämmittimessä!

Huomio! Älä käytä Inis RT- / Inis RTS -tyyppistä kaukosäädintä nollaukseen!

- 1) Katkaise virransyöttö 2 sekunnin ajaksi.
- 2) Kytke virransyöttö noin 10 sekunnin ajaksi (vähintään 5 s ja enintään 15 s).
- 3) Katkaise virransyöttö 2 sekunnin ajaksi.
- 4) Kytke virransyöttö: lämmityslamppu vilkkuu hitaasti.
- 5) Paina RTS-kaukosäätimen painiketta PROG, kunnes lämmityslamppu syttyy ja sammuu kaksi kertaa peräkkäin: kaikki kaukosäätimet on poistettu.
 - Noudata luvun "Käyttöönotto" ohjeita lisätäksesi RTS-kaukosäätimiä.



9. Tekniset tiedot

Radiotaajuus	433,42 MHz	Ohjelmoitavien RTS-kaukosäätimien määrä	enintään 12
Virransyöttö	230 V ~ 50 Hz	Mitat (mm)	483 x 176 x 230
Suurin yhteisteho	2 000 W	Paino (kg)	3,5
Kotelointiluokitus	IP24	Lämmityslamppu	Philips® HeLeN
Käyttölämpötila	-20 °C...+60 °C	Käyttöaika (tunteina)	5 000
Turvallisuustaso	Luokka I	Lämmitysala (m2)	16

Innhold

1. Innledning	33	6.2 Med en fjernkontroll av typen Chronis RTS	37
2. Sikkerhet	33	6.3 Med en annen RTS-fjernkontroll	37
2.1 Sikkerhet og ansvar	33	7. Tilleggsinnstillinger	38
3. Installasjon	34	7.1 Endre favoritteffekten «my»	38
3.1 Innholdet i pakken	34	7.2 Legge til eller slette RTS fjernkontroller	38
3.2 Nødvendig utstyr	34	7.3 Opprette gruppestyring eller flerkanal styring	39
3.3 Anbefalinger ved montering	34	8. Tips og råd	39
3.4 Sikkerhetsavstander	34	8.1 Problemer med Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1?	39
3.5 Montering av Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1	34	8.2 Utskifting av mistet eller ødelagt fjernkontroll	40
4. Kabling	36	8.3 Tilbakestilling til originaloppsett	40
5. Idriftsetting	36	9. Tekniske data	40
5.1 Lagring av en RTS fjernkontroll	36		
6. Bruk	36		
6.1 Med en RTS-fjernkontroll i Mod/Var-serien	36		

1. Innledning

Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 er en varmeliste som gir deg umiddelbar, retningsstyrt strålevarme med optimal ytelse. Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 er utstyrt med Radio Technology Somfy (RTS).

Varmeeffekten i den elektriske varmelisten kommer fra varmelamper med en maksimal effekt på 2000 W med 230 V strømforsyning. Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 betjenes ved hjelp av en RTS-fjernkontroll.

Med Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 kan du velge mellom tre forskjellige effektnivåer:

- Varmelampen bruker 33 % av full effekt
- Varmelampen bruker 66 % av full effekt
- Varmelampen bruker 100 % av full effekt

Du kan lagre ett av effektnivåene til Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 som «favorittposisjon». Fra fabrikk er standardinnstillingen for favoritteffekten satt til 33 % av maksimal varmeeffekt.

Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 brukes slik:

- Separat styring - én Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 styres av én fjernkontroll.
- Flerkanal styring - én Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 styres av flere fjernkontroller (maksimum 12 fjernkontroller).
- Gruppestyring - flere Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 betjenes fra én eneste fjernkontroll.
- Dette produktet er ikke beregnet på bruk av barn eller personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner. Det skal heller ikke brukes av personer som ikke har erfaring med eller kjennskap til bruken av produktet, med mindre disse personene er under tilsyn av eller på forhånd har fått opplæring i bruken av produktet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Pass på at barn ikke leker med produktet.

2. Sikkerhet

2.1 Sikkerhet og ansvar

Les installasjonsguiden grundig før du monterer og bruker dette produktet.

Installatøren skal dessuten følge gjeldende normer og lovgiving i installasjonslandet og informere kundene om hvordan produktet skal brukes og vedlikeholdes.

Enhver anvendelse utenom bruksområdet som er fastsatt av Somfy, er ikke godkjent. Den vil medføre, slik som enhver manglende overholdelse av instruksjonene i denne guiden, at Somfys ansvar og garanti opphører.

Før enhver montering må du kontrollere dette produktets samsvar med tilknyttet utstyr og tilbehør.

Apparatet må ikke brukes uten beskyttelsesgitter: Forbrenningsfare!

Se ikke på nært hold eller for lenge direkte på det infrarøde røret når varmelisten er slått på!

Markiser kan være ustabile når det regner eller blåser. Installatøren må passe på at sikkerhetsavstandene som er angitt i kapittel 3.4 alltid overholdes når varmelisten brukes.

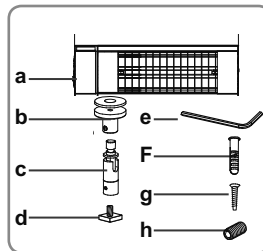
3. Installasjon

3.1 Innholdet i pakken

- a. Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1
- b. 2 stk. fester - 11 mm flatt skrujern
- c. 2 stk. dreibare ledd - Hammer
- d. 2 stk. T-fester - 2 mm unbrakonøkkel
- e. 4 stk. unbrakonøkler
- f. 2 stk. plugger
- g. 2 stk. skruer
- h. 4 stk. snittskruer

3.3 Anbefalinger ved montering

Merk! Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 må



3.2 Nødvendig utstyr

- Boremaskin

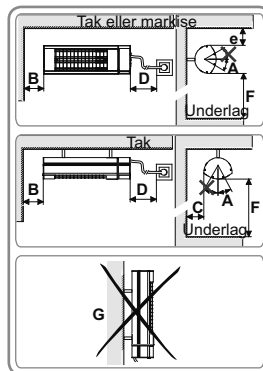
installeres beskyttet mot dårlig vær og utenfor barns rekkevidde.

- Monter aldri Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 i nærheten av metallflater; disse kan redusere radiorekkevidden.
- Monter heller ikke apparatet i nærheten av brennbare gjenstander, som gardiner o.l.
- Hvis Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 plasseres under en markise, må du sørge for at avstanden mellom varmelampen og markiseduken er minst den anbefalte minimumsavstanden både i opprullet og nedrullet stilling.
- Kontroller radiorekkevidden før du monterer Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.
- Radiorekkevidden kan begrenses av reguleringsnormer for radioapparat.
- Hvis apparatet installeres utendørs, må du passe på at stråleåpningen med beskyttelsesgitteret ikke vender oppover.
- Ikke ta borti Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 verken når den står på eller når den kjøles ned etter bruk.

3.4 Sikkerhetsavstander

NB! Unngå å montere apparatet i nærheten av stikkontakter, strømfordelere, brytere eller strømledninger.

Bruksområde (A)	30°
Avstand til veggen (B)	300 mm
Avstand til veggen (C)	350 mm
Avstand til stikkontakt (D)	100 mm
Avstand til tak eller markise (E)	300 mm
Minimumsavstand til underlag (F)	1800 mm
Minimumsavstand til brennbart materiale (f.eks. markiseduk)	700 mm
Loddrett montering ikke tillatt (G)	



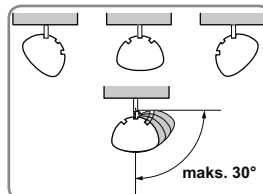
3.5 Montering av Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1

NB! De infrarøde halogenlampene er følsomme overfor stoffer som inneholder natrium. Unngå direkte berøring med huden (f.eks. med fingrene), ellers risikerer du å redusere varmerørets levetid.

Merk! Før du begynner å montere Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1, må du undersøke om alle sikkerhetsavstandene i kapitlet «Sikkerhetsavstander» er overholdt.

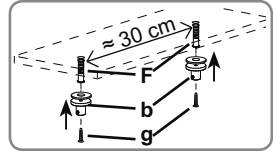
Merk! På baksiden av Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 er det tre spor du kan velge mellom. Dette betyr at du kan montere varmelampen på tre forskjellige måter.

Merk! Ved hjelp av de dreibare leddene (c) kan du få en ekstra vinkel for Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 på maksimum 30°.



3.5.1 Montering av tilbehøret på vegg/tak/kassemarkise

- 1) Bor to hull med diameter 6 mm ca. 30 cm fra hverandre for montering av Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (a).
 - 2) Sett pluggene (f) inn i hullene. Bruk hammer om nødvendig.
 - 3) Trykk festene (b) på pluggene, og fest dem med skruene (g).
- Hvis du skal montere apparatet på en kassemarkise, monterer du festene (b) direkte ved hjelp av M5 skruer og mutter (ikke inkludert).

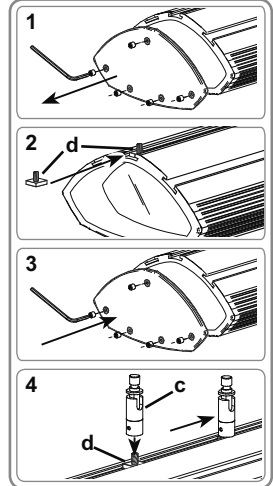


Merk! Systemet med skruer og mutter må ikke komme borti markiseduken. Fare for rifter i duken.

3.5.2 Montering av tilbehøret på Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1

- 1) Fjern det ene dekselet (siden med «Somfy»-logoen) på Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (a) ved hjelp av en 2 mm unbrakonøkkel (ikke inkludert).
- 2) Skyv T-festene (d) inn på ønsket spor på baksiden av Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (a).
- 3) Sett på igjen dekselet til Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 ved hjelp av en 2 mm unbrakonøkkel (ikke inkludert).
- 4) Skru de dreibare leddene (c) fast i gjengene på T-festene (d).

Merk! Ikke skru de dreibare leddene (c) helt fast på T-festene (b). Det skal gå an å skyve dem langs sporet.

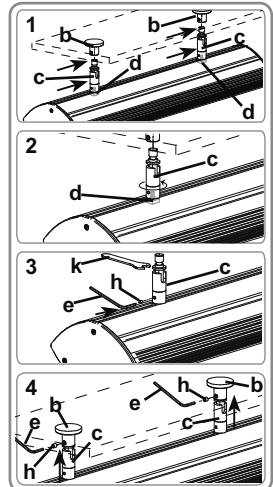


3.5.3 Montering av Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1

- 1) Skyv T-festene (d) med de dreibare leddene (c) langs sporet til de stemmer med festene (b), som allerede er montert på vegg.
- 2) Skru de dreibare leddene (c) helt fast til T-festene (d) på Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (a).

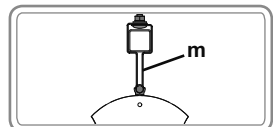
NB! Pass på at det fremdeles er mulig å endre vinkelen for Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 når monteringen er fullført.

- 3) Hindre at de dreibare leddene (c) beveger seg med en fastnøkkel (k) (ikke inkludert), og trekk til skruene (h) med unbrakonøkkel (e).
- 4) Sett toppen av de dreibare leddene (c) inn i festene (b), og fest de dreibare leddene (c) til festene (b) med skruene (h) ved hjelp av en unbrakonøkkel (e).



3.5.4 Montering av Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 på en kassetmarkise

- Hvis du skal montere apparatet på en markise, må festesystemet [fester (b), dreibare ledd (c) og T-fester (d)] erstattes av et direkte festesystem (m). Slike system leveres av Somfy og festes direkte på markisekassen (opptil 40 mm) fra markiseduken. Ta kontakt med forhandleren for nærmere opplysninger.



NO

4. Kabling

Merk! Følg gjeldende lover og forskrifter under installasjonen.

Kontroller at den samlede effekten av varmelampen(e) som er tilkoblet Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1, ikke overstiger 2000 W.

Kretsen må være beskyttet med en treg sikring på minst 16 A.

For å være på den sikre siden skal defekte strømedninger alltid skiftes ut av leverandøren, leverandørens kundeservice eller av kvalifisert personell.

- Koble Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 til en ledig 230 V stikkontakt.

5. Idriftsetting

Idriftsettingen av Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 utføres ved hjelp av en RTS-fjernkontroll.

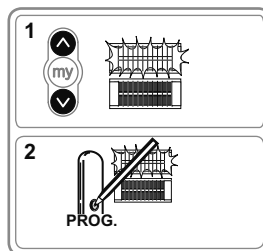
For å oppnå en enda bedre og mer presis bruk av Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 anbefaler Somfy at du bruker en fjernkontroll i serien Telis Mod/Var RTS.

NB! Hvis installasjonen består av flere Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1, må bare én Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 tilføres strøm om gangen.

NB! fjernkontroller av typen Inis RT / Inis RTS må ikke benyttes for å utføre igangsettingen! Disse fjernkontrollene er ikke tilpasset til å utføre idriftsettingen.

5.1 Lagring av en RTS fjernkontroll

- 1) Trykk samtidig på opp- og nedknappen på RTS-fjernkontrollen helt til varmelampen først lyser og deretter slukner.
- 2) Trykk kort på PROG-knappen på RTS-fjernkontrollen: Varmelampen lyser og slukner en gang til for å vise at RTS-fjernkontrollen er lagret i Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.



6. Bruk

Bygningen der produktet anvendes, kan redusere radiorekkevidden. Radiorekkevidden er:

X = 200 m i fri luft

Y = 20 m gjennom 2 betongvegger.

Merk! Anvendelsen av et radioapparat (for eksempel en radio hifi hodetelefon) som bruker samme frekvens, kan skape interferens og redusere produktets ytelse.

Før du endrer stråleretning, må du slå av apparatet og vente til det er helt avkjølt.

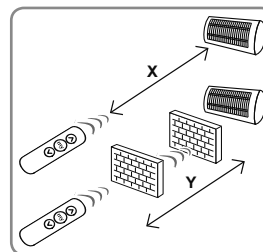
La aldri Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 stå på uten tilsyn!

Dekk ikke til Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 når den er i bruk, og vent til apparatet er helt avkjølt for å unngå enhver brannfare!

Med Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 kan du velge mellom tre forskjellige effektnivåer:

- Varmelampen bruker 33 % av full effekt
- Varmelampen bruker 66 % av full effekt
- Varmelampen bruker 100 % av full effekt

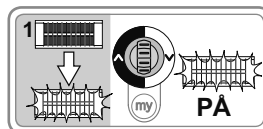
Påminnelse: Fra fabrikk er favoritteffekten for Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 satt til 33 % av maksimal varmeeffekt. Denne favorittposisjonen kan endres hvis ønskelig.



6.1 Med en RTS-fjernkontroll i Mod/Var-serien

1) Slik slår du på varmelampen:

- Trykk på oppknappen.



2) Slik slår du av varmelampen:

- Trykk på nedknappen.

3) Slik slår du direkte på favoritteffekten «my»:

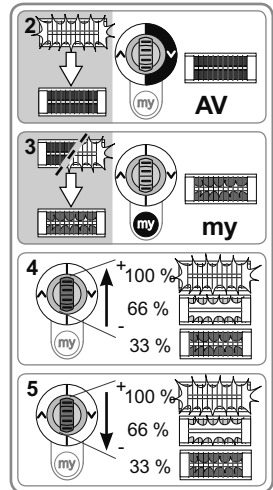
- Trykk på knappen.

4) Slik øker du varmeeffekten:

- Flytt reguleringsbryteren oppover: Varmeeffekten øker for hver gang du flytter reguleringsbryteren.

5) Slik reduserer du varmeeffekten:

- Flytt reguleringsbryteren nedover: Varmeeffekten minsker for hver gang du flytter reguleringsbryteren.



6.2 Med en fjernkontroll av typen Chronis RTS

Merk! fjernkontrollene Chronis RTS kalles også ur.

- Sett uret i US-modus for å styre oppvarmingen. (Se installasjonsguiden for Chronis RTS-fjernkontroller når det gjelder hvordan du velger US-modus).

1) Slik slår du på varmelampen:

- Trykk kort på oppknappen.

2) Slik slår du av varmelampen:

- Trykk kort på nedknappen.

3) Slik slår du direkte på favoritteffekten «my»:

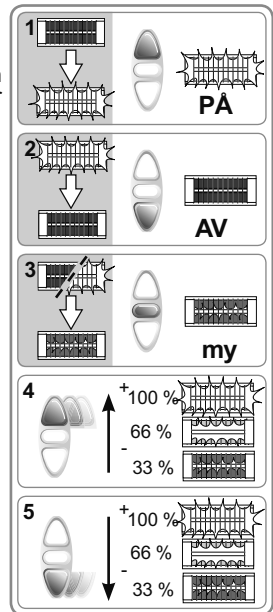
- Trykk på «my»-knappen.

4) Slik øker du varmeeffekten:

- Trykk med korte støt på oppknappen: Varmeeffekten økes først til 33 %, så til 66 % og til slutt til 100 %.
- Slipp oppknappen når du har oppnådd ønsket varmeeffekt.

5) Slik reduserer du varmeeffekten:

- Trykk med korte støt på nedknappen: Varmeeffekten reduseres fra 100 % til 66% og deretter til 33 %, og så slår den seg av.
- Slipp nedknappen når du har oppnådd ønsket varmeeffekt.



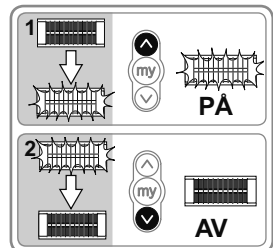
6.3 Med en annen RTS-fjernkontroll

1) Slik slår du på varmelampen:

- Trykk kort på oppknappen.

2) Slik slår du av varmelampen:

- Trykk kort på nedknappen.



NO

3) Slik slår du direkte på favoritteffekten «my»:

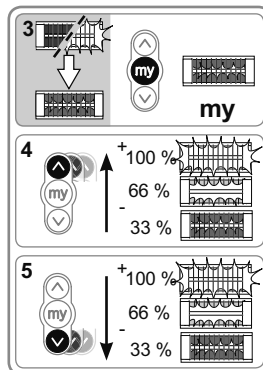
- Trykk på «my»-knappen.

4) Slik øker du varmeeffekten:

- Hold oppknappen inntrykt.
- Varmeeffekten øker så lenge du holder knappen inntrykt.
- Slipp oppknappen når du har oppnådd ønsket varmeeffekt.

5) Slik reduserer du varmeeffekten:

- Hold nedknappen inntrykt.
- Varmeeffekten minsker så lenge du holder knappen inntrykt.
- Slipp nedknappen når du har oppnådd ønsket varmeeffekt.

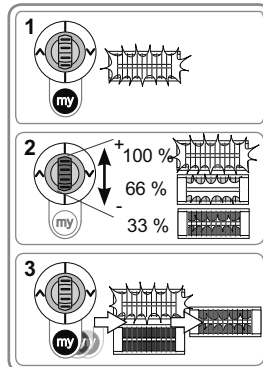
**7. Tilleggsinnstillinger****7.1 Endre favoritteffekten «my»**

Påminnelse: Fra fabrikken er favoritteffekten for Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 satt til 33 % av maksimal varmeeffekt. Denne favorittposisjonen kan endres hvis ønskelig.

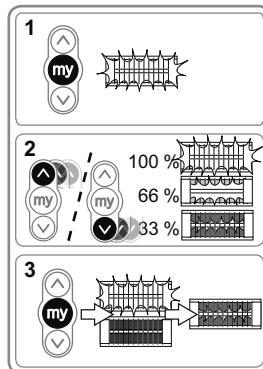
7.1.1 Med en RTS-fjernkontroll i Mod/Var-serien

En fjernkontroll i Mod/Var-serien er en RTS-fjernkontroll med en reguleringsbryter.

- 1) Trykk på «my»-knappen for å slå på varmelampen i favorittposisjonen «my».
- 2) Dreii reguleringsbryteren for å stille inn varmeeffekten etter ønske: 33 %, 66 % eller 100 %.
- 3) Når du har oppnådd ønsket varmeeffekt, trykker du på «my»-knappen helt til varmelampen tennes og sluker: Den nye favoritteffekten er lagret.

**7.1.2 Med en RTS eller Chronis RTS fjernkontroll**

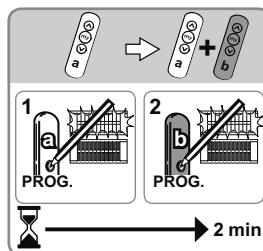
- 1) Trykk på «my»-knappen for å slå på varmelampen i favorittposisjonen «my».
- 2) Hold opp- eller nedknappen inntrykt for å justere varmeeffekten etter ønske. 33 %, 66 % eller 100 %.
- 3) Når du har oppnådd ønsket varmeeffekt, trykker du på «my»-knappen helt til varmelampen tennes og sluker: Den nye favoritteffekten er lagret.

**7.2 Legge til eller slette RTS fjernkontroller**

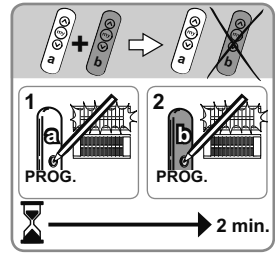
NB! Maksimum 12 fjernkontroller kan lagres i en Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.

Merk! Fremgangsmåten er den samme enten du skal legge til eller slette en fjernkontroll.

- 1) Trykk på PROG-knappen på den lagrede RTS-fjernkontrollen (a) helt til varmelampen først lyser og deretter sluker:
 - Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 er nå på programmering i to minutter.



- 2) Trykk kort på PROG-knappen på RTS-fjernkontrollen (b) som skal legges til eller slettes:
- Varmelampen lyser først og slukner deretter; RTS-fjernkontrollen er lagt til eller slettet.

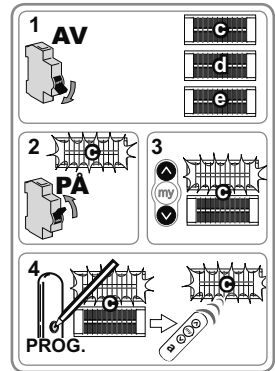


7.3 Opprette gruppestyring eller flerkanal styring

7.3.1 Gruppestyling

Gruppestyring: En RTS-fjernkontroll styrer flere Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.

- 1) Slå av strømforsyningen som er tilknyttet de Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (c, d og e) som skal styres med den ene fjernkontrollen.
- 2) Tilfør strøm til den første Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (c) som skal tilknyttes RTS-fjernkontrollen.
- 3) Trykk samtidig på opp- og nedknappen på RTS-fjernkontrollen: Varmelampen tennes og slukner.
- 4) Trykk inn PROG-tasten på RTS-fjernkontrollen: Varmelampen lyser og slukner en gang til for å vise at RTS-fjernkontrollen er lagret i Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.
- 5) Kutt strømmen til den Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (c) som nettopp er tilknyttet, før du legger til neste Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.
- 6) Tilfør strøm til en ny Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 som skal tilknyttes, og gjenta punkt 3), 4) og 5) for hver Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (d, e...).
- 7) Tilfør strøm til alle Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 som er tilknyttet RTS-fjernkontrollen.

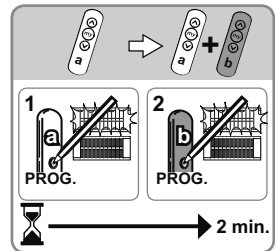


7.3.2 Flerkanal styring

Flerkanal styring: Én Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 styres av flere RTS-fjernkontroller.

NB! Maksimum 12 fjernkontroller kan lagres i en Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.

- 1) Trykk på PROG-knappen på den lagrede RTS-fjernkontrollen (a) helt til varmelampen først lyser og deretter slukner: Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 er nå på programmering i to minutter.
- 2) Trykk kort på PROG-knappen på RTS-fjernkontrollen (b) som skal legges til:
 - Varmelampen lyser først og slukner deretter; RTS-fjernkontrollen er lagt til eller slettet.
 - Gjenta disse to punktene for hver RTS-fjernkontroll som skal legges til.



NO

8. Tips og råd

8.1 Problemer med Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1?

Problem	Mulig årsak	Løsning
Du trykker på en knapp på RTS-fjernkontrollen, men Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 reagerer ikke.	Strømforsyning fra lysnett eller transformator er dårlig. RTS-fjernkontrollen er ikke lagret i Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1. fjernkontrollen som brukes er ikke kompatibel med Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.	Kontroller strømforsyningen og/eller transformatoren. Følg prosedyren for å lagre en RTS-fjernkontroll. Kontroller at de to produktene er kompatible.
Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 gir ikke nok varme.	Batteriene til RTS-fjernkontrollen er dårlige. Avstanden og monteringshøyden er ikke overholdt.	Skift ut batteriene med batterier med identiske egenskaper. Kontroller avstanden og monteringshøyden.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 gir ikke nok varme. (forts)	Kapasiteten til Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 er ikke stor nok.	Se oppvarmingsområde under tekniske data.
Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 kommer ikke på.	Sikringen er ikke i samsvar med installasjonen. Varmelampen(e) er gått eller ødelagt.	Kontroller styrken på sikringen. Hvis lampen skal kunne fungere riktig, trengs det en treg 16 A sikring. Skift ut varmelampen(e).
	Samlet effekt for varmelampen(e) tilknyttet Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 overstiger 2000 W.	Sørg for at varmelampen(e) som er tilknyttet Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1, ikke blir over 2000 W til sammen.

8.2 Utskifting av mistet eller ødelagt fjernkontroll

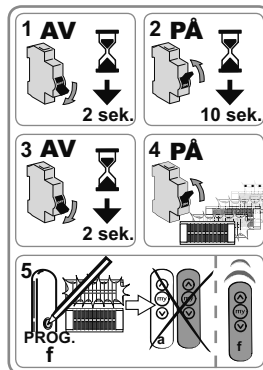
Merk! Denne nullstillingen utføres når alle RTS-fjernkontrollene er mistet eller ødelagt.

NB! Denne nullstillingen sletter alle fjernkontrollene, men bevarer den lagrede favoritteffekten i minnet.

NB! Det doble strømkuttet skal kun foretas ved den Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 som skal nullstilles.

NB! Bruk ikke fjernkontroller av typen Inis RT / Inis RTS for å utføre nullstillingen!

- 1) Kutt strømmen i 2 sek.
- 2) Tilfør strøm igjen i omtrent ti sekunder (minst 5 s og ikke mer enn 15 s).
- 3) Kutt strømmen i to sekunder.
- 4) Tilfør strøm igjen: Varmelampen blinker langsomt.
- 5) Trykk kort på PROG-knappen på den nye RTS-fjernkontrollen (f):
 - Varmelampen lyser og slukner en gang til for å vise at den nye RTS-fjernkontrollen er lagret i Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.



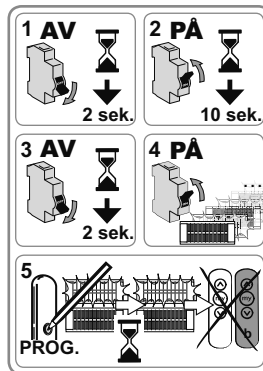
8.3 Tilbakestilling til originaloppsett

NB! Denne nullstillingen sletter alle fjernkontrollene og stiller favoritteffekten tilbake til 33 % av totaleffekten.

NB! Det doble strømkuttet skal kun foretas ved den Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 som skal nullstilles.

NB! fjernkontroller av typen Inis RT / Inis RTS må ikke benyttes for å utføre nullstillingen!

- 1) Kutt strømmen i 2 sek.
- 2) Tilfør strøm igjen i omtrent ti sekunder (minst 5 s og ikke mer enn 15 s).
- 3) Kutt strømmen i 2 sek.
- 4) Tilfør strøm igjen: Varmelampen blinker langsomt.
- 5) Trykk på PROG-knappen på den lagrede RTS-fjernkontrollen (a) helt til varmelampen lyser og slukner to ganger etter hverandre: Alle fjernkontrollene er slettet.
 - Følg prosedyrene i kapitlet «Idriftsetting» for å legge til RTS-fjernkontroller.



9. Tekniske data

Radiofrekvens	433,42 MHz	Antall RTS-fjernkontroller som kan programmeres	maksimum 12
Transformator	230 V ~ 50 Hz	Mål (mm)	483 x 176 x 230
Maksimal samlet effekt	2000 W	Vekt (kg)	3,5
Beskyttelsesindeks	IP24	Varmelampe	Philips® HeLeN
Anvendelsestemperatur	- 20 °C til + 60 °C	Levetid (timer)	5000
Sikkerhetsnivå	Klasse I	Oppvarmingsområde (m2)	16

Spis treści

1. Wstęp	41	6.1 Z nadajnikiem RTS z gamy Mod/Var	44
2. Bezpieczeństwo	41	6.2 Z nadajnikiem typu Chronis RTS	45
2.1 Bezpieczeństwo i zakres odpowiedzialności	41	6.3 Z innym nadajnikiem RTS	45
3. Montaż	42	7. Dodatkowe ustawienia	46
3.1 Zawartość zestawu	42	7.1 Zmiana wybranego ustawienia mocy grzewczej "my"	46
3.2 Niezbędne narzędzia	42	7.2 Dodanie / Wykasowanie nadajników RTS	46
3.3 Zalecenia dotyczące montażu	42	7.3 Utworzenie układu sterowania grupowego lub wielokrotnego	47
3.4 Bezpieczna odległość	42	8. Wskazówki i rady	47
3.5 Montaż urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1	42	8.1 Usterki Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1	47
4. Okablowanie	44	8.2 Wymiana nadajnika w przypadku jego zagubienia lub uszkodzenia	48
5. Uruchomienie	44	8.3 Przywrócenie początkowej konfiguracji	48
5.1 Zapisanie w pamięci nadajnika RTS	44	9. Dane techniczne	48
6. Użytkowanie	44		

1. Wstęp

Urządzenie Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 jest grzejnikiem promiennikowym przeznaczonym do bezpośredniego ogrzewania kierunkowego i zapewniającym optymalną wydajność. Urządzenie Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 wykorzystuje Technologię Radiową Somfy (RTS).

Grzejnik elektryczny działa dzięki wykorzystaniu lamp grzewczych o maksymalnej mocy 2000 W, zasilanych napięciem 230 V. Korzystanie z urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 jest możliwe przy pomocy nadajnika RTS.

Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 umożliwia wybranie 3 różnych zakresów ogrzewania:

- Lampa grzewcza wykorzystuje 33% swojej mocy,
- Lampa grzewcza wykorzystuje 66% swojej mocy,
- Lampa grzewcza wykorzystuje 100% swojej mocy.

Urządzenie Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 umożliwia zapisanie w pamięci jednego z 3 wymienionych zakresów mocy grzewczej jako "położenia ulubionego". W ramach ustawień fabrycznych, położenie ulubione jest domyślnie ustawione na 33% maksymalnej mocy grzewczej.

Urządzenie Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 może być używane z następującymi trybami sterowania:

- sterowanie indywidualne - jeden grzejnik Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 jest sterowany przez jeden nadajnik,
- sterowanie wielokrotne - jeden grzejnik Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 jest sterowany przez wiele nadajników (maksymalnie 12),
- sterowanie grupowe - wiele grzejników Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 jest sterowanych przez jeden nadajnik.
- Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, ani też przez osoby nie posiadające doświadczenia lub wiedzy, za wyjątkiem sytuacji, gdy osoby te korzystają z urządzenia pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały wcześniej przez nią poinstruowane w jaki sposób je obsługiwać. Należy pilnować dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.

2. Bezpieczeństwo

2.1 Bezpieczeństwo i zakres odpowiedzialności

Przed zamontowaniem i użytkowaniem produktu, należy uważnie przeczytać instrukcję montażu.

Instalator musi ponadto stosować się do norm i przepisów obowiązujących w kraju, w którym jest wykonywany montaż, oraz przekazać klientom informacje dotyczące warunków użytkowania i konserwacji produktu.

Używanie produktu poza zakresem zastosowania określonym przez Somfy jest niedozwolone. Spowodowałoby ono, podobnie jak nieprzestrzeganie wskazówek figurujących w niniejszej instrukcji, zwolnienie producenta z odpowiedzialności oraz utratę gwarancji Somfy.

Przed rozpoczęciem montażu, należy sprawdzić zgodność tego produktu z odpowiednim wyposażeniem i dodatkowymi akcesoriami.

Urządzenie nie może być używane bez kratki ochronnej: ryzyko poparzenia!

Nie należy patrzeć bezpośrednio na rurę promieniującą z niewielkiej odległości lub przez dłuższy czas, gdy grzejnik jest włączony!

W przypadku deszczu i/lub wiatru, markizy mogą okazać się mniej lub bardziej niestabilne. Instalator powinien zwrócić szczególną uwagę, aby bezpieczne odległości wskazane w rozdziale 3.4 były zachowane w każdym momencie korzystania z produktów.

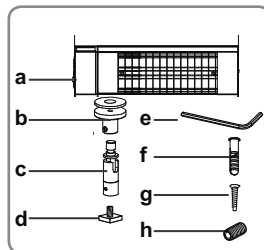
3. Montaż

3.1 Zawartość zestawu

- Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1
- Podpora x 2
- Łącznik obrotowy x 2
- Wspornik "T" x 2
- Klucze BTR x 4
- Kołek x 2
- Śruba x 2
- Śruba bez łba x 4

3.2 Niezbędne narzędzia

- Wiertarka,
- Wiertło \varnothing 6 mm do wiertarki
- Klucz płaski 11 mm
- Młotek
- Klucz BTR 2 mm



3.3 Zalecenia dotyczące montażu

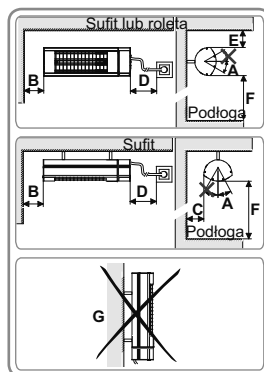
Uwaga: Produkt Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 musi być zainstalowany w miejscu, w którym nie będzie narażony na działanie niekorzystnych czynników atmosferycznych oraz deszczu i będzie niedostępny dla dzieci.

- Nigdy nie instalować urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 w pobliżu metalowych powierzchni; mogą one ograniczyć zasięg odbioru fal radiowych.
- Nie instalować urządzenia w pobliżu przedmiotów łatwo palnych, np. zasłon, itd.
- W przypadku umieszczenia urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 pod roletą, sprawdzić, czy zachowana jest minimalna zalecana odległość między tkaniną rolety a grzejnikiem, zarówno gdy roleta jest podniesiona, jak i opuszczona.
- Sprawdzić zasięg odbioru fal radiowych przed przymocowaniem urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.
- Zasięg odbioru fal radiowych może być ograniczony normami regulującymi zasady używania urządzeń radiowych.
- Jeżeli urządzenie jest instalowane na zewnątrz, zwrócić uwagę, aby otwór wyjściowy promieniowania, zabezpieczony kratką ochronną, nie był skierowany w górę.
- Nie dotykać urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 podczas jego działania i w trakcie stygnięcia.

3.4 Bezpieczna odległość

Uwaga! Należy unikać montowania urządzenia w pobliżu gniazdek elektrycznych, rozetek, przełączników lub przewodów elektrycznych.

Zakres użytkowania (A)	30°
Odległość od ściany (B)	300 mm
Odległość od ściany (C)	350 mm
Odległość od gniazdka elektrycznego (D)	100 mm
Odległość od sufitu lub rolety (E)	300 mm
Minimalna odległość od podłogi (F)	1800 mm
Minimalna odległość od materiału łatwo palnego (typu tkanina rolety)	700 mm
Montaż pionowy zabroniony (G)	



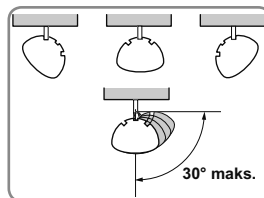
3.5 Montaż urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1

Uwaga! Żarówki halogenowe IR są podatne na działanie substancji zawierających sól. Należy unikać bezpośredniego kontaktu ze skórą (np. z palcami), ponieważ może to doprowadzić do skrócenia trwałości lampy grzewczej.

Uwaga! Przed rozpoczęciem montażu urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1, należy sprawdzić, czy wartości odległości podane w rozdziale "Bezpieczna odległość" zostały zachowane.

Uwaga: Urządzenie Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 jest wyposażone w 3 tylne rowki umożliwiające jego ustawienie w 3 różnych położeniach.

Uwaga: Łączniki obrotowe (c) zapewniają dodatkowo możliwość odchylenia urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 pod kątem maksymalnie 30°.

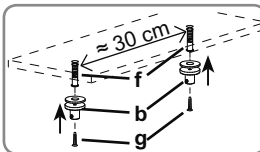


3.5.1 Montaż akcesoriów na ścianie/suficie/obudowie markizy

- 1) Wywiercić dwa otwory o średnicy 6 mm, oddalone od siebie o około 30 cm, aby móc zamocować urządzenie Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (a).
- 2) Wprowadzić kołki (f) do otworów, w razie potrzeby użyć młotka.
- 3) Docisnąć podpory (b) do ściany w miejscu otworów i przymocować je z użyciem śrub (g).

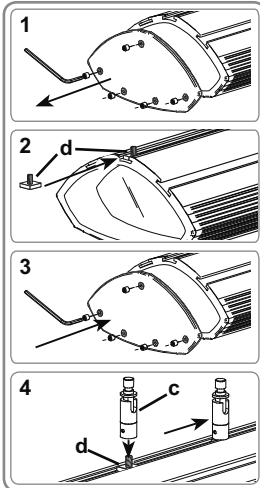
- W przypadku montażu na obudowie markizy, przymocować podpory (b) bezpośrednio przy użyciu systemu śrub z nakrętkami M5, który nie jest dostarczany w zestawie.

Uwaga! System śrub z nakrętkami nie może stykać się z tkaniną markizy. Ryzyko rozdarcia.

**3.5.2 Montaż akcesoriów na urządzeniu Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1**

- 1) Zdjąć osłonę z urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (a) po stronie z logo "Somfy", przy pomocy klucza BTR 2 mm, który nie jest dostarczany w zestawie.
- 2) Wprowadzić wsporniki "T" (d) wzdłuż wybranego tylnego rowka urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (a).
- 3) Zamknąć osłonę urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 przy pomocy klucza BTR 2 mm, który nie jest dostarczany w zestawie.
- 4) Wkręcić łączniki obrotowe (c) w gwinty wsporników "T" (d).

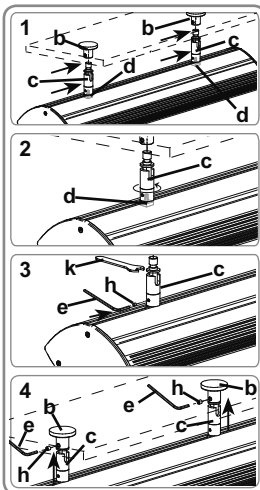
Uwaga! Nie dokręcać całkowicie łączników obrotowych (c) do wsporników "T" (b), aby umożliwić przesunięcie wsporników wzdłuż rowka.

**3.5.3 Mocowanie urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1**

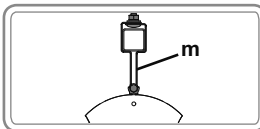
- 1) Wsuwać zespół złożony ze wsporników "T" (d) z łącznikami obrotowymi (c) wzdłuż rowka do momentu aż ich położenie będzie odpowiadać położeniu zamocowanych wcześniej podpór (b).
- 2) Dokręcić całkowicie łączniki obrotowe (c) do wsporników "T" (d) na urządzeniu Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (a).

Uwaga! Uważać, aby nie zablokować funkcji odchylenia urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1, gdy instalacja będzie już zakończona.

- 3) Unieruchomić łączniki obrotowe (c) przy pomocy płaskiego klucza (k), który nie jest dostarczany w zestawie i dokręcić śruby (h) przy użyciu klucza BTR (e) do podpór (b), używając śrub (h).
- 4) Wprowadzić górną część łączników obrotowych (c) do podpór (b) i przymocować łączniki obrotowe (c) przy pomocy klucza BTR (e) do podpór (b), używając śrub (h).

**3.5.4 Mocowanie urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 na markizie**

- W przypadku montażu urządzenia na markizie, zestaw mocujący [podpory (b), łączniki obrotowe (c) i wsporniki "T" (d)] należy zastąpić systemem bezpośredniego mocowania (m). Systemy takie, dostarczane przez Somfy, umożliwiają mocowanie bezpośrednio na kwadratowym drążku (do 40 mm) markizy. W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą.



4. Okablowanie

Uwaga! Podczas montażu należy stosować się do obowiązujących norm i przepisów.

Sprawdzić, czy całkowita moc lampy lub lamp grzewczych podłączonych do urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 nie przekracza 2000 W.

Układ musi być chroniony co najmniej jednym bezpiecznikiem 16 A o opóźnionym działaniu.

W celu uniknięcia wszelkiego ryzyka, uszkodzone przewody zasilające mogą być wymieniane wyłącznie przez dostawcę, jego dział obsługi klienta lub wykwalifikowany personel.

- Podłączyć urządzenie Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 do dostępnego gniazda 230V.

5. Uruchomienie

Aby uruchomić urządzenie Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1, należy skorzystać z nadajnika RTS.

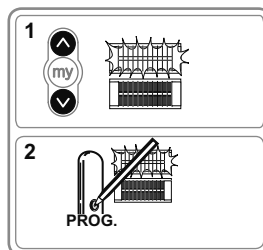
W celu zapewnienia dokładniejszego i bardziej optymalnego wykorzystania urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1, Somfy zaleca używanie nadajników z gamy Telis Mod/Var RTS.

Uwaga! Jeżeli w skład instalacji wchodzi kilka urządzeń Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1, tylko jeden grzejnik Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 może być zasilany jednocześnie!

Uwaga! Nie używać nadajnika typu INIS RT/INIS RTS do uruchomienia urządzenia! Nadajniki tego typu nie są dostosowane do uruchamiania układu.

5.1 Zapisanie w pamięci nadajnika RTS

- 1) Wcisnąć jednocześnie przyciski Góra i Dół na nadajniku RTS, przytrzymując je do momentu aż lampa grzewcza włączy się, a następnie zgaśnie.
- 2) Wcisnąć krótko przycisk PROG nadajnika RTS: Lampa grzewcza włączy się, a następnie zgaśnie, co oznacza, że nadajnik RTS został wpisany do pamięci urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.



6. Użytkowanie

Budynek, w którym produkt jest używany, może być przyczyną ograniczenia zasięgu odbieranych fal radiowych. Zasięg odbioru fal radiowych wynosi:

X = 200 m na wolnej przestrzeni

Y = 20 m przez 2 betonowe ściany.

Uwaga! Używanie urządzeń radiowych (np. słuchawek hi-fi) wykorzystujących tę samą częstotliwość może spowodować zakłócenia i ograniczyć zakres działania produktu.

Przed zmianą kierunku promieniowania, wyłączyć urządzenie i poczekać aż ostygnie.

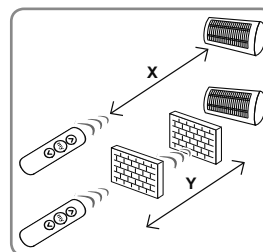
Nigdy nie zostawiać urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 bez nadzoru podczas jego użytkowania!

Nie zasłaniać urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 podczas jego działania i poczekać aż ostygnie, aby uniknąć ryzyka pożaru!

Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 umożliwia korzystanie z 3 różnych zakresów ogrzewania:

- Lampa grzewcza wykorzystuje 33% swojej mocy,
- Lampa grzewcza wykorzystuje 66% swojej mocy,
- Lampa grzewcza wykorzystuje 100% swojej mocy.

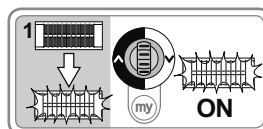
Przypomnienie: Moc grzewcza urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 jest fabrycznie ustawiona na położenie ulubione wynoszące 33% mocy maksymalnej. Położenie ulubione można zmienić, zależnie od potrzeb.



6.1 Z nadajnikiem RTS z gamy Mod/Var

1) W celu włączenia grzejnika:

- Wcisnąć przycisk Góra.



2) W celu wyłączenia grzejnika:

- Wcisnąć przycisk Dół.

3) W celu bezpośredniego włączenia wybranej mocy grzewczej "my":

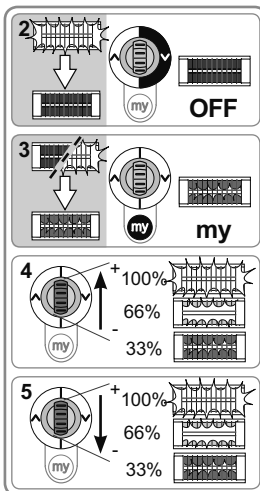
- Wcisnąć przycisk.

4) W celu zwiększenia mocy grzewczej:

- Przesunąć pokrętkę do góry: moc grzewcza zwiększa się przy każdym przesunięciu pokrętki.

5) W celu zmniejszenia mocy grzewczej:

- Przesunąć pokrętkę do dołu: Moc grzewcza zmniejsza się przy każdym przesunięciu pokrętki.

**6.2 Z nadajnikiem typu Chronis RTS**

Uwaga: Nadajniki Chronis RTS są również nazywane zegarami.

- Ustawić zegar na Tryb US w celu włączenia ogrzewania. (Aby wybrać tryb US, zapoznać się z instrukcją nadajnika Chronis RTS).

1) W celu włączenia grzejnika:

- Nacisnąć krótko na przycisk Góra.

2) W celu wyłączenia grzejnika:

- Nacisnąć krótko na przycisk Dół.

3) W celu bezpośredniego włączenia wybranej mocy grzewczej "my":

- Wcisnąć przycisk "my".

4) W celu zwiększenia mocy grzewczej:

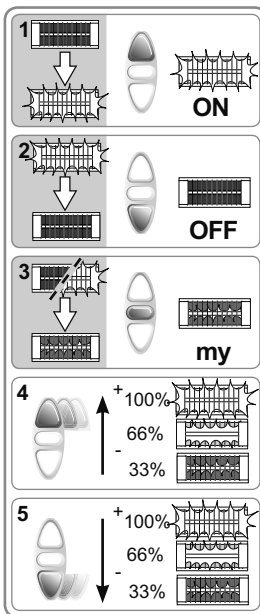
- Wcisnąć sukcesywnie przycisk Góra: moc grzewcza zwiększa się do 33%, potem do 66%, a następnie do 100%

- Zwolnić przycisk Góra, gdy wybrana moc grzewcza zostanie ustawiona.

5) W celu zmniejszenia mocy grzewczej:

- Wcisnąć sukcesywnie przycisk Dół: moc grzewcza zmniejsza się ze 100% do 66%, potem do 33%, a następnie zanika.

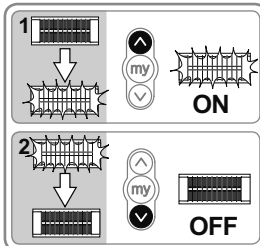
- Zwolnić przycisk Dół, gdy wybrana moc grzewcza zostanie ustawiona.

**6.3 Z innym nadajnikiem RTS****1) W celu włączenia grzejnika:**

- Nacisnąć krótko na przycisk Góra.

2) W celu wyłączenia grzejnika:

- Nacisnąć krótko na przycisk Dół.



3) W celu bezpośredniego włączenia wybranej mocy grzewczej "my":

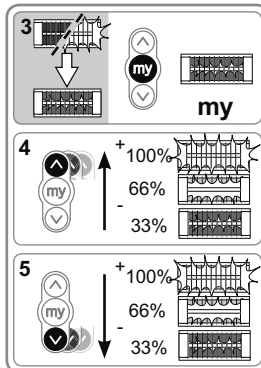
- Wcisnąć przycisk "my".

4) W celu zwiększenia mocy grzewczej:

- Wcisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk Góra: Moc grzewcza wzrasta dopóki przycisk jest przytrzymywany w położeniu wciśniętym.
- Zwolnić przycisk Góra, gdy wybrana moc grzewcza zostanie ustawiona.

5) W celu zmniejszenia mocy grzewczej:

- Wcisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk Dół: Moc grzewcza zmniejsza się dopóki przycisk jest przytrzymywany w położeniu wciśniętym.
- Zwolnić przycisk Dół, gdy wybrana moc grzewcza zostanie ustawiona.

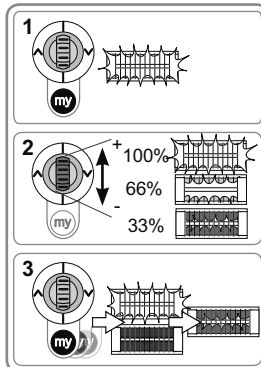
**7. Dodatkowe ustawienia****7.1 Zmiana wybranego ustawienia mocy grzewczej "my"**

Przypomnienie: Moc grzewcza urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 jest fabrycznie ustawiona na położenie ulubione 33% maksymalnej mocy grzewczej. Położenie ulubione można zmienić, zależnie od potrzeb.

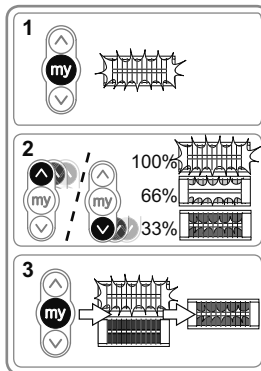
7.1.1 Przy pomocy nadajnika RTS z gamy Mod/Var

Nadajnik RTS z gamy Mod/Var jest wyposażony w pokrętło regulacyjne.

- 1) Wcisnąć przycisk "my", aby włączyć lampę grzewczą w położeniu "my".
- 2) Przesunąć pokrętło, aby dostosować moc grzewczą do swoich potrzeb: 33%, 66% lub 100%.
- 3) Po ustawieniu żądanej mocy grzewczej, wcisnąć przycisk "my", przytrzymując go do momentu aż lampa grzewcza włączy się, a następnie zgaśnie: Nowa moc grzewcza została zapisana w pamięci jako położenie ulubione.

**7.1.2 Przy pomocy nadajnika RTS lub Chronis RTS**

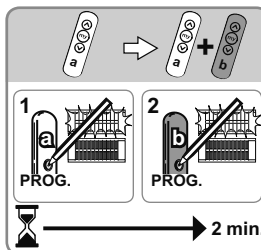
- 1) Wcisnąć przycisk "my", aby włączyć lampę grzewczą w położeniu "my".
- 2) Wcisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk Góra lub Dół, aby dostosować moc grzewczą do swoich potrzeb: 33%, 66% lub 100%.
- 3) Po ustawieniu żądanej mocy grzewczej, wcisnąć przycisk "my", przytrzymując go do momentu aż lampa grzewcza włączy się, a następnie zgaśnie: Nowa moc grzewcza została zapisana w pamięci jako położenie ulubione.

**7.2 Dodanie / Wykasowanie nadajników RTS**

Uwaga! W urządzeniu Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 można wpisać maksymalnie 12 nadajników.

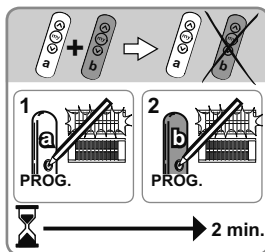
Uwaga: Postępować w identyczny sposób w celu dodania lub wykasowania nadajnika.

- 1) Wcisnąć przycisk PROG nadajnika RTS (a) wpisanego do pamięci, przytrzymując do momentu aż lampa grzewcza włączy się, a następnie zgaśnie:
 - Urządzenie Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 znajduje się w trybie programowania przez 2 minuty.



2) Wcisnąć krótko przycisk PROG nadajnika RTS (b), który będzie dodany / wykasowany:

- Lampa grzewcza włączy się, a następnie zgaśnie; nadajnik RTS zostaje dodany / wykasowany.

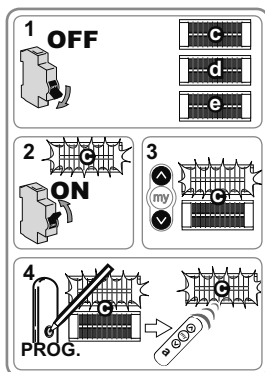


7.3 Utworzenie układu sterowania grupowego lub wielokrotnego

7.3.1 Sterowanie grupowe

Sterowanie grupowe: jeden nadajnik RTS steruje wieloma urządzeniami Heating Modulis Ramp RTS.

- 1) Odłączyć zasilanie elektryczne urządzeń Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (c, d i e), które będą sterowane przy pomocy jednego nadajnika RTS.
- 2) Włączyć zasilanie pierwszego urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (c), które będzie przyporządkowane do nadajnika.
- 3) Wcisnąć jednocześnie przyciski Góra/Dół na nadajniku RTS: Lampa grzewcza włączy się, a następnie zgaśnie.
- 4) Wcisnąć przycisk PROG nadajnika RTS: Lampa grzewcza włączy się, a następnie zgaśnie, co oznacza, że nadajnik RTS został wpisany do pamięci urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.
- 5) Odłączyć zasilanie przyporządkowanego urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (c), przed dodaniem kolejnego urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.
- 6) Włączyć zasilanie kolejnego urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1, które będzie przyporządkowane i powtórzyć czynności określone w etapach 3), 4) i 5) dla każdego Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (d, e...).
- 7) Włączyć zasilanie wszystkich urządzeń Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 przyporządkowanych nadajnika RTS.

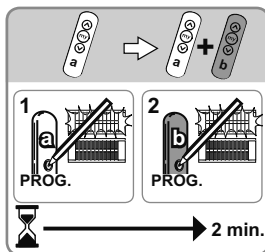


7.3.2 Sterowanie wielokrotne

Sterowanie wielokrotne: jedno urządzenie Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 jest sterowane przez wiele nadajników RTS.

Uwaga! W urządzeniu Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 można wpisać maksymalnie 12 nadajników.

- 1) Wcisnąć przycisk PROG nadajnika RTS (a) wpisanego do pamięci, przytrzymując do momentu aż lampa grzewcza włączy się, a następnie zgaśnie: urządzenie Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 znajduje się w trybie programowania przez 2 minuty.
- 2) Wcisnąć krótko przycisk PROG nadajnika RTS (b), który będzie dodany:
 - Lampa grzewcza włączy się, a następnie zgaśnie; nadajnik RTS zostaje dodany.
 - Powtórzyć te oba etapy, aby dodać pozostałe nadajniki RTS.



8. Wskazówki i rady

8.1 Usterki Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1

Usterki	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Wciśnięcie przycisku nadajnika RTS nie powoduje żadnej reakcji ze strony urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.	Zasilanie sieciowe jest nieprawidłowe. Nadajnik RTS nie został wpisany w urządzeniu Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.	Sprawdzić zasilanie. Wykonać procedurę wpisywania nadajnika RTS do pamięci.
Urządzenie Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 nie zapewnia wystarczającego poziomu ogrzewania.	Użyty nadajnik RTS nie jest kompatybilny z urządzeniem Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1. Baterie nadajnika RTS są słabo naładowane. Zalecana odległość i wysokość zamontowania urządzenia nie zostały zachowane.	Sprawdzić kompatybilność obu produktów. Wymienić baterie na nowe o takich samych parametrach. Sprawdzić odległość i wysokość zamontowania urządzenia.

Usterki	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Urządzenie Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 nie zapewnia wystarczającego poziomu ogrzewania. (ciąg dalszy)	Mod urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 nie jest wystarczająca.	Sprawdzić wielkość ogrzewanej powierzchni w danych technicznych.
Urządzenie Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 nie włącza się.	Bezpiecznik nie jest dostosowany do instalacji.	Sprawdzić moc bezpiecznika. W celu zapewnienia prawidłowego działania grzejnika niezbędny jest bezpiecznik 16 A o opóźnionym działaniu.
	Lampa lub lampy grzewcze są przepalone lub uszkodzone.	Wymienić lampę lub lampy grzewcze.
	Lampa lub lampy grzewcze przyporządkowane do urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 mają moc ponad 2000 W.	Sprawdzić, czy lampa lub lampy grzewcze przyporządkowane do urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 nie mają w sumie mocy większej niż 2000 W.

8.2 Wymiana nadajnika w przypadku jego zagubienia lub uszkodzenia

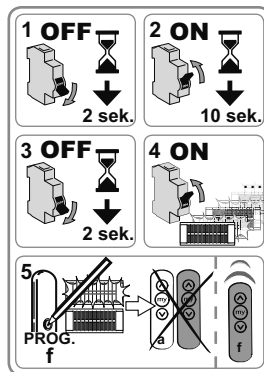
Uwaga: Wyzerowanie ustawień jest wykonywane w przypadku zagubienia lub uszkodzenia wszystkich nadajników RTS.

Uwaga! Wyzerowanie ustawień powoduje wykasowanie wszystkich nadajników, natomiast moc grzewcza zapisana w pamięci jako położenie ulubione zostaje zachowana.

Uwaga! Zasilanie można dwukrotnie wyłączyć tylko w przypadku urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1, którego parametry muszą być wyzerowane!

Uwaga! Nie używać nadajnika typu Inis RT / Inis RTS do wyzerowania ustawień.

- 1) Wyłączyć zasilanie sieciowe na 2 s.
- 2) Włączyć zasilanie sieciowe na około 10 s (co najmniej 5 s i najwyżej 15 s).
- 3) Wyłączyć zasilanie sieciowe na 2 s.
- 4) Ponownie włączyć zasilanie sieciowe: Lampa grzewcza powoli miga.
- 5) Wcisnąć krótko przycisk PROG nowego nadajnika RTS (f):
 - Lampa grzewcza włączy się, a następnie zgaśnie, co oznacza, że nowy nadajnik RTS został wpisany do pamięci urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.



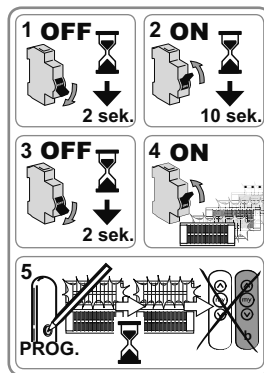
8.3 Przywrócenie początkowej konfiguracji

Uwaga! Wyzerowanie ustawień powoduje wykasowanie wszystkich nadajników i ustawienie ulubionego położenia na 33% maksymalnej mocy grzewczej.

Uwaga! Zasilanie można dwukrotnie wyłączyć tylko w przypadku urządzenia Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1, którego parametry muszą być wyzerowane!

Uwaga! Nie używać nadajnika typu Inis RT / Inis RTS do wyzerowania ustawień!

- 1) Wyłączyć zasilanie sieciowe na 2 s.
- 2) Włączyć zasilanie sieciowe na około 10 s (co najmniej 5 s i najwyżej 15 s).
- 3) Wyłączyć zasilanie sieciowe na 2 s.
- 4) Ponownie włączyć zasilanie sieciowe: Lampa grzewcza powoli miga.
- 5) Wcisnąć przycisk PROG nadajnika RTS, przytrzymując do momentu aż lampa grzewcza włączy się, a następnie zgaśnie dwa razy z rzędu: wszystkie nadajniki zostają wykasowane.
 - Zastosować procedury opisane w rozdziale "Uruchomienie", aby dodać nadajniki RTS.



9. Dane techniczne

Częstotliwość radiowa	433,42 MHz	Liczba nadajników RTS, które można zaprogramować	maksymalnie 12
Zasilanie	230 V ~ 50 Hz	Wymiary (mm)	483 x 176 x 230
Maksymalna moc całkowita	2000 W	Masa (kg)	3,5
Stopień ochrony	IP24	Lampa grzewcza	Philips® HeLeN
Temperatura pracy	od - 20°C do + 60°C	Okres eksploatacji (w godzinach)	5000
Poziom bezpieczeństwa	Klasa I	Powierzchnia grzejna (m ²)	16

Obsah

1. Úvod	49	6.1 Ovladačem RTS řady Mod/Var	52
2. Bezpečnost	49	6.2 Ovladačem typu Chronis RTS	53
2.1 Bezpečnost a odpovědnost	49	6.3 Dalším ovladačem RTS	53
3. Montáž	50	7. Další možnosti nastavení	54
3.1 Obsah sady	50	7.1 Změna oblíbeného topného výkonu „my“	54
3.2 Potřebné nářadí	50	7.2 Naučení dalšího/vymazání stávajícího ovladače RTS do/z paměti	54
3.3 Doporučení pro montáž	50	7.3 Skupinové ovládání a ovládání z více míst	55
3.4 Bezpečnostní vzdálenosti	50	8. Tipy a doporučení	55
3.5 Montáž topidla Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1	50	8.1 Nepracuje Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 správně?	55
4. Zapojení	52	8.2 Výměna ztraceného nebo poškozeného ovladače	56
5. Uvedení do provozu	52	8.3 Návrat do výrobního stavu	56
5.1 Naučení nastavovacího dálkového ovladače RTS do paměti	52	9. Technické údaje	56
6. Obsluha	52		

1. Úvod

Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 je nástěnný přímotopný zářič pro okamžité vytápění s optimálním výkonem. Topidlo Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 používá technologii RTS - Radio Technology Somfy.

Nástěnné topidlo topí topnými trubkami o maximálním výkonu 2 000 W při napájení ze sítě 230 V. Při používání Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 musí být použit ovladač RTS.

Topidlo Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 umožňuje zvolit 3 různé úrovně topení:

- Topná trubice vytápí na 33 % svého výkonu,
- topná trubice vytápí na 66 % svého výkonu,
- topná trubice vytápí na 100 % svého výkonu.

Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 umožňuje uložit jeden z těchto 3 topných výkonů zvaný „oblíbená poloha“ do paměti. Ve výrobním nastavení při expedici je preferovaný topný výkon nastavený na 33 % maximálního topného výkonu.

Topidlo Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 umožňuje použít:

- individuální ovládání - každý Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 se ovládá svým ovladačem,
- ovládání z více míst - jedno topidlo Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 se ovládá více ovladači (maximálně 12 ovladačů),
- skupinové ovládání - jeden ovladač ovládá několik topidel Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1,
- Tento přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými schopnostmi fyzickými, smyslovými nebo mentálními nebo osobami bez zkušenosti nebo znalosti, ledaže by byly pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost anebo byly předem poučeny o používání přístroje. Je potřeba hlídat děti, aby si s přístrojem nehrály.

2. Bezpečnost

2.1 Bezpečnost a odpovědnost

Před instalací a používáním tohoto výrobku si pozorně přečtěte návod k použití.

Technický pracovník provádějící instalaci je také odpovědný za dodržení norem a právních předpisů platných v zemi, v níž instalaci provádí, a musí zákazníka informovat o používání a údržbě výrobku.

Použití výrobku pro jiný účel, než stanoví výrobce - firma Somfy - není dovoleno. Použití výrobku pro jiný účel, než je stanoveno, nebo nedodržení pokynů tohoto návodu má za následek ztrátu záruky. Společnost Somfy v tomto případě nenese odpovědnost za vzniklé následky.

Před instalací ověřte použitelnost tohoto výrobku s odpovídajícím příslušenstvím.

Přístroj se nesmí používat bez ochranné mřížky: nebezpečí popálení!

Nedívejte se přímo zblízka nebo dlouho na infračervenou trubici, pokud je topidlo zapnuto!

Za deště a/nebo větru mohou být stínící clony více či méně nestabilní. Osoba provádějící montáž musí dbát na to, aby bezpečnostní vzdálenosti uvedené v kapitole 3.4 byly po celou dobu používání výrobku garantovány.

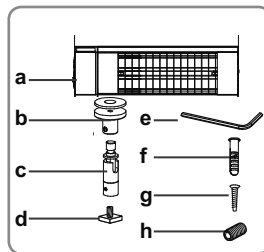
3. Montáž

3.1 Obsah sady

- Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1
- Držáková noha x 2
- Otočná spojka x 2
- Držák „T“ x 2
- Klíče čepové (inbus) x 4
- Hmoždinka x 2
- Šroub x 2
- Šroub bez hlavy x 4

3.2 Potřebné nářadí

- Vrtačka,
- Vrták Ø 6 mm do vrtačky
- Plochý klíč 11 mm
- Kladivo
- Klíč čepový (inbus) 2 mm



3.3 Doporučení pro montáž

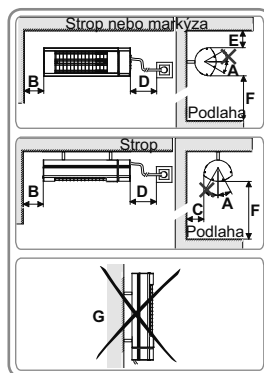
Upozornění: Topidlo Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 musí být namontováno na místě chráněném před nepříznivými povětrnostními vlivy a mimo dosah dětí.

- Nepřipevňujte Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 na kovovou plochu nebo v její blízkosti, mohl by být nepříznivě ovlivněn dosah ovladače.
- Nepřipevňujte přístroj do blízkosti hořlavých předmětů, jako jsou záclony apod.
- Pokud je Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 umístěn pod markýzu, ujistěte se, že plátno markýzy je v minimální vzdálenosti od topení doporučené pro vytaženou i staženou markýzu.
- Než Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 připevníte, ověřte dosah ovladače.
- Dosah dálkového ovladače je dán zákonnými podmínkami pro provoz rádiových zařízení.
- Pokud je přístroj namontovaný venku, dejte pozor, aby otvor výstupu vyzařovaného tepla s ochrannou mřížkou nesměřoval vzhůru.
- Nedotýkejte se topidla Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1, když je zapnuté a po dobu, kdy chladne.

3.4 Bezpečnostní vzdálenosti

Pozor! Nikdy přístroj nemontujte do blízkosti elektrických zásuvek, rozvodných desek, vypínačů nebo elektrického vedení.

Užitečný rozsah (A)	30°
Vzdálenost od stěny (B)	300 mm
Vzdálenost od stěny (C)	350 mm
Vzdálenost od elektrické zásuvky (D)	100 mm
Vzdálenost od stropu nebo markýzy (E)	300 mm
Minimální vzdálenost od podlahy (F)	1 800 mm
Minimální vzdálenost od hořlavého předmětu (například plátno markýzy)	700 mm
Montáž ve svislém směru je zakázána (G)	



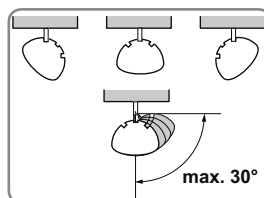
3.5 Montáž topidla Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1

Pozor! Halogenové IR trubice jsou citlivé na látky obsahující sodík. Nepřipusťte kontakt s pokožkou (například dotek prstů), hrozí riziko zkrácení životnosti topné trubice.

Pozor! Před montáží topidla Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 se vždy ujistěte, že jsou dodrženy bezpečnostní vzdálenosti uvedené v kapitole „Bezpečnostní vzdálenosti“.

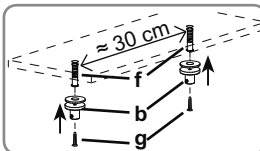
Upozornění: Topidlo Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 je na zadní straně opatřeno 3 drážkami, které umožňují nastavit zářič 3 různými způsoby.

Upozornění: Otočné spojky (c) umožňují naklonit topidlo Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 navíc o dalších 30° maximálně.



3.5.1 Montáž příslušenství na stěnu/strop/box markýzy

- 1) Vyvrtajte dva otvory o průměru 6 mm ve vzdálenosti asi 30 cm od sebe, aby bylo možno topidlo Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (a) připevnit.
 - 2) Do otvorů zasuňte hmoždinky (f). V případě nutnosti použijte kladivo.
 - 3) Nohy držáku (b) přiložte na stěnu v místě otvorů a připevněte je šrouby (g).
- Při montáži na box markýzy připevněte nohy (b) šrouby a maticemi M5. Nejsou součástí dodávky.

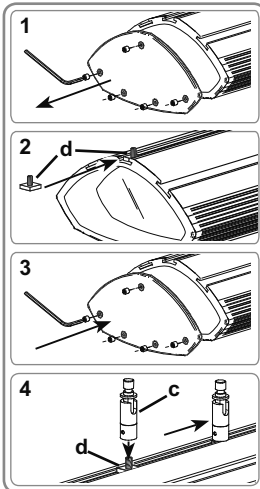


Pozor! Matice a šrouby se nesmějí dotknout plátna markýzy. Nebezpečí pothrání.

3.5.2 Montáž příslušenství na topidlo Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1

- 1) Z topidla Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (a) sejměte víko na straně s logem „Somfy“. Použijte čepový klíč (inbus) 2 mm. Není předmětem dodávky.
- 2) Držák „T“ (d) vsuňte podélně do zvoleného topidla Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (a).
- 3) Víko topidla Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 připevněte čepovým klíčem (inbus) 2 mm. Není předmětem dodávky.
- 4) Do závitů držáků „T“ (d) zašroubujte otočné spojky (c).

Pozor! Otočné spojky (c) vůči držákům „T“ (b) pevně nedotahujte, aby v drážkách mohly klouzat.

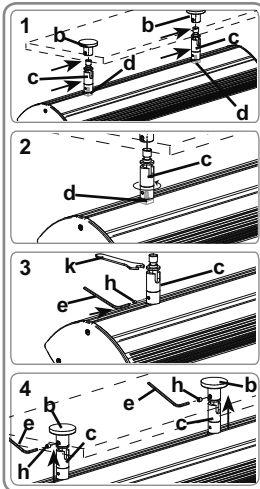


3.5.3 Připevnění topidla Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1

- 1) Posouvajte sestavou složenou z držáků „T“ (d) a otáčivých spojek (c) podélně v drážce, až se dostanou do zákrytu s již připevněnými nohama držáků (b).
- 2) Otáčivé spojky (c) pevně dotáhněte k držákům „T“ (d) na topidle Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (a)

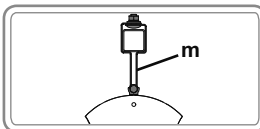
Pozor! Dejte pozor, abyste po ukončení montáže topidlo Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 nenatáčeli nepřipustným způsobem.

- 3) Znemožněte pohyb otáčivých spojek (c) pomocí plochého klíče (k), který není součástí dodávky, a čepovým klíčem (inbus) (e) utáhněte šrouby (h).
- 4) Zasuňte horní část otáčivých spojek (c) do nohou držáků (b) a otáčivé spojky (c) pomocí čepového klíče (inbus) (e) přitáhněte k nohám držáků (b) šrouby (h).



3.5.4 Montáž topidla Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 u plachtové markýzy

- V případě montáže na plachtovou markýzu se musí úchytný systém [nohy držáků(b), otočné spojky (c) a držáky „T“ (d)] nahradit systémem pro přímé připevnění (m). Tento systém dodáváný Somfy se připevňuje přímo na hranol (až 40 mm) plachtové markýzy. Veškeré další informace si můžete vyžádat u prodejce.



4. Zapojení

Pozor! Při instalaci dodržujte normy a platné právní předpisy.

Zkontrolujte, zda celkový výkon trubice(e) v topidle Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 není vyšší než 2 000 W.

Elektrické vedení musí být chráněno alespoň jednou pojistkou 16 A s opožděnou reakcí.

Kvůli hrozícímu nebezpečí smí vadné napájecí kabely vyměňovat pouze dodavatel, jeho zákaznický servis nebo kvalifikovaný pracovník.

- Připojte topidlo Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 do volné 230V zásuvky.

5. Uvedení do provozu

Pro uvedení Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 do provozu musí být použit ovladač RTS.

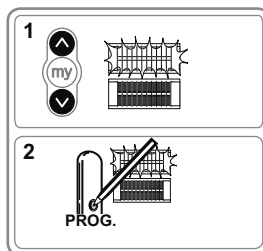
Pro zajištění přesného a optimálního provozu topidla Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 Somfy doporučuje používat ovladač řady Telis Mod/Var RTS.

Pozor! Pokud je na místě montáže více topidel Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1, smí být připojeno na napájecí napětí pouze to topidlo, které se uvádí do provozu!

Pozor! Pro uvedení do provozu nelze použít jednotlivé ovladače Inis RT/RTS! Tyto ovladače nejsou k uvádění do provozu uzpůsobeny.

5.1 Naučení nastavovacího dálkového ovladače RTS do paměti

- 1) Stiskněte současně tlačítka Nahoru a Dolů na dálkovém ovladači RTS a přidržte je, dokud se topná trubice nezapne a zase nevypne.
- 2) Krátce stiskněte tlačítko PROG ovladače RTS: Topná trubice se zapne a opět vypne, čímž signalizuje, že ovladač RTS je naučený do paměti přijímače Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.



6. Obsluha

Snížit dosah dálkového ovladače může i jeho použití uvnitř budovy. Dosah dálkového ovladače je:

X = 200 m na volném prostranství

Y = 20 m přes 2 betonové zdi.

Pozor! Používání jiných rádiových zařízení, pracujících na stejném kmitočtu, může způsobit rušení a nepříznivě ovlivnit dosah ovladače nebo činnost přijímače.

Než změníte směr sálání, přístroj vypněte a počkejte, až vychladne.

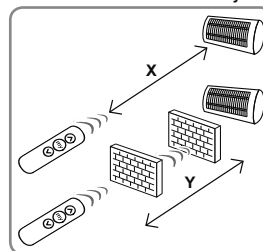
Nikdy nenechávejte topidlo Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 v činnosti bez dohledu!

Topidlo Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 během provozu nepřikrývejte. Vždy počkejte, až vychladne, abyste předešli nebezpečí požáru!

Topidlo Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 umožňuje použití 3 různých úrovně topení:

- Topná trubice vytápí na 33 % svého výkonu,
- topná trubice vytápí na 66 % svého výkonu,
- topná trubice vytápí na 100 % svého výkonu.

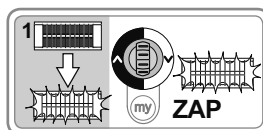
Upozornění: Preferovaný topný výkon je ve výrobě nastavený na 33 % maximálního topného výkonu. Tuto oblíbenou polohu lze podle potřeby měnit.



6.1 Ovladačem RTS řady Mod/Var

1) Zapnutí topidla:

- Stiskněte tlačítko Nahoru.



2) Vypnutí topidla:

- Stiskněte tlačítko Dolů.

3) Přímá volba oblíbeného topného výkonu „my“:

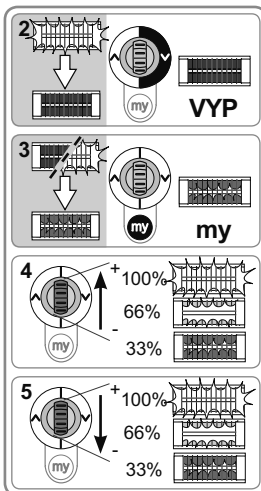
- Stiskněte tlačítko.

4) Zvýšení výkonu topidla:

- Posuňte kolečko směrem nahoru: topný výkon s každým pohybem kolečka roste.

5) Snížení výkonu topidla:

- Posuňte kolečko směrem dolů: topný výkon s každým pohybem kolečka klesá.

**6.2 Ovladačem typu Chronis RTS**

Upozornění: Ovladače Chronis RTS se také nazývají hodiny.

- Nastavte hodiny pro ovládání topení ve 12hodinovém režimu. (V návodu si vyhledejte nastavení 12hodinového režimu ovladače Chronis RTS).

1) Zapnutí topidla:

- Krátce stiskněte tlačítko Nahoru.

2) Vypnutí topidla:

- Krátce stiskněte tlačítko Dolů.

3) Přímá volba oblíbeného topného výkonu „my“:

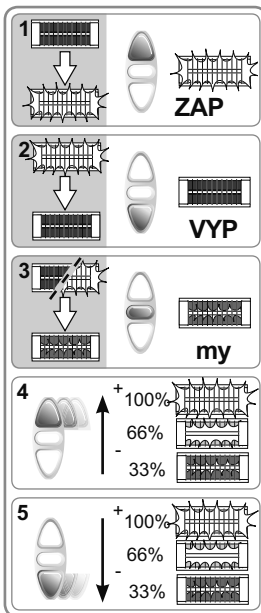
- Stiskněte tlačítko „my“.

4) Zvýšení výkonu topidla:

- Několikrát po sobě stiskněte tlačítko Nahoru: topný výkon se zvýší na 33 %, pak na 66 % a pak na 100 %
- Po dosažení hledané hodnoty topného výkonu tlačítko Nahoru uvolněte.

5) Snížení výkonu topidla:

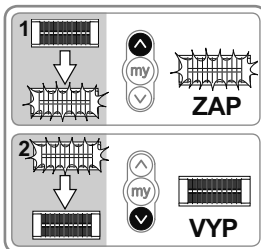
- Několikrát po sobě stiskněte tlačítko Dolů: topný výkon poklesne ze 100 % na 66 %, potom na 33 % a potom se přístroj vypne.
- Po dosažení hledané hodnoty topného výkonu tlačítko Dolů uvolněte.

**6.3 Dalším ovladačem RTS****1) Zapnutí topidla:**

- Krátce stiskněte tlačítko Nahoru.

2) Vypnutí topidla:

- Krátce stiskněte tlačítko Dolů.



3) Přímá volba oblíbeného topného výkonu „my“:

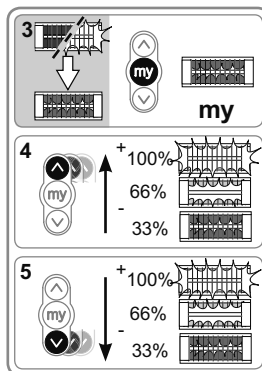
- Stiskněte tlačítko „my“.

4) Zvýšení výkonu topidla:

- Stiskněte a přidržeťte tlačítko Nahoru:
Topný výkon roste, dokud tlačítko držíte.
- Po dosažení hledané hodnoty topného výkonu tlačítko Nahoru uvolněte.

5) Snížení výkonu topidla:

- Stiskněte a přidržeťte tlačítko Dolů:
Topný výkon klesá, dokud tlačítko držíte.
- Po dosažení hledané hodnoty topného výkonu tlačítko Dolů uvolněte.

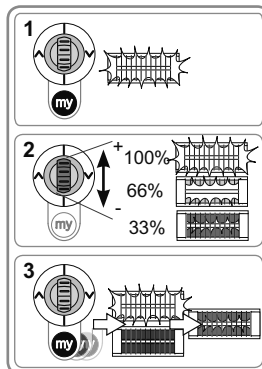
**7. Další možnosti nastavení****7.1 Změna oblíbeného topného výkonu „my“**

Upozornění: Preferovaný topný výkon topidla Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 je ve výrobě nastavený na 33 % maximálního topného výkonu. Tuto oblíbenou polohu lze podle potřeby měnit.

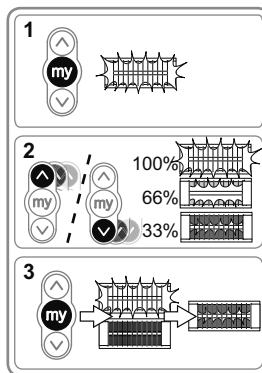
7.1.1 Ovladačem RTS řady Mod/Var

Ovladač RTS řady Mod/Var je ovladač RTS vybavený nastavovacím kolečkem.

- 1) Stiskem tlačítka „my“ zapnete topnou trubici v oblíbené poloze „my“.
- 2) Pohybem kolečka nastavíte topný výkon podle potřeby na: 33 %, 66 % nebo 100 %.
- 3) Při dosažení požadovaného topného výkonu stiskněte tlačítko „my“ a přidržeťte je, dokud se topná trubice nezapne a opět nevypne:
Nová hodnota oblíbeného topného výkonu je uložena do paměti.

**7.1.2 Ovladačem RTS nebo Chronis RTS**

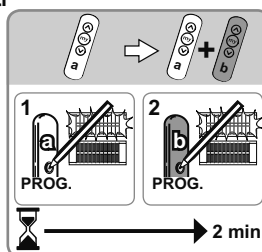
- 1) Stiskem tlačítka „my“ zapnete topnou trubici v oblíbené poloze „my“.
- 2) Přidržením stisknutého tlačítka Nahoru nebo Dolů nastavíte topný výkon podle potřeby: 33 %, 66 % nebo 100 %.
- 3) Při dosažení požadovaného topného výkonu stiskněte tlačítko „my“ a přidržeťte je, dokud se topná trubice nezapne a opět nevypne:
Nová hodnota oblíbeného topného výkonu je uložena do paměti.

**7.2 Naučení dalšího/vymazání stávajícího ovladače RTS do/z paměti**

Pozor! Do paměti Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 lze uložit nejvýše 12 dálkových ovladačů.

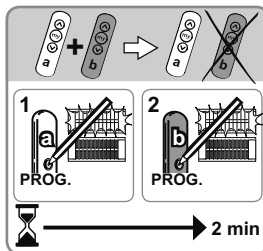
Upozornění: Stejným způsobem postupujte při přidávání nebo vymazávání ovladače.

- 1) Stiskněte a držte tlačítko PROG na již naučeném ovladači RTS, topná trubice se rozsvítí a zhasne:
 - Topidlo Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 je nyní na dobu 2 minut v režimu programování.



2) Krátce stiskněte tlačítko PROG na ovladači RTS (b), který chcete do paměti přijímače naučit nebo naopak z paměti vymazat:

- Topná trubice se zapne a zase vypne, dálkový ovladač RTS je naučen do paměti/vymazán z paměti přijímače.

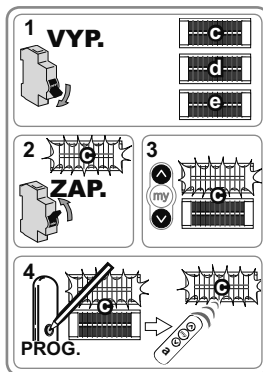


7.3 Skupinové ovládání a ovládání z více míst

7.3.1 Skupinové ovládání

Skupinové ovládání: jedním ovladačem se ovládá více topidel Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.

- 1) Odpojte od elektrické sítě topidla Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (c, d a e) ovládaná příslušným jediným dálkovým ovladačem RTS.
- 2) Připojte k síti první topidlo Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (c), které má být řízeno tímto dálkovým ovladačem RTS.
- 3) Stiskněte současně tlačítka Nahoru a Dolů na dálkovém ovladači RTS: topná trubice se zapne a opět vypne.
- 4) Stiskněte tlačítko PROG ovladače RTS. Topná trubice se zapne a opět vypne, čímž signalizuje, že ovladač RTS je naučený do paměti přijímače Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.
- 5) Než budete přidávat další topidlo Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1, odpojte od elektrické sítě právě přidružené topidlo Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (c).
- 6) Připojte k síti další přidružované topidlo Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 a opakujte kroky 3), 4) a 5) u každého topidla Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 (d, e...).
- 7) Všechna topidla Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 řízená jediným ovladačem RTS připojte k síti.

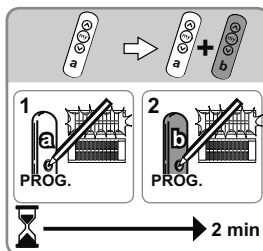


7.3.2 Ovládání z více míst

Ovládání z více míst: jedno topidlo Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 je ovládáno několika různými ovladači RTS.

Pozor! Do paměti Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 lze uložit nejvýše 12 dálkových ovladačů.

- 1) Stiskněte a držte tlačítko PROG na již naučeném ovladači RTS (a), topná trubice se zapne a vypne: topidlo Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 je nyní na dobu 2 minut v režimu programování.
- 2) Krátce stiskněte tlačítko PROG druhého dálkového ovladače RTS (b).
 - Topná trubice se zapne a zase vypne, dálkový ovladač RTS je naučen do paměti.
 - Tyto dva kroky opakujte pro naučení každého dalšího dálkového ovladače RTS.



8. Tipy a doporučení

8.1 Neprecuje Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 správně?

Problém	Možné příčiny	Řešení
Topidlo Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 vůbec nereaguje na stisk tlačítka ovladače RTS.	Vadný přívod síťového napětí.	Zkontrolujte napájení.
	Ovladač RTS není zadán do topidla Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.	Naučte ovladač do paměti topidla.
	Použitý ovladač RST není kompatibilní s topidlem Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.	Ověřte, zda jsou oba výrobky kompatibilní.
Topidlo Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 netopí dostatečně.	Baterie v ovladači RTS jsou vybité.	Vyměňte baterie za nové stejného typu.
	Nejsou dodrženy vzdálenosti a výška montáže.	Zkontrolujte vzdálenost a výšku montáže.

Problém	Možné příčiny	Řešení
Topidlo Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 netopí dostatečně. (pokračování)	Kapacita topidla Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 není dostatečná.	Zjistěte si ohřivanou plochu v technických údajích.
Topidlo Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 se nezapne.	Není použita vhodná pojistka.	Zkontrolujte ampérovou hodnotu pojistky. Pro řádnou činnost topidla je nutné použít pojistku 16 A s opožděnou reakcí.
	Topná(é) trubice je (jsou) spálená(é) nebo rozbitá(é).	Vyměňte topnou(é) trubici(e).
	Topná(é) trubice v topidle Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 má (mají) výkon více než 2 000 W.	Zkontrolujte, zda topná(é) trubice v topidle Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 nemá (nemají) výkon více než 2 000 W.

8.2 Výměna ztraceného nebo poškozeného ovladače

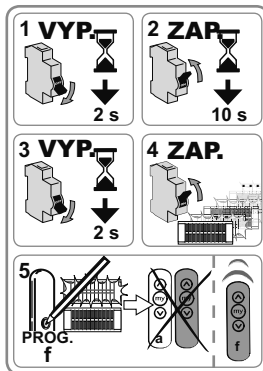
Upozornění: Tento postup použijte v případě, že není k dispozici žádný z ovladačů uložených v paměti přijímače.

Pozor! Vynulováním se vymažou naučené ovladače, ale oblíbená hodnota topného výkonu zůstane uložena v paměti.

Pozor! Dvojitě vypnutí napájecího napětí provádějte pouze a jen tehdy, když je požadováno uvedení přijímače Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 do výrobního nastavení!

Pozor! Pro tento postup nelze použít jednotlačítkové ovladače Inis RT/ Inis RTS

- Opět na 2 sekundy přerušte přívod proudu ze sítě.
- Obnovte přívod elektrického proudu asi na 10 sekund (minimálně na 5 s a maximálně na 15 s).
- Opět na 2 sekundy přerušte přívod proudu ze sítě.
- Obnovte napájení ze sítě: topná trubice pomalu bliká.
- Krátce stisknete tlačítko PROG nového ovladače RTS (f):
 - Topná trubice se zapne a opět vypne, čímž signalizuje, že ovladač RTS je naučený do paměti přijímače Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1.



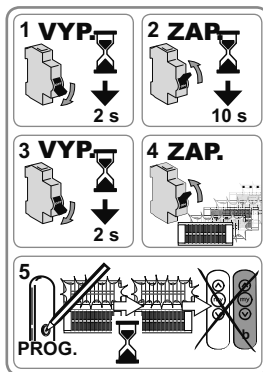
8.3 Návrat do výrobního stavu

Pozor! Vynulování vymaže z paměti všechny dříve uložené ovladače RTS a znovu nastaví oblíbenou hodnotu topného výkonu na 33 % celkového výkonu.

Pozor! Dvojitě vypnutí napájecího napětí provádějte pouze a jen tehdy, když je požadováno uvedení přijímače Heating Mod/Var Ramp RTS-HR1 do výrobního nastavení!

Pozor! Pro tento postup nelze použít jednotlačítkové ovladače Inis RT/ Inis RTS!

- Opět na 2 sekundy přerušte přívod proudu ze sítě.
- Obnovte přívod elektrického proudu asi na 10 sekund (minimálně na 5 s a maximálně na 15 s).
- Opět na 2 sekundy přerušte přívod proudu ze sítě.
- Obnovte napájení ze sítě: topná trubice pomalu bliká.
- Stisknete a držíte tlačítko PROG na již naučeném ovladači RTS, topná trubice se dvakrát po sobě zapne a vypne: všechny ovladače byly vymazány.
 - Postupem uvedeným v kapitole „Uvedení do provozu“ případně naučte další ovladače RTS.



9. Technické údaje

Pracovní kmitočet	433,42 MHz
Napájecí napětí	230 V ~ 50 Hz
Celkový maximální výkon	2 000 W
Krytí	IP24
Provozní teplota	- 20 °C až + 60 °C
Stupeň bezpečnosti	Třída I

Počet dálkových ovladačů RTS uložených do paměti přijímače	maximálně 12 (včetně čidel)
Rozměry (mm)	483 x 176 x 230
Hmotnost (kg)	3,5
Topná trubice	Philips® HeLeN
Životnost (hodin)	5000
Topná plocha (m ²)	16

Notes

Somfy worldwide

Argentina:

Somfy Argentina

Tel: +55 11 (0) 4737-3700

Australia:

Somfy PTY LTD

Tel: +61 (2) 8845 7200

Austria:

Somfy GesmbH

Tel: +43 (0) 662 / 62 53 08 - 0

Belgium:

Somfy Belux

Tel: +32 (0) 2 712 07 70

Brasil:

Somfy Brasil Ltda

Tel/fax: +55 11 3695 3585

Canada: Somfy ULC

Tel: +1 (0) 905 564 6446

China: Somfy China Co. Ltd

Tel: +8621 (0) 6280 9660

Croatia:

Somfy Predstavništvo

Tel: +385 (0) 51 502 640

Cyprus:

Somfy Middle East

Tel: +357(0) 25 34 55 40

Czech Republic:

Somfy spol. s.r.o.

Tel: (+420) 267 913 076 - 8

Denmark:

Somfy Nordic Danmark

Tel: +45 65 32 57 93

Export:

Somfy Export

Tel: + 33 (0)4 50 96 70 76

Tel: + 33 (0)4 50 96 75 53

Finland:

Somfy Nordic AB Finland

Tel: +358 (0)9 57 130 230

France :

Somfy France

Tel. : +33 (0) 820 374 374

Germany:

Somfy GmbH

Tel: +49 (0) 7472 930 0

Greece:

Somfy Hellas S.A.

Tel: +30 210 6146768

Hong Kong:

Somfy Co. Ltd

Tel: +852 (0) 2523 6339

Hungary:

Somfy Kft

Tel: +36 1814 5120

India:

Somfy India PVT Ltd

Tel: +(91) 11 4165 9176

Indonesia:

Somfy Jakarta

Representative Office

Tel: +(62) 21 719 3620

Iran:

Somfy Iran

Tel: +98-217-7951036

Israel:

Sisa Home Automation Ltd

Tel: +972 (0) 3 952 55 54

Italy :

Somfy Italia s.r.l

Tel: +39-024847181

Japan :

Somfy KK

Tel: +81 (0)45 481 6800

Jordan :

Somfy Jordan

Tel: +962-6-5821615

Kingdom of Saudi Arabia:

Somfy Saoudi

Riyadh :

Tel: +966 1 47 23 020

Tel: +966 1 47 23 203

Jeddah :

Tel: +966 2 69 83 353

Kuwait :

Somfy Kuwait

Tel/Fax: +965 4348906

Lebanon :

Tel: +961 (0) 1 391 224

Malaisia :

Somfy Malaisia:

Tel: +60 (0) 3 228 74743

Mexico :

Somfy Mexico SA de CV

Tel: 52 (55) 4777 7770

Morocco :

Somfy Maroc

Tel: +212-22443500

Netherlands :

Somfy BV

Tel: +31 (0) 23 55 44 900

Norway :

Somfy Nordic Norge

Tel: +47 41 57 66 39

Poland :

Somfy Sp. z o.o.

Tel: +48 (22) 50 95 300

Portugal :

Somfy Portugal

Tel: +351 229 396 840

Romania:

Somfy SRL

Tel: +40 - (0)368 - 444 081

Russia:

Somfy LLC.

Tel: +7 495 781 47 72

Serbia:

Somfy Predstavništvo

Tel: 00381 (0)25 841 510

Singapore:

Somfy PTE Ltd

Tel: +65 (0) 6383 3855

Slovak republic:

Somfy, spol. s r.o.

Tel: +421 337 718 638

Tel: +421 905 455 259

South Korea:

Somfy JOO

Tel: + 82 31 600 5250

Spain:

Somfy Espana SA

Tel: +34 (0) 934 800 900

Sweden:

Somfy Nordic AB

Tel: +46 (0) 40 16 59 00

Switzerland:

Somfy A.G.

Tel: +41 (0) 44 838 40 30

Syria:

Somfy Syria

Tel: +963-9-55580700

Taiwan:

Somfy Development and

Taiwan Branch

Tel: +886 (0) 2 8509 8934

Thailand:

Bangkok Regional Office

Tel: +66 (0) 2714 3170

Tunisia:

Somfy Tunisia

Tel: +216-98303603

Turkey:

Somfy TurkeyMah.

Tel: +90 (0) 216 651 30 15

United Arab Emirates:

Somfy Gulf

Tel: +971 (0) 4 88 32 808

United Kingdom:

Somfy Limited

Tel: +44 (0) 113 391 3030

United States:

Somfy Systems

Tel: +1 (0) 609 395 1300

